

**ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД ПЕРСОНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД ПРАВЛЕНИЯ
ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО
ФОНДА ПЕРСОНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 9 (A/46/9)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД ПЕРСОНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД ПРАВЛЕНИЯ
ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО
ФОНДА ПЕРСОНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 9 (A/46/9)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1991

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ		vii
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 8	1
II. СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ ФОНДА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА	9 - 11	2
III. ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ ПРАВЛЕНИЕМ, ВКЛЮЧАЯ РЕКОМЕНДА- ЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	12 - 248	3
A. Актуарные вопросы	12 - 65	3
1. Актуарная оценка Фонда по состоянию на 31 декабря 1990 года	12 - 26	3
2. Членский состав Комитета актуариев	27 - 29	9
3. Процентная ставка, применяемая при начислении единовременной выплаты вместо регулярных пособий	30 - 39	10
4. Актуарные последствия увеличения максималь- ного учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы	40 - 53	12
5. Передача пенсионных прав	54 - 65	16
B. Инвестиции Фонда	66 - 78	19
1. Управление инвестициями	66 - 76	19
2. Членский состав Комитета по инвестициям	77 - 78	21
C. Финансовые ведомости Фонда и доклад Комиссии ревизоров	79 - 82	22
D. Всеобъемлющий обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения и исчисленных на его основе пенсий сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий	83 - 109	22

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Обзор методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях	110 - 132	30
Г. Система пенсионных коррективов	133 - 190	36
Г. Состав Правления и периодичность его сессий	191 - 199	58
Н. Административные расходы	200 - 239	60
И. Прочие вопросы	240 - 248	70
1. Чрезвычайный фонд	240 - 243	70
2. Включение в статью 54 Положений Фонда ссылок на присвоение ступеней за выслугу лет заслуги	244 - 248	71
 <u>Приложения</u> 		
I. СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ОПЕРАЦИЯХ ФОНДА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА		73
<u>Таблица 1.</u> Число участников		73
<u>Таблица 2.</u> Пособия, выплаченные участникам Фонда или их бенефициариям		74
<u>Таблица 3.</u> Анализ периодических пособий		75
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ, ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ТАБЛИЦЫ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА		76
А. Заключение ревизоров		76
В. Краткое изложение основных принципов учета		77
<u>Ведомость I.</u> Ведомость активов и пассивов		79
<u>Ведомость II.</u> Ведомость поступлений и расходов		80
<u>Таблица 1.</u> Таблица административных расходов		82
<u>Таблица 2.</u> Сводная ведомость инвестиций		83
<u>Таблица 3.</u> Сопоставление номинальной и рыночной стоимости инвестиций		84
<u>Таблица 4.</u> Сводные данные о задолженности по возмещению налогов		85

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Пункты	Стр.
III.	ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ	86
IV.	ВЫДЕРЖКА ИЗ ДОКУМЕНТА, ПРЕДСТАВЛЕННОГО ПРАВЛЕНИЕМ НА ЕГО СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ, О НЕКОТОРЫХ МЕТОДОЛОГИЧЕСКИХ ВОПРОСАХ, КАСАЮЩИХСЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗАЧИТЫВАЕМОГО ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ И ПЕНСИЙ СОТРУДНИКОВ КАТЕГОРИИ ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНОЙ ПРАКТИКОЙ	93
V.	ОБНОВЛЕННЫЕ ДАННЫЕ О ГОДОВОМ ЗАЧИТЫВАЕМОМ ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИИ СОТРУДНИКОВ НА НЕКЛАССИФИЦИРОВАННЫХ ДОЛЖНОСТЯХ	96
VI.	МНЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИЙ-ЧЛЕНОВ ПО ВОПРОСУ О ЗАЧИТЫВАЕМОМ ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИИ И ПЕНСИЯХ СОТРУДНИКОВ НА НЕКЛАССИФИЦИРОВАННЫХ ДОЛЖНОСТЯХ	99
VII.	ОПИСАНИЕ МОДИФИКАЦИЙ СИСТЕМЫ ПЕНСИОННЫХ КОРРЕКТИВОВ, РАССМОТРЕННЫХ ПРАВЛЕНИЕМ	106
VIII.	КОЭФФИЦИЕНТЫ ЗАМЕЩЕНИЯ ДОХОДА В РАМКАХ НЫНЕШНЕЙ СИСТЕМЫ И В РАМКАХ ЕЕ РАЗЛИЧНЫХ МОДИФИКАЦИЙ	108
	<u>Таблица 1.</u> Коэффициенты замещения дохода на 1 января 1991 года	108
	<u>Таблица 2.</u> Коэффициенты замещения дохода по состоянию на 1 декабря 1992 года в случае повышения курса доллара США на 25 процентов	110
	<u>Таблица 3.</u> Коэффициенты замещения дохода по состоянию на 1 декабря 1992 года в случае снижения курса доллара США на 25 процентов	112
IX.	ГОДОВЫЕ РАЗМЕРЫ ПЕНСИЙ В МЕСТНОЙ ВАЛЮТЕ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ДАТЫ ВЫХОДА В ОТСТАВКУ В ПЕРЕСЧЕТЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 МАЯ 1991 ГОДА ...	114
X.	КОЭФФИЦИЕНТЫ ЗАМЕЩЕНИЯ ДОХОДА ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 ЯНВАРЯ 1991 ГОДА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К РАЗЛИЧНЫМ МОДИФИКАЦИЯМ "ВАШИНГТОНСКОЙ ФОРМУЛЫ"	115
XI.	РАЗМЕРЫ ПЕНСИЙ И КОЭФФИЦИЕНТЫ ЗАМЕЩЕНИЯ ДОХОДА ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К РАЗЛИЧНЫМ МОДИФИКАЦИЯМ "ВАШИНГТОНСКОЙ ФОРМУЛЫ"	117
XII.	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ	119
	<u>Таблица 1.</u> Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1990-1991 годов	119

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункт</u>	<u>Стр.</u>
<u>Таблица 2.</u> Бюджетная смета Фонда на двухгодичный период 1992-1993 годов		121
<u>Таблица 3.</u> Штатное расписание на двухгодичный период 1992-1993 годов		124
Схема организации секретариата ОППООН		126
Плановые сроки разработки новой компьютерной системы		127
XIII. ОРГАНИЗАЦИИ - ЧЛЕНЫ ФОНДА		129
XIV. УЧАСТИЕ В ДВУХ СЕССИЯХ ПРАВЛЕНИЯ В 1991 ГОДУ		130
XV. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА		135
XVI. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА АКТУАРИЕВ		136
XVII. РЕКОМЕНДАЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ В ОТНОШЕНИИ ВНЕСЕНИЯ ПОПРАВКИ В ПОЛОЖЕНИЯ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ		137
XVIII. РЕКОМЕНДАЦИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ В ОТНОШЕНИИ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В СИСТЕМУ ПЕНСИОННЫХ КОРРЕКТИВОВ		138
XIX. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ		141

СОКРАЩЕНИЯ

ВКМО/ГАТТ	Временная комиссия Международной торговой организации/ Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ЕСОЗР	Европейская и средиземноморская организация защиты растений
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИККРОМ	Международный центр по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей
ИМО	Международная морская организация
ККАВ	Консультативный комитет по административным вопросам
ККПСАП	Координационный комитет независимых союзов и ассоциаций персонала системы Организации Объединенных Наций
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МБР	Межамериканский банк развития
МВФ	Международный валютный фонд
МОТ	Международная организация труда
МСЭ	Международный союз электросвязи
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
ФАФИКС	Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФАМГС	Федерация ассоциаций международных гражданских служащих
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций был учрежден в 1949 году в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи с целью обеспечения персонала пенсиями, пособиями в случае смерти, потери трудоспособности и соответствующими пособиями, выплачиваемыми при прекращении ими службы в Организации Объединенных Наций, согласно Положениям, в которые с того времени неоднократно вносились поправки.

2. Управление Фондом осуществляется через Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, состоящее из 33 членов, которые представляют организации-члены, перечисленные в приложении XIII ниже. Одна треть членов Правления избирается Генеральной Ассамблеей и соответствующими органами других организаций-членов, одна треть назначается административными руководителями и одна треть избирается участниками. Правление ежегодно представляет Ассамблее доклады о деятельности Фонда и инвестировании его активов. В случае необходимости оно дает рекомендации относительно внесения поправок в Положения, которые, в частности, регулируют ставки взносов участников (в настоящее время 7,9 процента от их зачитываемого для пенсии вознаграждения) и организаций (в настоящее время 15,8 процента), условия участия в Фонде и вопросы пособий, на получение которых могут иметь право участники Фонда и их иждивенцы. Расходы Правления по управлению Фондом - в основном расходы его центрального секретариата в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и расходы по управлению инвестициями - покрываются Фондом.

3. Правление представляет настоящий доклад после проведения в этом году двух своих сессий: сорок второй (специальной) сессии, проходившей 19-22 февраля 1991 года в штаб-квартире Панамериканской организации здравоохранения регионального отделения Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Вашингтоне, О.К.; и сорок третьей сессии, проходившей 16-25 июля 1991 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже. Список членов, альтернативных членов и представителей, аккредитованных на этих сессиях, и сведения об их участии в работе сессий приводятся в приложении XIV.

4. В число основных вопросов, которыми занималось Правление, входили: а) двадцать первая актуарная оценка Фонда, по состоянию на 31 декабря 1990 года; б) изменения в системе пенсионных коррективов, а именно разработка долгосрочного подхода к определению базовых сумм пенсий в местной валюте в соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в ее резолюции 45/242 от 21 декабря 1990 года; в) всеобъемлющий обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения и исчисленных на его основе пенсий сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий, проведенный Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) при всестороннем сотрудничестве с Правлением; д) обзор методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, который Ассамблея в резолюции 45/242 предложила провести КМГС при всестороннем сотрудничестве с Правлением; е) административные расходы Фонда; и f) состав Правления и периодичность проведения его сессий.

5. Правление рассмотрело также, в частности, вопросы управления инвестициями Фонда, финансовые ведомости и таблицы за год, закончившийся 31 декабря 1990 года, процентные ставки для пересчета пособий, выплачиваемых на регулярной основе, в единовременные суммы и актуарные последствия увеличения максимального числа лет службы, зачитываемых для пенсий.

6. Правление в соответствии со статьей 4 Положений назначило Постоянный комитет, который действует от имени Правления в период между его сессиями. Данные о членском составе Постоянного комитета приводятся в приложении XV.

7. Данные о членском составе Комитета актуариев, учрежденного в соответствии со статьей 9 Положений, приводятся в приложении XVI.

8. В разделе II ниже содержится сводная информация об операциях Фонда за год, закончившийся 31 декабря 1990 года. В разделе III содержится отчет о вопросах, рассмотренных Правлением, включая рекомендации для принятия решений Генеральной Ассамблеей. Проект резолюции, предусматривающий осуществление этих рекомендаций, приводится в приложении XIX.

II. СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ ФОНДА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА

9. За указанный год число участников Фонда возросло с 56 222 до 58 263 человек. По состоянию на 31 декабря 1990 года на регулярной основе выплачивалось 30 901 пособие, в том числе: 10 397 пенсий, 5347 досрочных пенсий, 5338 отсроченных пенсий, 4029 пособий для вдов и вдовцов, 5154 пособия на детей, 585 пособий по нетрудоспособности и 51 пособие на иждивенцев второй ступени. В течение года было произведено 3757 единовременных выплат при выходе из Фонда и других расчетах. Данные о числе участников Фонда и выплаченных пособиях с разбивкой по организациям-членам приводятся в приложении I ниже.

10. За тот же период капитал Фонда увеличился с 7 579 591 411 долл. США до 8 478 108 817 долл. США (см. приложение II, ведомость I).

11. В указанном году доходы Фонда от инвестиций составили 832 456 181 долл. США, в том числе 553 587 499 долл. США в виде процентов и дивидендов, а 278 868 682 долл. США - в виде чистой прибыли от продажи активов. После вычета расходов по управлению инвестициями в размере 9 171 166 долл. США чистый доход от инвестиций составил 823 285 015 долл. США. Сводные данные об инвестициях по состоянию на 31 декабря 1990 года и сопоставление их номинальной и рыночной стоимости приводятся в таблицах 2 и 3 приложения II.

III. ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ ПРАВЛЕНИЕМ, ВКЛЮЧАЯ РЕКОМЕНДАЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

А. Актuariйные вопросы

1. Актuariйная оценка Фонда по состоянию на 31 декабря 1990 года

12. В статье 12 Положений Фонда предусматривается, что "не реже одного раза в три года Правление обеспечивает проведение актуарием-консультантом актуарной оценки Фонда" 1/. Основная цель актуарных оценок заключается в том, чтобы определить, достаточно ли нынешнего и оцениваемого будущего объема активов Фонда для выполнения его обязательств. Правление придерживается практики проведения оценок один раз в два года.

13. Актuariй-консультант представил Правлению на его сорок третьей сессии доклад о двадцать первой актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 1990 года. Кроме того, на рассмотрение Правления были представлены замечания Комитета актуариев, который проанализировал доклад об оценке до его представления Правлению.

База актуарной оценки

14. Оценка была осуществлена на основе актуарных предположений, рекомендованных Комитетом актуариев и утвержденных Правлением в июне 1990 года, и в соответствии с Положениями и Административными правилами Фонда, действовавшими на дату оценки. Как и в прошлом, оценка производилась на основе полностью динамичной модели, которая предполагает сохранение инфляции в течение неопределенного периода времени, и трех различных наборов экономических предположений, касающихся а) темпов роста размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения (в дополнение к росту в связи с продвижениями по службе и присвоениями очередных ступеней), б) ставки процента (или ожидаемой нормы прибыли от инвестиций) и с) темпов увеличения пенсий в связи с ростом стоимости жизни после их начисления. Предполагаемые показатели реальной нормы прибыли, т.е. процентной ставки за вычетом темпов инфляции, для трех наборов экономических предположений составляли соответственно 2, 3 и 4 процента в год. Как и при проведении предыдущей оценки, в качестве основы для "регулярной" оценки использовался набор показателей 6,5/9/6 (т.е. темпов роста зачитываемого для пенсии вознаграждения в размере 6,5 процента в год; номинальной процентной ставки - 9 процентов в год; и темпов увеличения пенсий в связи с ростом стоимости жизни после их начисления - 6 процентов в год), соответствующий реальной норме прибыли, равной 3 процентам.

15. Как указывалось в докладе Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии 2/, Правление постановило, что при проведении оценок по состоянию на 31 декабря 1990 года следует использовать три набора предположений в отношении роста числа участников в будущем: а) предположения, которые использовались при проведении "регулярной" оценки по состоянию на 31 декабря 1988 года, а именно о нулевом росте числа участников по всем категориям персонала в течение первых пяти лет при темпах роста числа участников по категории специалистов и выше в размере 0,5 процента и по категории общего обслуживания - 1 процента в течение последующих 15 лет и нулевом росте по всем категориям персонала после этого - далее именуемые как "предположения о росте числа участников в период

после 5 и до 20 лет"; б) о нулевом росте в первые три года при темпах роста по категории специалистов в размере 0,5 процента и по категории общего обслуживания - 1 процента в течение последующих 17 лет и нулевом росте по всем категориям персонала после этого - далее именуемые как "предположения о росте числа участников в период после 3 и до 20 лет"; и с) о том, что темпы роста числа участников соответственно по категориям специалистов и выше и общего обслуживания будут составлять 0,5 и 1 процент в первые 20 лет, и о нулевом росте после этого - далее именуемые как "предположения о росте числа участников в течение первых 20 лет". "Предположения о росте числа участников в период после 3 и до 20 лет" использовались при проведении "регулярной" оценки; эти предположения аналогичны "предположениям о росте числа участников в период после 5 и до 20 лет", которые использовались при проведении "регулярной" оценки по состоянию на 31 декабря 1988 года.

16. Были произведены отдельные оценки по состоянию на 31 декабря 1990 года на основе трех наборов экономических показателей и "предположений о росте числа участников в период после 3 и до 20 лет". Четвертая оценка была подготовлена на основе использования "регулярного" набора экономических показателей (6,5/9/6) и "предположений о росте числа участников в течение первых 20 лет". Сводная информация о результатах приводится ниже:

Требуемая ставка взносов (в процентах от совокупного зачитываемого для пенсии вознаграждения)

<u>База оценки</u>	<u>Общая требуемая ставка</u>	<u>Разница а/</u>
--------------------	-------------------------------	-------------------

Предположения о росте
числа участников в период
после 3 и до 20 лет б/

Предположения в
отношении экономи-
ческих показателей

6,5/8/6	27,77	4,07
6,5/9/6	24,27	0,57
6,5/10/6	20,71	(2,99)

Предположения о росте
числа участников в
течение первых 20 лет б/

Предположение в
отношении экономи-
ческих показателей

6,5/9/6	24,17	0,47
---------	-------	------

а/ Превышение над ставкой взноса 23,7 процента.

б/ Предположения, указанные в пункте 15, выше.

17. В нижеприводимой таблице сопоставляются результаты двадцатой и двадцать первой оценок, проведенных на основе "регулярного" набора экономических показателей (6,5/9/6) с использованием трех различных наборов предположений в отношении роста числа участников (см. пункт 15 выше).

		<u>Требуемая ставка взноса (в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения)</u>		
<u>Дата оценки</u>	<u>База оценки</u>	<u>Общая требуемая ставка</u>	<u>Ставка фонда</u>	<u>Превышение над ставкой фонда (разница)</u>
31 декабря 1990 года	6,5/9/6, при предположениях о росте числа участников а/ i) в период после 3 и до 20 лет (регулярная оценка)	24,27	23,7 б/	0,57
	ii) в течение первых 20 лет	24,17	23,7 б/	0,47
31 декабря 1988 года	6,5/9/6, при предположениях о росте числа участников в период после 5 и до 20 лет а/ (регулярная оценка)	26,21	22,5 с/	3,71

а/ Предположения, указанные в пункте 15, выше.

б/ Действовала с 1 января 1990 года.

с/ Действовала с 1 июля 1989 года.

18. Из вышеприведенной таблицы следует, что, согласно "регулярной" оценке по состоянию на 31 декабря 1990 года, проведенной на основе предположений о росте числа участников в период после 3 и до 20 лет, снижение требуемой ставки взноса составляет 1,94 процента (с 26,21 до 24,27 процента). В уменьшении показателя разницы, составляющем 3,14 процента (с 3,71 процента до 0,57 процента), учтено также повышение ставки взноса с 1 января 1990 года на 1,2 процента. Уменьшение разницы определялось следующими элементами:

<u>Элементы</u>	<u>Увеличение (уменьшение) разницы</u> (в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения)
a) Процентные платежи в связи с дефицитом в предыдущем периоде	0,58
b) Практика инвестирования	(0,75)
c) Последствия изменения показателя обычного возраста выхода на пенсию	(0,95)
d) Последствия изменения показателя возраста выхода на пенсию в тех случаях, когда отсроченные пенсии корректируются с учетом роста стоимости жизни	(0,91)
e) Чистый эффект от изменений в актуарных предположениях	0,25
f) Чистый эффект от изменений курса доллара США и корректировки пенсий	0,31
g) Чистый эффект от изменений курса доллара США и изменений в шкалах зачитываемого для пенсии вознаграждения	0,25
h) Последствия увеличения числа новых участников на большую, чем предполагалось, величину	(0,46)
i) Влияние демографических факторов, связанных с будущими новыми участниками	(0,14)
j) Прочие	(0,12)
Итого	(1,94)
k) Изменения установленной Фондом ставки взносов	(1,20)
Изменение разницы	(3,14)

Анализ изменений величины требуемой ставки взноса с 1980 года

19. В период с 31 декабря 1980 года по 31 декабря 1990 года требуемая ставка взноса (и разница) снизилась на общую величину, равную 6,25 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения (с 6,82 до 0,57 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения), что было вызвано следующими факторами:

Увеличение (уменьшение) разницы
за период с 31 декабря 1980 года
по 31 декабря 1990 года
(в процентах от зачитываемого
для пенсии вознаграждения)

а) Изменение демографических предположений:		
i)	предположения относительно роста числа участников	0,84
ii)	другие предположения	1,30
b)	Процентные платежи в связи с дефицитом	3,51
c)	Изменения в практике	(2,54)
d) Меры экономии:		
i)	бремя которых ложится на участников	(6,14)
ii)	бремя которых ложится на организации- члены	(0,52)
е) Повышения ставки взноса:		
i)	покрываемые участниками	(0,90)
ii)	покрываемые организациями-членами	(1,80)
	ВСЕГО	(6,25)

Сопоставление результатов, полученных на основе использования альтернативных
актуарных предположений в отношении экономических показателей

20. Согласно таблице, содержащейся в пункте 16, выше, из трех оценок, основанных на "предположениях о росте числа участников в период после 3 и до 20 лет", следовало, что нынешняя ставка взноса в размере 23,7 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, возможно, является недостаточной в долгосрочном плане для выполнения обязательств Фонда. Для обеспечения актуарного баланса предполагаемых активов и обязательств Фонда необходимо, чтобы ставка взноса составляла либо 27,77 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения при предполагаемой реальной норме прибыли в 2 процента (база 6,5/8/6), либо 24,27 процента при предполагаемой реальной норме прибыли в 3 процента (база 6,5/9/6), либо 20,71 процента при предполагаемой реальной норме прибыли 4 процента (база 6,5/10/6). Анализируя эти результаты, Комитет актуариев указал, что для оценки результатов при других показателях реальной нормы прибыли, например, в 2,5 или 3,5 процента, надлежит использовать метод прямой интерполяции.

21. При проведении всех "регулярных" оценок с 1980 года использовался набор предположений об экономических показателях 6,5/9/6, т.е. предполагалось, что реальная норма прибыли составляет около 3 процентов. Можно ожидать, что размеры поступлений от инвестиций и темпы инфляции будут изменяться каждый год, в результате чего в конкретные годы реальная норма прибыли может быть выше или ниже предполагаемого актуарного показателя в 3 процента. С учетом долгосрочного характера предполагаемых экономических показателей Актуарий-консультант и Комитет актуариев вновь заявили о том, что при проведении "регулярной" оценки целесообразно использовать показатель реальной нормы прибыли в 3 процента.

Фактические демографические показатели

22. Актуарий-консультант и Комитет актуариев в своих соответствующих докладах отметили, что фактические данные за двухгодичный период, с 1 января 1989 года по 31 декабря 1990 года, по-прежнему свидетельствуют об увеличении продолжительности жизни вышедших на пенсию. Комитет актуариев намерен и далее изучать последствия использования прогнозируемых коэффициентов смертности при проведении оценок Фонда в будущем. Он также проведет более подробный анализ фактических демографических показателей за более продолжительный период, включая, в частности, показатель среднего возраста участников на момент выхода на пенсию.

Текущая стоимость накопленных пособий

23. Как и в предыдущих докладах об оценках, Актуарий-консультант использовал еще один показатель финансового положения Фонда, а именно - результаты сопоставления текущей стоимости активов Фонда со стоимостью начисленных пособий на дату проведения оценки (т.е. пособий вышедших на пенсию участников и их бенефициариев и пособий, которые были бы начислены всем нынешним участникам в случае прекращения каждым из них службы на указанную дату).

24. Результаты этого анализа указывают на то, что если не принимать во внимание будущие корректировки пенсий, то финансовое положение Фонда в отношении его обязательств при условии "планового прекращения службы" является прочным. При таком предположении коэффициенты покрытия, которые различались в зависимости от предполагаемой процентной ставки, составляли от 123 до 138 процентов, причем для предположений, которые использовались при проведении "регулярной" оценки (6,5/9/6), такой показатель составил 131 процент. Это означает, что у Фонда было бы активов значительно больше, чем ему необходимо для выплаты пенсий, если бы не производилось никаких корректировок пенсий с учетом изменений стоимости жизни. Однако финансовое положение оказывается значительно хуже, когда принимается во внимание предположение о том, что выплачиваемые пенсии будут увеличиваться на 6 процентов в год: в этом случае коэффициенты покрытия составляют от 67 до 86 процентов, причем коэффициент покрытия для предположений, используемых при проведении "регулярной" оценки, составляет 77 процентов. Коэффициенты покрытия, полученные при проведении оценки по состоянию на 31 декабря 1990 года, свидетельствуют о продолжающемся их повышении с 1980 года, независимо от того, принимаются ли во внимание или нет будущие корректировки пенсий в связи с изменениями уровня стоимости жизни.

Выводы

25. Правление с удовлетворением отметило значительное сокращение дефицита актуарного баланса: разница в ставках уменьшилась с 3,71 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 1988 года до 0,57 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 1990 года. Комитет актуариев, выразив удовлетворение благоприятными результатами оценки, подчеркнул, что цель ликвидации дефицита актуарного баланса еще не достигнута. Он подтвердил свое мнение, которого он придерживается и которое он неоднократно излагал с 1983 года, о том, что с учетом ожидаемых в будущем изменений как в демографических показателях (см. пункт 26 ниже), так и в системе пенсионных коррективов (см. пункты 138-179, ниже) желательной является ставка взноса в 24 процента и что главная цель должна заключаться в обеспечении актуарной сбалансированности Фонда.

26. Правление приняло к сведению замечания Актуария-консультанта и Комитета актуариев о последствиях увеличения средней продолжительности жизни вышедших на пенсию для актуарного положения Фонда в будущем и намерение Комитета актуариев проанализировать на своей следующей сессии предположения в отношении демографических показателей, используемых в этой связи. Оно также отметило, что накопленная сумма процентов в связи с прежним и нынешним дефицитом является основным фактором, вызывающим сохранение дефицита актуарного баланса Фонда в последние 10 лет. Правление напомнило о своем мнении, которого оно давно придерживается, о том, что ставка взноса должна быть увеличена до 24 процентов в соответствии с рекомендацией Комитета актуариев; однако члены Правления придерживались иного мнения в отношении того, когда и как следует производить такое повышение. Представители участников и ряд других членов Правления отметили, что основное бремя, связанное с мерами по сокращению дефицита (меры экономии и повышение ставки взноса), до настоящего времени ложилось на участников. Представители Генеральной Ассамблеи и ряда других руководящих органов отметили, что с 1 января 1990 года уже была повышена ставка взноса на 1,2 процента от величины зачитываемого для пенсии вознаграждения и что в данный момент будет трудно добиться от государств-членов утверждения дальнейшего повышения ставки. Вопрос о ставке взноса рассматривался также в контексте предлагаемых изменений в системе пенсионных коррективов.

2. Членский состав Комитета актуариев

27. Комитет актуариев состоит из пяти членов - по одному от каждого из пяти географических регионов, по которым сгруппированы государства - члены Организации Объединенных Наций, - назначаемых в соответствии со статьей 9 Положений Фонда Генеральным секретарем по рекомендации Правления.

28. В соответствии с мерами, принятыми Правлением в 1986 году для постепенного обновления членского состава Комитета, сроки полномочий двух его членов истекают 31 декабря 1991 года:

- | | |
|---|---|
| г-н А.О. Огунпола (Нигерия) | - <u>регион I</u> (африканские государства) |
| г-н Л.Дж. Мартин (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | - <u>регион V</u> (западноевропейские и другие государства) |

29. Правление рекомендовало, а Генеральный секретарь утвердил продление срока полномочий г-на А.О. Огуншолы и г-на Л.Дж. Мартина на три года - с 1 января 1992 года по 31 декабря 1994 года.

3. Процентная ставка, применяемая при начислении единовременной выплаты вместо регулярных пособий

30. В прошлом году Правление рассмотрело и изложило в докладе Генеральной Ассамблее 3/ вопрос о процентной ставке, применяемой при начислении единовременной выплаты вместо регулярных пособий в соответствии со статьей 28g Положений, которая последний раз пересматривалась в 1985 году. Оно постановило сохранить нынешнюю ставку в размере 6,5 процента, однако ввиду обеспокоенности, выраженной рядом членов Правления в отношении того, что не разработано никакой технической основы для оценки и пересмотра процентной ставки, Правление приняло решение продолжить рассмотрение этого вопроса в 1990 году на основе исследования, проведенного его Секретарем, и замечаний Комитета актуариев по результатам этого исследования.

31. В настоящее время для расчета единовременных выплат используются следующие процентные ставки:

<u>Период службы</u>	<u>Процентная ставка</u> <u>(в процентах)</u>
До 1 января 1979 года	3,25
С 1 января 1979 года по 31 декабря 1982 года	4,0
С 1 января 1983 года по 31 декабря 1984 года	4,5
С 1 января 1985 года	6,5

32. В целях определения суммы единовременных выплат для того или иного участника Фонд использует ставку сложного процента, основанную на ставках, которые применялись в соответствующие периоды зачитываемой для пенсии службы, в сочетании с соответствующими таблицами смертности.

33. В 1983 году, когда Правление впервые приступило к рассмотрению мер по устранению дефицита актуарного баланса Фонда, оно приняло решение установить процентную ставку, используемую для начисления единовременных выплат, на уровне, превышающем предполагаемый показатель реальной нормы прибыли, применяемый при проведении "регулярной" оценки Фонда, с тем чтобы обеспечить положительное сальдо актуарного баланса Фонда. Комитет актуариев указал в 1986 году и подтвердил в 1990 году, что в результате этого решения вопрос о том, как устанавливать процентную ставку, перестал быть чисто техническим и что любое решение в отношении уровня процентной ставки будет не научно обоснованным, а произвольным и явится результатом компромисса. Комитет заявил также, что эта ставка не должна быть слишком низкой, поскольку это нанесет ущерб Фонду, или слишком высокой, поскольку это будет несправедливо по отношению к участникам.

34. На своей сессии в июле 1991 года Правление рассмотрело информацию о рыночных процентных ставках за период с 1979 по 1991 год; годовых нормах прибыли от инвестиций Фонда за тот же период, как номинальных, так и скорректированных на инфляцию; прогнозируемых показателях ставок сложного процента, устанавливаемых Фондом, на период до 1999 года для 15, 20, 25, 30 и 35 лет зачитываемой для пенсии службы; процедурах, предусмотренных в ряде других пенсионных планов для определения процентных ставок, используемых в целях начисления пособий; и влиянии различных уровней процентных ставок на размеры единовременных выплат и актуарное положение Фонда.

35. На основе актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 1990 года Актуарий-консультант оценил актуарные последствия повышения и понижения в будущем процентных ставок, которые указаны ниже:

<u>Изменение процентной ставки в будущем с 6,5 процента до</u>	<u>Последствия установления требуемой ставки взноса (в процентах от зачи- тываемого для пенсии вознаграждения)</u>
8	(0,33)
7,5	(0,20)
7	(0,09)
6,5	0,0
6	0,13
5,5	0,27
5	0,43
4,5	0,61
4	0,86
3,5	1,29
3	1,93

36. В своем докладе Правлению Комитет актуариев подтвердил свою позицию, занятую им в 1986 и 1990 годах (см. пункт 33, выше). Считая, что обеспечение стабильности пенсионной системы имеет первостепенное значение, Комитет рекомендовал на данный момент не изменять уровень процентной ставки. Он также согласился с предложением Секретаря Правления о том, что в отсутствие веских оснований для пересмотра ставки на более раннем этапе Правлению следует рассматривать вопрос об уровне ставки каждые пять лет.

37. Представители участников в Правлении придерживались мнения о том, что в связи со значительным снижением рыночных процентных ставок с 1984 года, когда процентная ставка Фонда была увеличена с 4,5 процента до 6,5 процента, наступило время сократить ставку до 5,5 процента для периода зачитываемой для пенсии службы после 1991 года. В частности, было указано, что завышенную процентную ставку (т.е. завышенную по отношению к предполагаемому показателю реальной нормы прибыли, используемому при проведении актуарной оценки Фонда), которая обеспечивает актуарные накопления за счет участников, можно рассматривать как ущемляющую их интересы и что обеспечить справедливые условия для участников Фонда обязано Правление.

38. Ряд представителей административных руководителей и руководящих органов выразили мнение о том, что в данный момент не следует изменять существующий уровень процентной ставки. Они заявили, в частности, что не следует увязывать процентную ставку Фонда с рыночными ставками, учитывая их неустойчивость, связанную с инфляцией, что актуарное положение Фонда не позволяет снижать процентную ставку в данный момент и что необходимо уделить первостепенное внимание изменениям в системе пенсионных коррективов. Эти представители согласились с высказанным докладчиком Комитета актуариев в ходе обсуждения вопроса предложением о том, что к рассмотрению вопроса о процентной ставке можно вернуться через два года, т.е. при проведении следующей актуарной оценки.

39. Шестнадцатью голосами против 11 при 2 воздержавшихся Правление постановило в данный момент не снижать процентную ставку, используемую для начисления единовременных выплат, до 5,5 процента. Оно также приняло решение рассмотреть вопрос о ставке через два года в свете результатов актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 1992 года.

4. Актуарные последствия увеличения максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы

40. На своей сороковой сессии в июне 1990 года Правление предложило своему Секретарю подготовить исследование об актуарных последствиях увеличения максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы, составляющего в настоящее время 35, для целей определения размеров пенсионных пособий с учетом различий а) в ставках накопления, применяемых в отношении тех, кто стали участниками Фонда до 1 января 1983 года, и тех, кто стали его участниками с этой даты или после, и б) в показателях обычного возраста выхода на пенсию для тех, кто стали участниками Фонда до 1 января 1990 года, и тех, кто вступили в него после этой даты, составляющих соответственно 60 и 62 года. Правление рассмотрело это исследование и высказанные по нему Комитетом актуариев замечания на своей сессии в июле 1991 года.

Справочная информация

41. Поскольку Фонд был учрежден в 1949 году, его Положения ограничивали число лет зачитываемой для пенсии службы, которое могло быть использовано для определения размеров пенсионных пособий. В своем обзоре пенсионной системы Организации Объединенных Наций Группа по обзору пенсионной системы 1960 года (ГОПС) заявила, что, в принципе, при расчетах следует учитывать каждый год зачитываемой для пенсии службы. Вместе с тем по финансовым причинам она ограничилась в своей рекомендации предложением увеличить максимальное учитываемое число лет зачитываемой для пенсии службы с 30 до 33 лет. Она рекомендовала, когда это позволят финансовые условия, совсем снять это ограничение. Ввиду финансовых последствий других рекомендаций этой Группы и с учетом того, что требовалось определенное время, прежде чем у кого-либо из тогдашних участников Фонда могло накопиться более 30 лет зачитываемой для пенсии службы, Генеральная Ассамблея на основании рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) постановила отсрочить увеличение максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы.

42. В 1975 году Комитет актуариев и Правление, столкнувшись с тем фактом, что у некоторых участников Фонда к 1976 году могло быть накоплено более 30 лет зачитываемой для пенсии службы, вновь рассмотрели этот вопрос. Мнение Правления, поддержанное Комитетом актуариев, заключалось в том, что зачитываемый для пенсии срок службы участников следует учитывать в максимально возможном объеме в соответствии с практикой пенсионных систем ряда национальных гражданских служб с учетом наличия ресурсов в Фонде. В 1976 году Правление рекомендовало, а Генеральная Ассамблея утвердила применение с 1 января 1977 года временной меры по увеличению максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы с 30 до 32 при норме накопления 1/100, или 1 процент, от окончательного среднего вознаграждения для добавленных двух лет (вместо стандартной нормы накопления 1/50, или 2 процента, которая была установлена с 1 января 1970 года).

43. В 1979 году Правление рекомендовало увеличить максимальное учитываемое число лет зачитываемой для пенсии службы с 32 до 35 и сохранить по финансовым причинам норму накопления в размере 1 процента от окончательного среднего вознаграждения в отношении лет сверх 30. Таким образом, максимальное пенсионное пособие устанавливалось на уровне 65 процентов от окончательного среднего вознаграждения. Правление рекомендовало также, что коэффициент сокращения для досрочных и отсроченных пенсионных пособий, выплата которых участникам, имеющим 30 и более лет зачитываемого для пенсии срока службы, начинается до достижения ими обычного возраста выхода на пенсию - 60 лет, следует снизить с 2 до 1 процента для каждого года периода до наступления 60 лет. Эти рекомендации были утверждены Генеральной Ассамблеей, и соответствующие изменения были внесены в Положения Фонда с 1 января 1980 года.

44. В числе мер экономии, введенных в 1983 году в целях улучшения актуарного баланса Фонда, было изменение ставки накопления для участников, вступивших в Фонд в период с 1 января 1983 года: 1,5 процента для первых 5 лет зачитываемой для пенсии службы, 1,75 процента для последующих 5 лет и 2 процента для остальных 25 лет зачитываемого для пенсии срока службы, в результате чего максимальный показатель накопления пособия после 35 лет службы для таких участников составляет 66,25 процента. Установление более низких норм накопления для первых 10 лет зачитываемого для пенсии срока службы соответствует практике в гражданской службе-компараторе, т.е. Пенсионной системе гражданской службы (ПСГС) федеральной гражданской службы Соединенных Штатов. Вместе с тем число лет зачитываемого для пенсии срока службы и максимальный показатель накопления пособия по-прежнему остаются более высокими в службе-компараторе, соответственно 42 года и 80 процентов.

45. В 1986 году в Положения была включена новая поправка, с соответствии с которой предусматривалось установление верхнего предела для размеров пенсий, выплачиваемых участникам, занимающим должности заместителя или помощника Генерального секретаря или эквивалентных им уровней, в размере 60 процентов от величины зачитываемого для пенсии вознаграждения; это означает, что годы зачитываемого для пенсии срока службы сверх 30 не учитываются.

46. Итак, нынешний показатель максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы составляет 35 для всех участников, за исключением участников, занимающих должности заместителя или помощника

Генерального секретаря или эквивалентных им уровней (см. пункт 45, выше), однако годовые нормы накопления пособия и максимальный показатель накопления пособия различны и являются следующими:

	<u>Норма накопления</u>	<u>Максимальный показатель накопления</u>
a) Участники, вступившие в фонд до 1 января 1983 года	2 процента для 30 лет, 1 процент для последующих 5 лет	65 процентов после 35 лет
b) Участники, вступившие в фонд 1 января 1983 года или после этой даты	1,5 процента для первых 5 лет, 1,75 процента для последующих 5 лет, 2 процента для остальных 25 лет	66,25 процента после 35 лет

Нормы накопления пособия в пенсионных системах других гражданских служб

47. Правление рассмотрело информацию о нормах накопления пособия в 15 других пенсионных системах. Нынешний максимальный показатель накопления пособия в пенсионной системе Организации Объединенных Наций - 65 или 66,25 процента в зависимости от даты вступления в фонд - ниже, чем максимальный показатель накопления пособия в пенсионных системах национальных гражданских служб в пяти странах расположения штаб-квартир (Австрии, Италии, Канаде, Соединенных Штатах Америки и Франции) и восьми рассмотренных международных организаций (Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ), Межамериканского банка развития (МБР), Азиатского банка развития (АБР), Организации американских государств (ОАГ), Европейского сообщества (ЕС), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Европейской организации ядерных исследований). Ввиду специфики пенсионных систем национальных гражданских служб двух других стран, где расположены штаб-квартиры, т.е. Швейцарии и Соединенного Королевства, невозможно было сопоставить положения о максимальном показателе накопления пособия в этих системах и в системе Организации Объединенных Наций. То же касается Системы пенсионного обеспечения федеральных служащих (СПФС) Соединенных Штатов, которая применяется в отношении сотрудников, набранных на службу 1 января 1984 года или после этой даты.

Мнения Комитета актуариев

48. Комитет актуариев подтвердил свое мнение, которого он придерживается уже давно, о том, что в принципе для целей начислений пособий следует учитывать каждый год зачитываемого для пенсии срока службы. С учетом того факта, что ряд участников фонда имеют или будут иметь в скором будущем 35 или более лет зачитываемого для пенсии службы, Комитет выразил мнение о том, что наступило время рассмотреть вновь вопрос о повышении или отмене существующего показателя максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы. Учитывая

то, что в пенсионных системах ряда национальных гражданских служб и международных организаций, включая пенсионную систему гражданской службы компаратора, предусмотрены более высокие максимальные показатели накопления пособий, чем в пенсионной системе Организации Объединенных Наций, Комитет выразил мнение о том, что есть основания учитывать все годы зачитываемого для пенсии срока службы при определении пенсионных пособий при норме накопления 1 процент от размеров окончательного среднего вознаграждения за годы службы сверх 35 лет и максимальном показателе накопления пособия 80 процентов от размеров окончательного среднего вознаграждения. Согласно оценке актуария-консультанта, финансовые последствия таких изменений составят максимум 0,10 процента от размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения.

49. В то же время Комитет признал, что при выборе времени для осуществления таких изменений Правлению необходимо учесть результаты актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 1990 года и финансовые последствия своей рекомендации о долгосрочных изменениях в системе пенсионных коррективов.

Обсуждение вопроса Правлением

50. Ряд членов Правления поддержали предложение об увеличении максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы с 35 до 40 при норме накопления в 1 процент в отношении лет службы сверх 35. Они отметили, что это будет соответствовать более высоким максимальным показателям накопления во многих национальных системах и системах международных организаций. Они также подчеркнули, что это было надлежащим решением для сотрудников категории общего обслуживания - особенно в местах службы в странах с низким уровнем цен и высокими темпами инфляции, - средний возраст которых на момент вступления в фонд, как правило, значительно меньше, чем у сотрудников категории специалистов; кроме того, это изменение послужит стимулом для работающих в организации в течение продолжительного периода времени сотрудников не прекращать службу при первой возможности, а оставаться на ней, в результате чего расход фонда, связанные с указанным изменением, были бы компенсированы соответствующими накоплениями. Другие выступавшие заявили, что такое изменение не вполне достаточно; они высказались за установление нормы накопления для периода после 35 лет службы на уровне 2 процентов в год и/или отмену какого бы то ни было предела в отношении учитываемого числа лет зачитываемого для пенсии срока службы.

51. Ряд членов Правления, представляющих административных руководителей, согласились с тем, что в принципе для целей начисления пособия следует учитывать весь срок зачитываемой для пенсии службы. Вместе с тем, по их мнению, этот вопрос не представляется срочным и таким образом его рассмотрение можно отложить до более надлежащего момента. Они заявили, что в этом году первоочередное внимание необходимо уделить тому, чтобы добиться утверждения Генеральной Ассамблеей долгосрочных изменений в системе пенсионных коррективов.

52. Ряд представителей административных руководителей и руководящих органов не были готовы признать тот факт, что в принципе для целей начисления дополнительных сумм пенсионных пособий следует обязательно учитывать весь срок зачитываемой для пенсии службы. Было отмечено, что принятие мер, стимулирующих или дестимулирующих досрочный выход на пенсию, неизбежно поднимает вопросы кадровой политики. Было также указано, что, по-видимому,

ставятся противоречащие друг другу цели, когда, с одной стороны, в пенсионной системе Организации Объединенных Наций предусматривают положения, делающие привлекательным досрочный выход на пенсию, а с другой стороны, предлагаются поощрительные меры с целью удерживать персонал на службе в течение более длительного периода времени.

Выводы

53. После широкого обсуждения данного вопроса Правление не смогло прийти к единому мнению. Поэтому было решено отложить его обсуждение до 1993 года, когда его можно будет рассмотреть вновь на основании оценки актуарного баланса Фонда по состоянию на 31 декабря 1992 года. В зависимости от финансового положения Фонда на тот момент Правление, возможно, рассмотрит вопрос об увеличении максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы в первоочередном порядке. Правление просило Секретаря подготовить для представления на сессии Правления в 1993 году исследование по соответствующим вопросам, содержащее анализ, в частности, актуарных последствий, конкретного положения сотрудников категории общего обслуживания в периферийных местах службы и возможного влияния увеличения максимального увеличения учитываемого числа лет зачитываемого для пенсии срока службы на условия пенсионного обеспечения участников Фонда.

5. Передача пенсионных прав

а) Разработка соглашения о передаче прав между Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций и Межамериканским банком развития

54. Комитет актуариев проанализировал представленную ему информацию о предварительных переговорах между Секретарем Пенсионного плана для персонала МБР и Секретарем Правления, начавшихся по инициативе МБР и направленных на разработку соглашения о передаче прав между Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) и МБР.

55. Фонд заключил 12 соглашений о передаче прав с международными организациями и правительствами отдельных стран, которые подразделяются на две широкие категории:

а) "внутрисистемные" соглашения с двумя специализированными учреждениями - Международным банком реконструкции и развития (МБРР) и Международным валютным фондом (МВФ), - предусматривающие учет без изменений получающей стороной зачитываемого для пенсии срока службы, зачитываемого для пенсии вознаграждения и взносов участника при передаче в пенсионный план получающей стороны суммы, равной 21 проценту от окончательного среднего вознаграждения участника, помноженного на число лет зачитываемого для пенсии срока службы; и

б) "внесистемные" соглашения с пятью международными организациями, не являющимися специализированными учреждениями, и с правительствами пяти государств - членов Организации Объединенных Наций, предусматривающие передачу суммы, равной актуарному эквиваленту начисленного участнику пенсионного

пособия, в связи с чем участнику зачитывается определенный срок службы или другие элементы, учитываемые при начислении пенсий в соответствии с положениями плана получающей стороны.

56. Консультантом МБР был предложен иной подход к разработке соглашения о передаче прав между ОПФПООН и МБР ввиду значительных различий в основополагающих положениях систем этих двух организаций (например, в определении зачитываемого для пенсии вознаграждения, норм накопления пособий и ставок взносов участников и организаций-наемателей). В целях предотвращения непосредственного выигрыша или потерь для получающей стороны консультант предложил метод учета зачитываемого для пенсии срока службы в плане получающей стороны на основе пенсии, фактически начисленной в рамках плана передающей стороны на момент передачи прав.

57. Комитет актуариев отметил, что механизм, предусматриваемый "внутрисистемными" соглашениями, является простым как для понимания, так и для применения; таким образом, они содействовали облегчению обмена техническими специалистами между сторонами соглашения о передаче прав. Он также отметил, что, хотя иногда участники плана передающей организации могут считать, что они окажутся в невыгодном положении при передаче прав на основе принципа "без изменений" в соответствии с "внутрисистемным" соглашением, они могут не передавать свои пенсионные права и сохранять право на получение отсроченных пенсионных пособий по линии плана организации, из которой они уходят.

58. Комитет актуариев указал, что, поскольку как МБР, так и ОПФПООН по отдельности заключили с МБРР и МВФ соглашения "внутрисистемного" типа о передаче пенсионных прав, необходимо тщательно проанализировать последствия применения иного подхода в соглашении между МБР и ОПФПООН для соглашений Фонда с МБРР и МВФ, ибо это может потребовать пересмотра соглашений ОПФПООН с указанными организациями.

59. Комитет пришел к выводу о том, что в рамках проводимых переговоров с МБР Секретарь Правления должен подчеркнуть, что, поскольку относительно небольшое число лиц может быть затронуто этим соглашением, следует выработать простое и целесообразное с практической точки зрения решение, исключающее необходимость установления сложных положений и ведения длительных переговоров, а также пересмотр Фондом существующих соглашений о передаче прав. Это означает, что фактически в основу соглашения должен быть положен либо "внутрисистемный" (принцип "без изменений"), либо "внесистемный" (передача эквивалента стоимости пенсии) подход, которые используются в заключенных Фондом соглашениях о передаче прав. Ввиду проведения организациями системы Организации Объединенных Наций политики, направленной на облегчение обмена персоналом, и желательности обеспечить сохранение прежних пенсионных прав более простым и, таким образом, более предпочтительным представляется "внутрисистемный" подход.

60. Наблюдатель МБР информировал Правление о решительном намерении его организации как можно скорее заключить соглашение с Фондом о двусторонней передаче прав в целях облегчения обмена персоналом между организациями - членами Фонда и МБР. МБР будет готов заключить соглашения в соответствии с предложением, сделанным Комитетом актуариев, на основе "внутрисистемного" подхода, используемого в соглашениях о передаче прав, заключенных Фондом с МБРР и МВФ. Он выразил надежду, что текст соглашения о передаче прав смогут

представить на следующей сессии Правления для утверждения и передачи на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 13 Положений. Правление просило Секретаря представить доклад по этому вопросу на его следующей сессии.

б) Соглашения о передаче прав между Фондом и Союзом Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республикой и Белорусской Советской Социалистической Республикой

61. Секретарь информировал Правление о росте числа запросов от нынешних и бывших участников Фонда из СССР, Украинской ССР и Белорусской ССР в отношении главным образом того, какова связь между их правами, предусмотренными положениями ОПФПООН, и пособиями, которые они получают из Фонда социального обеспечения СССР в результате применения положений соглашений о передаче прав, заключенных между Фондом и правительствами этих трех государств. Хотя эти соглашения предусматривают передачу пенсионных прав лишь в одностороннем порядке: из ОПФПООН в Фонд социального обеспечения СССР и не наоборот, они не содержат положений, которые бы прямо исключали возможность последующего восстановления прежнего зачитываемого для пенсии срока службы при возобновлении участия в Пенсионном фонде в соответствии со статьей 24 Положений Фонда.

62. Секретарь, обсудив этот вопрос с членами Комитета актуариев, рекомендовал предоставить бывшим участникам, являющимся гражданами этих трех государств-членов, возможность восстановления их прежнего зачитываемого для пенсии срока службы при возобновлении их участия в Фонде при условии соблюдения требований в отношении восстановления, содержащихся в статье 24 Положений Фонда. По его мнению, таких участников не следует ставить в худшее положение по сравнению с другими лицами, возобновляющими участие в Фонде.

63. Комитет актуариев согласился с рекомендованным Секретарем толкованием статьи 13 Положений, согласно которому при повторном вступлении в Фонд участникам из этих трех государств-членов, воспользовавшимся ранее соответствующим соглашением о передаче прав, должна быть предоставлена возможность восстановления их прежнего зачитываемого для пенсии срока службы на тех же условиях, что и другим лицам, возобновляющим участие в Фонде, при условии возвращения ими в Фонд суммы, переданной ОПФПООН в Фонд социального обеспечения СССР, с соответствующими процентами, и Правление одобрило такое толкование.

64. Ряд представителей-участников Фонда информировали Правление о представлениях, полученных ассоциациями персонала от нынешних и бывших участников, являющихся гражданами указанных трех государств, о том, что соглашения о передаче прав имеют следующие недостатки: они не допускают передачу пенсионных прав из национального плана в ОПФПООН; передача пенсионных прав из ОПФПООН не ведет к соответствующему увеличению пенсионных пособий, выплачиваемых из национального пенсионного плана; и переданные в Фонд социального обеспечения СССР суммы лицам, возобновляющим участие в ОПФПООН, не возвращаются, в результате чего такие участники зачастую не имеют финансовых возможностей для восстановления своих прав после повторного вступления в Фонд.

65. Правление признало, что вопросы, касающиеся этих соглашений о передаче прав, чрезвычайно сложны и включают юридические, финансовые и административные аспекты взаимоотношений как между Фондом и правительствами этих трех стран, так и между этими правительствами и их гражданами. Было решено уполномочить Секретаря начать переговоры по этим вопросам с постоянными представительствами этих трех государств-членов при Организации Объединенных Наций с целью определения того, в какой степени могут быть решены проблемы, возникшие в связи с применением положений о передаче прав. Правление просило Секретаря представить доклад по этому вопросу на его следующей очередной сессии.

В. Инвестиции Фонда

1. Управление инвестициями

66. Правление рассмотрело вопрос об инвестициях Фонда на основе доклада и приложенных к нему статистических данных, представленных представителем Генерального секретаря. В докладе кратко описаны сложившаяся экономическая конъюнктура и конъюнктура финансового рынка, излагаются стратегия и тактические методы, применяемые при определении объектов инвестирования, и содержится информация о поступлениях по инвестициям за год, закончившийся 31 марта 1991 года.

67. На 31 марта 1991 года рыночная стоимость активов Фонда составляла 9338 млн. долл. США, что на 780 млн. долл. США больше, чем в предыдущем году. Норма прибыли от инвестиций за рассматриваемый год составила 8,9 процента; реальная, или скорректированная с учетом индекса розничных цен в США, норма прибыли составила 3,8 процента. Положительный показатель годовой нормы прибыли наблюдается уже девятый год подряд. Объем поступлений по инвестициям был рассчитан внешним консультантом по общепринятой стандартной методике с учетом поступлений по процентам и выплаченным дивидендов, реализованной чистой прибыли, нереализованной прибыли и убытков вследствие рыночных колебаний, повлекших за собой изменения рыночной стоимости активов. Ниже приведены показатели годовой нормы прибыли за последние пять лет:

<u>Год, закончившийся 31 марта</u>	<u>Норма прибыли (в процентах)</u>
1991 год	8,90
1990 год	11,56
1989 год	5,90
1988 год	3,10
1987 год	24,69

68. Представитель Генерального секретаря вновь подчеркнул, что в контексте долгосрочной инвестиционной стратегии краткосрочные результаты не имеют большого значения, поскольку они в значительной степени подвержены воздействию, связанному с неустойчивостью и непредсказуемостью финансовых рынков. Объем поступлений по инвестициям, как правило, из года в год колеблется, причем в некоторые годы этот показатель может быть отрицательным. Цель управления инвестициями Фонда заключается не в том, чтобы стремиться получить высокую краткосрочную прибыль, неизбежно идя при этом на риск, а в поддержании разумного соотношения между степенью риска и ожидаемой прибылью в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

69. Совокупные показатели общей нормы прибыли в пересчете на годовую основу за последние 5, 10, 15, 20 и 25 лет составляли соответственно 10,7, 12,9, 11,6, 9,7 и 9,0 процента. Этот же показатель по 31-годичному периоду, за который имеются данные, составил 8,5 процента, что соответствует скорректированной на инфляцию годовой, или реальной, норме прибыли в размере 3,3 процента.

70. В рамках ориентировочных пределов в отношении распределения активов, установленных Генеральным секретарем по рекомендации Комитета по инвестициям, структура портфеля ценных бумаг постоянно менялась в зависимости от оценки Комитетом по инвестициям, персоналом и советниками экономических, рыночных и валютных тенденций. Все активы на момент приобретения или реализации оценивались и анализировались персоналом и должны были отвечать четырем одобренным Генеральной Ассамблеей критериям: безопасности, прибыльности, ликвидности и обратимости.

71. В течение рассматриваемого года экономические условия характеризовались замедлением темпов экономического роста во всем мире, снижением процентных ставок, неустойчивостью цен на нефть и валютных курсов, низкими ценами на сырьевые товары и осуществлением структурной перестройки экономики в ряде стран. В связи с этим управление инвестициями Фонда по-прежнему отражало защитную стратегию, введенную в конце 1985 года, характеризующуюся получением прибыли в основном за счет инвестиций в акции и реинвестирования выручки и фондовые бумаги, гарантирующие фиксированный доход. В течение года, закончившегося 31 марта 1991 года, доля инвестиций Фонда в акции сократилась с 40 процентов до 39 процентов всех его активов; удельный вес инвестиций в облигации остался неизменным на уровне 39 процентов; доля инвестиций в недвижимость сократилась с 12 процентов до 10 процентов; а доля краткосрочных вложений возросла с 9 процентов до 12 процентов. Представитель Генерального секретаря отметил, что, если процентные ставки будут продолжать снижаться, что будет делать менее привлекательными инвестиции, гарантирующие фиксированный доход, процесс постепенного увеличения объема вложений в акции, который начался по окончании отчетного года, может активизироваться.

72. Кроме того, структура портфеля инвестиций по-прежнему отражает высокую степень диверсификации инвестиций с точки зрения валют и места их размещения, что позволяет снизить степень риска и увеличить объем поступлений в долгосрочной перспективе. Ориентируясь на глобальное размещение инвестиций, Фонд занимает особое место в числе крупнейших пенсионных фондов. По состоянию на 31 марта 1991 года средства были размещены в 42 странах, включая 22 развивающиеся страны, и 33 различных валютах; 5119 млн. долл. США, или 55 процентов от объема инвестиций, помещены в иных валютах помимо доллара США.

73. Правление провело обзор инвестиционной деятельности в развивающихся странах с учетом директивных указаний, принятых Генеральной Ассамблеей по этому вопросу. По состоянию на 31 марта 1991 года по первоначальной стоимости объем прямых и непрямых инвестиций в развивающихся странах возрос примерно на 16 процентов с 1 апреля 1990 года. За тот же период рыночная стоимость активов, связанных с деятельностью в целях развития, увеличилась примерно на 23 процента; на эти инвестиции приходилось около 13 процентов балансовой стоимости активов Фонда.

74. Правление отметило, что в течение рассматриваемого года Генеральный секретарь через Службу управления инвестициями продолжал изыскивать возможности для инвестирования в развивающихся странах. Были направлены миссии в развивающиеся страны Африки, Латинской Америки, Ближнего Востока и Азии.

75. Члены Комитета по инвестициям и представитель Генерального секретаря ответили на ряд вопросов, связанных главным образом с прогнозами в отношении валютных курсов, особенно доллара США по отношению к другим основным валютам; инвестициями в конкретных регионах, секторах и компаниях; и с тем, насколько учитывались вопросы развития и охраны окружающей среды при инвестировании. Правление просило Комитет по инвестициям по возможности учитывать долгосрочные обязательства Фонда при разработке инвестиционных стратегий и определении объектов размещения активов.

76. Правление выразило признательность членам Комитета по инвестициям, представителю Генерального секретаря, сотрудникам Службы управления инвестициями и советнику учреждений по глобальным инвестициям за их вклад в управление инвестициями. Правление с сожалением отметило, что Председатель Комитета по инвестициям губернатор Б.К. Неру, Индия, не смог согласиться исполнять свои обязанности в течение еще одного срока. Правление поблагодарило его за ценный вклад в работу Комитета, который он внес за 29 лет работы в качестве его члена и 14 лет – в качестве Председателя, и дало высокую оценку его деятельности. Правление со скорбью отметило также, что в начале года скончался член Комитета г-н Джордж Джонстон, Соединенные Штаты Америки.

2. Членский состав Комитета по инвестициям

77. В соответствии со статьей 20 Положений Фонда Генеральный секретарь сообщил Правлению имена двух членов Комитета – г-на Алойзью ди Андраде Фариа (Бразилия) и г-на Станислава Рачковского (Польша), – кандидатуры которых после консультаций с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам он намерен предложить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии для их повторного назначения в качестве членов Комитета по инвестициям. Генеральный секретарь проинформировал также Правление о своем намерении предложить назначить членом Комитета вместо губернатора Б.К. Неру г-на Ахмеда Абдуллатифа (Саудовская Аравия), который с 1984 года являлся специальным членом Комитета, а также назначить г-жу Франсин Дж. Вович (Соединенные Штаты Америки) на оставшийся срок полномочий скончавшегося г-на Джорджа Джонстона, который закончится 31 декабря 1993 года.

78. В знак признания неоцененного вклада губернатора Б.К. Неру в работу Комитета по инвестициям, который он внес в течение последних 29 лет, и с тем чтобы продолжать использовать его знания и опыт в будущем, Правление рекомендовало и Генеральный секретарь согласился предложить губернатору Неру продолжать по возможности участвовать в работе Комитета по инвестициям в качестве почетного члена.

С. Финансовые ведомости Фонда и доклад Комиссии ревизоров

79. Правление проанализировало и утвердило финансовые ведомости и соответствующие данные об операциях Фонда за год, закончившийся 31 декабря 1990 года, представленные Секретарем для включения в годовой доклад Правления.

80. Правление обратило внимание на существующее положение в отношении невозмещенных налогов ряда стран (см. таблицу 4 приложения II). Была выражена обеспокоенность по поводу того, что отказ ряда стран освободить инвестиции Фонда от налогообложения может привести к тому, что страны, признавшие специальный статус Фонда, как учреждения, освобожденного от налогов, могут пересмотреть свою позицию. В связи с этим несколько членов вновь подтвердили свое мнение о том, что Фонд должен воздерживаться от инвестирования в странах, не признающих статус Фонда как учреждения, освобожденного от налогов. Другие утверждали, что инвестирование в этих странах следует продолжать, до тех пор пока оно приносит прибыль. Правление отметило также, что задержки с возмещением налогов могут привести не только к потерям, связанным с валютными курсами, но также к "утрате возможностей" в том, что касается дохода, который может быть получен благодаря более раннему инвестированию сумм, полученных в счет возмещения налогов.

81. В этой связи Правление напомнило о том, что в пункте 2 раздела VII своей резолюции 45/242, принятой в прошлом году, Генеральная Ассамблея просила "государства-члены, не предусматривающие в настоящее время освобождения от уплаты налогов на инвестиции Фонда, приложить все возможные усилия с целью освобождения от уплаты таких налогов". Представитель Генерального секретаря по инвестициям Фонда проинформировал Правление о том, что, хотя обсуждение этого вопроса с рядом стран дало положительные результаты, этого нельзя сказать о других странах. Правление вновь подтвердило свою обеспокоенность в связи с финансовыми и правовыми последствиями тех случаев, когда определенные страны не освобождают инвестиции Фонда от налогообложения. Правление просило представителя Генерального секретаря подготовить специальный доклад по этому вопросу и включить в него информацию о ходе переговоров с теми странами, которые не предоставили освобождения от налогообложения, для рассмотрения Правлением на его следующей сессии.

82. Правление приняло к сведению доклад Комиссии ревизоров по счетам Фонда за год, закончившийся 31 декабря 1990 года.

D. Всеобъемлющий обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения и исчисленных на его основе пенсий сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий

Введение

83. В разделе III своей резолюции 45/242 Генеральная Ассамблея приняла к сведению меры, направленные на проведение всеобъемлющего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения и исчисленных на его основе пенсий сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий (ниже именуемых сотрудниками категории общего обслуживания), согласованные КМГС и Правлением, и предложила Комиссии при всестороннем сотрудничестве с Правлением представить Ассамблее на ее сорок шестой сессии рекомендации по этому вопросу.

84. В соответствии с этими мерами Объединенная подготовительная рабочая группа, в состав которой входили три члена, назначенные Комиссией, шесть членов, назначенных Правлением, и по одному члену, назначенному Федерацией ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС) и Координационным комитетом независимых союзов и ассоциаций персонала системы Организации Объединенных Наций (ККНСАП), проанализировала и пересмотрела предварительные результаты анализа, проведенного секретариатами КМГС и Правления. Первоначальные документы были рассмотрены Правлением и Комиссией на их первых сессиях соответственно в феврале и марте 1991 года. Два секретариата представили дополнительную информацию и результаты анализа на рассмотрение этих двух органов на их соответствующих летних сессиях с учетом их замечаний и просьб. После каждой сессии Правления его мнения доводились до сведения Комиссии.

Методология определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания

85. На своей февральской сессии 1991 года Правление провело обзор эволюции методологии, применяемой для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания, с момента создания ОПФПООН. Оно отметило, что применение общих и руководящих принципов для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников всех категорий в зависимости от их чистых окладов, действовавших до 1976 года, обусловило расхождение в соответствующих процедурах. Это произошло в значительной степени из-за того, что изменились системы окладов, налогообложения персонала и определения зачитываемого для пенсии вознаграждения, применяемые в отношении сотрудников категории специалистов и выше (ниже именуемых сотрудниками категории специалистов). Правление напомнило в этой связи, что зачитываемое для пенсии вознаграждение следует рассматривать как средство для получения адекватного пенсионного пособия.

86. К основным факторам, на базе которых определяется зачитываемое для пенсии вознаграждение сотрудников категории общего обслуживания, относятся следующие: а) их чистые оклады, которые устанавливаются в местной валюте на основе наилучших преобладающих условий службы в каждом месте службы; б) выраженные в долларах ставки налогообложения персонала, которые используются для перевода на валовую основу чистого оклада, с тем чтобы принять во внимание тот факт, что пенсии, в отличие от окладов, облагаются подоходным налогом; с) методология учета выраженных в долларах ставок налогообложения персонала для определения валовых окладов в местной валюте; и d) определение зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания согласно статье 54а Положений Фонда, которое, в частности, гласит: эквивалент в долларах сумме их валового оклада и всех зачитываемых для пенсии надбавок.

87. Вследствие установления зависимости между факторами, определяемыми на долларовой основе (то есть ставки налогообложения персонала), и факторами, выраженными в местной валюте (то есть чистые оклады), в отношении мест службы за пределами Соединенных Штатов, выраженное в долларах зачитываемое для пенсии вознаграждение сотрудников категории общего обслуживания будет увеличиваться или уменьшаться в соответствии с колебаниями обменного курса доллара США по отношению к местной валюте, в результате чего соотношения между размерами

зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания и соответствующими суммами для категории специалистов в таких местах службы будут различными. Кроме того, при пересмотре шкал окладов сотрудников категории общего обслуживания в таких местах службы пропорциональная зависимость между их валовым и чистым окладами, а следовательно, и между их зачитываемым для пенсии вознаграждением и чистым вознаграждением может существенно изменяться.

88. Правление провело обзор эволюции с 1979 года зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий сотрудников категории общего обслуживания в 15 местах службы в зависимости от их чистых окладов, изменений стоимости жизни и обменных курсов и зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий сотрудников категории специалистов. Изменения в соотношении размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов на различные даты происходили главным образом в результате следующего: последствий колебаний валютных курсов для зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания и перевода на валовую основу чистых окладов; существования различных шкал налогообложения персонала; и различных процедур учета ставок соответствующих шкал налогообложения персонала для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения на основе чистого вознаграждения: для сотрудников категории общего обслуживания на валовую основу переводится вся сумма их зачитываемого для пенсии чистого оклада, а для сотрудников категории специалистов на валовую основу переводится лишь 46,25 процента их чистого вознаграждения (что соответствует норме накопления пенсионного пособия при 25 годах зачитываемого для пенсии срока службы).

89. Члены Правления придерживались различных мнений в отношении того, явилось ли применение существующей методологии причиной возникновения проблем и/или несоответствий, и в отношении достоинств альтернативных методологий, представленных в находящемся на его рассмотрении документе. Поскольку обзор и возможный пересмотр ставок налогообложения персонала сотрудников категории общего обслуживания входят в компетенцию КМГС, Правление не смогло на своей февральской сессии оценить потенциальное воздействие пересмотренных ставок налогообложения персонала на зачитываемое для пенсии вознаграждение сотрудников категории общего обслуживания, а следовательно, и на пенсии, будь то на основе существующей методологии или некоторых альтернативных вариантов. В связи с этим Правление представило Комиссии резюме различных мнений своих членов и просило представить дополнительную информацию и результаты проведенных анализов на летних сессиях Правления и Комиссии.

90. На своей июльской сессии 1991 года Правление продолжило свой обзор методологических вопросов в свете замечаний, сделанных Комиссией на ее мартовской сессии, и дополнительной информации и результатов проведенных анализов, подготовленных двумя секретариатами. Оно рассмотрело также альтернативный универсальный подход к использованию выраженных в долларах ставок налогообложения персонала для перевода на валовую основу чистых окладов сотрудников категории общего обслуживания, разработанный Консультативным комитетом по административным вопросам (ККАВ) и называемый "интервальным подходом" (см. пункты 103 и 104 ниже). Мнения, выраженные Правлением по конкретным методологическим альтернативным вариантам на его двух сессиях, излагаются ниже.

Вариант 1: Сохранение существующей методологии

91. Представители участников утверждали, что применение существующей методологии дает хорошие результаты и она представляет собой пример обоснованного применения принципов социального обеспечения, зафиксированных в международных конвенциях. В частности, в ней предусматривается использование валового оклада в качестве основы для определения как пенсионных взносов, так и пенсионных пособий. По их мнению, нет оснований для изменения методологии, которая позволяет обеспечить адекватные пенсии по отношению к размеру дохода в период службы, является сбалансированной с финансовой точки зрения и которую понимает и принимает персонал. Они отметили, что применение существующей методологии обеспечивает сотрудникам категории общего обслуживания получение пенсий, которые позволяют достичь цели, поставленной Группой экспертов 1958 года по зачитываемому для пенсии вознаграждению, а именно того, что любой всеобъемлющий пенсионный план должен "гарантировать участникам, достигшим возраста выхода на пенсию, получение такого пособия, которое бы обеспечивало им условия жизни, не слишком существенно отличающиеся от тех условий, в которых они жили в последние годы службы". Они считали, что выраженным в долларах суммам зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсиям в нескольких местах службы уделяется чрезмерно большое внимание, при этом не учитываются стоимость жизни и долларовой эквивалент окладов, выплачиваемых в этих местах службы. Более того, взаимосвязи зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания и сотрудников категории специалистов, в частности вопросу "частичного совпадения вознаграждения", необоснованно уделяется слишком большое внимание.

92. Представители участников выступили против включения в методологию для категории общего обслуживания параметров, используемых для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов. Они заявили, что вместо этого следует сосредоточить внимание на решении ряда проблем, связанных с системным пенсионным обеспечением сотрудников категории общего обслуживания, а именно: проблем, с которыми сталкиваются сотрудники категории общего обслуживания, проживающие после выхода на пенсию в странах с высокими темпами инфляции, где стоимость первоначальной суммы пенсии может существенно изменяться из месяца в месяц; проблем, связанных с размером минимальных пенсий, особенно пенсий, выплачиваемых бенефициарам в странах с низкой стоимостью жизни и высокими темпами инфляции, которые не подлежали обзору в течение определенного времени; и необходимостью отказа от практики, в соответствии с которой часть чистого вознаграждения считается не зачитываемой для пенсии, что не согласуется с правовыми аспектами и практикой функционирования большинства национальных планов социального обеспечения.

93. Представители участников подчеркнули также, что, хотя они поддерживают сохранение существующей методологии и признают необходимость проведения периодических обзоров ставок налогообложения персонала, они готовы принять пересмотренную шкалу ставок налогообложения персонала, содержащуюся в находящемся на рассмотрении Правления документе. У них были серьезные сомнения в отношении данных и методологии, использованных для построения шкалы. (Рекомендация Комиссии по пересмотренной шкале налогообложения персонала, вынесенная после ее консультаций с организациями и представителями персонала, содержится в пунктах 86-88 главы III тома I ее годового доклада Генеральной Ассамблеи 4/.)

94. Несколько других членов Правления согласились с тем, что существование "частичного совпадения" размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов в некоторых местах службы не является ни проблемой, ни несоответствием. Они поставили под сомнение значимость и обоснованность проведения таких сопоставлений, поскольку для установления размеров окладов и зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников этих двух категорий применяются различные принципы и практика. В отношении сотрудников категории специалистов применяются универсальные долларové шкалы окладов и зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания в различных местах службы различны и устанавливаются в местной валюте; кроме того, в большинстве случаев для сотрудников категории общего обслуживания зачитываемой для пенсии является вся сумма чистого вознаграждения, тогда как в отношении сотрудников категории специалистов в ряде мест службы применяется иная практика. При таких обстоятельствах соотношение между зачитываемым для пенсии вознаграждением сотрудников категории общего обслуживания и соответствующим вознаграждением сотрудников категории специалистов будет неизбежно изменяться в зависимости от времени и места службы.

95. Некоторые члены отметили также, что на соотношение размеров пенсии сотрудников категорий специалистов и общего обслуживания влияет также тот факт, что пенсии сотрудников категории специалистов в странах с высокой стоимостью жизни не соответствуют коэффициенту замещения дохода, существующему в базовом городе, Нью-Йорке, поскольку разница в размерах коррективов по месту службы в настоящее время не полностью учитывается при определении размеров пенсии сотрудников категории специалистов, проживающих в таких странах после выхода на пенсию. Поскольку в программу работы КМГС включено проведение обзора методологии определения окладов сотрудников категории общего обслуживания и Правление рассматривает вопрос о внесении изменений в систему пенсионных коррективов, в результате чего возрастут первоначальные пенсии в местной валюте сотрудников категории специалистов в странах с высокой стоимостью жизни (см. пункты 138-179 ниже), предлагалось в этой связи отложить проведение всеобъемлющего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий сотрудников категории общего обслуживания до получения результатов этих двух мероприятий.

96. Некоторые члены, представляющие административных руководителей и руководящие органы, отметили, что нынешний обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания является своевременным и необходимым, так как применение существующих процедур привело к возникновению некоторых несоответствий. По их мнению, вывод, сделанный Комиссией на ее мартовской сессии 1991 года, о том, что сохранение статус-кво не является оптимальным вариантом, верен.

97. Представители Генеральной Ассамблеи и некоторых других руководящих органов с тревогой отметили, что существует значительное различие в коэффициентах замещения дохода, то есть в соотношениях валовой пенсии к чистому вознаграждению, для сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов. Они выразили также обеспокоенность в связи с размерами зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсиями сотрудников категории общего обслуживания в определенных местах по отношению к соответствующим показателям для сотрудников категории специалистов, а также к

зачитываемым для пенсии вознаграждениям и пенсиям, начисляемым сотрудникам на сопоставимых должностях у внешних нанимателей. По их мнению, вопрос о "частичном совпадении" вознаграждения требует глубокого изучения со стороны Комиссии и Правления, с тем чтобы определить, каким образом и почему возникло это явление и где и когда "частичное совпадение" вознаграждения является адекватным или оправданным. В частности они были обеспокоены тем, что явление "обратного соотношения дохода", а именно такое положение, при котором данный сотрудник категории общего обслуживания, получающий в период службы более низкое чистое вознаграждение по сравнению со своим коллегой из категории специалистов, может получать по прекращении службы при одинаковой продолжительности службы более высокую пенсию в определенных местах.

Вариант 2: Применение местной практики, то есть определение размеров пенсий сотрудников категории общего обслуживания на основе наилучших преобладающих условий службы в каждом месте

98. Члены, представляющие Генеральную Ассамблею и некоторые другие руководящие органы, а также ряд членов, представляющих административных руководителей, подчеркнули необходимость серьезного рассмотрения возможности определения размеров пенсий сотрудников категории общего обслуживания в соответствии с методологией, применяемой для определения их окладов, т.е на основе наилучших преобладающих условий службы в каждом месте. Признавая наличие трудностей, присущих такому подходу, эти члены отметили, что необходимо довести до сведения Пятого комитета Генеральной Ассамблеи все его достоинства и недостатки. Они придерживались мнения о том, что Комиссия должна вновь изучить вопрос о практической возможности определения размеров пенсий сотрудников категории общего обслуживания на основе пенсий, получаемых внешними служащими, чьи оклады принимаются во внимание при определении чистых окладов сотрудников Организации Объединенных Наций. Они считали также, что вопрос о применении ставок местных налогов для перевода на валовую основу чистых окладов заслуживает повторного изучения. Такая процедура позволяет избежать сопоставления выраженных в долларах ставок налогообложения персонала и чистых окладов, выраженных в местной валюте, для получения сумм зачитываемого для пенсии вознаграждения, определяемых в долларовом выражении.

99. Другие члены признали внешнюю привлекательность этого подхода, однако высказали предостережение по поводу того, что столь коренное изменение основного элемента существующей пенсионной системы породит более серьезные по сравнению с существующими проблемы. Они выразили обеспокоенность в связи с тем, что это может привести к тому, что в некоторых местах сотрудники категории общего обслуживания вообще не будут охвачены системой пенсионного/социального обеспечения, поскольку многие из обследованных нанимателей не имеют пенсионных планов и не во всех странах существуют национальные планы социального обеспечения. По их мнению, размеры пенсий следует по-прежнему определять в зависимости от получаемых окладов.

100. Выдержка из документа, находящегося на рассмотрении Правления, в которой излагаются некоторые методологические вопросы, связанные с этим подходом, а также административные и финансовые последствия принимаемых по ним решений, воспроизводится в приложении IV ниже.

Вариант 3: Подход, основанный на замещении дохода

101. Подход, основанный на замещении дохода, был введен в 1987 году в качестве основы методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов с учетом соотношения между размерами зачитываемого для пенсии вознаграждения и чистого вознаграждения сотрудников категории специалистов Организации Объединенных Наций и сотрудников федеральной гражданской службы Соединенных Штатов на сопоставимых должностях. Этот подход был вновь подтвержден Генеральной Ассамблеей в 1990 году. Принцип, лежащий в основе этой методологии, заключается в том, что зачитываемое для пенсии вознаграждение должно быть таким, чтобы оно позволяло получить соотношение пенсии к чистому вознаграждению (т.е. коэффициент замещения дохода), которое считается обоснованным. В случае с сотрудниками категории общего обслуживания основная задача в рамках этого подхода заключается в том, чтобы получить коэффициенты замещения дохода, которые бы соответствовали местным коэффициентам, если такие коэффициенты могут быть определены, или коэффициентам, соответствующим наиболее высокому зачитываемому для пенсии вознаграждению сотрудников категории общего обслуживания и такому вознаграждению сотрудников категории специалистов в точках их совпадения или, если такого совпадения не наблюдается, самому низкому классу должности в категории специалистов - С-1, ступень I. В целях учета фактора налога при применении методологии замещения дохода в отношении сотрудников категории общего обслуживания были проанализированы четыре подварианта этого подхода: i) использование ставок местных налогов; ii) использование выраженных в долларах США ставок налогообложения персонала; iii) использование заранее определенных коэффициентов замещения дохода, например коэффициентов замещения дохода сотрудников категории специалистов, в каждом месте службы; iv) использование во всех местах службы соотношения зачитываемого для пенсии и чистого вознаграждения для Нью-Йорка, определяемого на основе методологии, используемой в отношении сотрудников категории специалистов.

102. Некоторые члены, представляющие Генеральную Ассамблею, выразили мнение о том, что подвариант iii) подхода, основанного на замещении дохода, в соответствии с которым коэффициенты замещения дохода сотрудников категории общего обслуживания определяются в зависимости от соответствующих показателей для сотрудников категории специалистов в каждом месте проживания, заслуживает дальнейшего изучения, поскольку, как представляется, он позволяет наилучшим образом решить проблему частичного совпадения размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий сотрудников категории общего обслуживания и сотрудников категории специалистов. Он, в частности, позволяет устранить несправедливость, заключающуюся в том, что в данном месте службы при одинаковом чистом вознаграждении в зависимости от категории соответствующих сотрудников размеры зачитываемого для пенсии вознаграждения могут быть разными. Отмечалось также, что подвариант iii) подхода, основанного на замещении дохода, позволит устранить необходимость использования выраженных в долларах ставок налогообложения персонала и обеспечить сотрудников категории общего обслуживания пенсиями, соответствующими коэффициентам замещения дохода, сопоставимым с аналогичными показателями для сотрудников категории специалистов.

Вариант 4: "Интервальный подход"

103. "Интервальный подход" заключается в построении шкалы ставок налогообложения персонала, отражающей средние ставки налогов, на основе интервалов размеров дохода, пределы которых представляют собой выраженные в процентах, вместо долларов США, суммы сверх минимального оклада. Эта шкала налогообложения персонала будет применяться единообразно в отношении чистого зачитываемого для пенсии оклада во всех местах службы в целях определения размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения. В соответствии с этим подходом не требуется пересчета чистого оклада в местной валюте в доллары США до перевода на валовую основу. Вместе с тем полученные в результате применения "интервального подхода" размеры зачитываемого для пенсии вознаграждения по-прежнему пересчитываются в доллары США в целях определения пенсионных взносов и пособий, как это делается в настоящее время.

104. Несколько членов выразили заинтересованность в дальнейшем изучении этого подхода. Отмечалось, что он может быть совмещен с некоторыми из подвариантов подхода, основанного на замещении дохода, а также может быть использован в рамках существующей методологии. В случае принятия "интервального подхода" возникнет вопрос о том, следует ли по-прежнему переводить на валовую основу 100 процентов или лишь 46,25 процента чистого зачитываемого для пенсии оклада сотрудников категории общего обслуживания, как это делается в отношении сотрудников категории специалистов (см. пункт 88 выше).

Вариант 5: Использование ставок местных налогов для перевода на валовую основу чистых окладов

105. Некоторые члены считали, что было бы логично и последовательно использовать ставки местных налогов, применяемые для получения чистых окладов, соответствующих внешним валовым окладам, и для перевода на валовую основу чистого зачитываемого для пенсии оклада. Как и в рамках "интервального подхода", необходимо будет рассмотреть вопрос о том, какую долю чистого зачитываемого для пенсии вознаграждения следует переводить на валовую основу. Было предложено также определять размеры пенсий на чистой основе, при этом возмещать сумму выплаченных с этих пенсий налогов.

Выводы

106. На данном этапе Правление не пришло к согласию в отношении того, следует ли сохранить существующую методологию или перейти к использованию конкретной альтернативной методологии. Некоторые члены высказались в поддержку сохранения существующих процедур, другие поддержали предложение об установлении зачитываемого для пенсии вознаграждения и/или пенсий на основе местной практики, а другие считали, что следует применять подход, основанный на замещении дохода, в частности подвариант iii) этого подхода (см. пункт 102 выше). Предлагалось также в качестве основы для определения валовых окладов, а следовательно и зачитываемого для пенсии вознаграждения, на базе чистого зачитываемого для пенсии оклада по вариантам 1, 2 и 3 использовать "интервальный подход" или непосредственно учитывать ставки местных налогов.

107. На данном этапе Правление не смогло представить Комиссии окончательные мнения в отношении методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий. Правление полагало, что до завершения дальнейшего изучения альтернативных методологий следует продолжать применять существующую методологию при условии проведения обзора нынешних ставок налогообложения персонала. Правление согласилось также с тем, что, если в результате пересмотра ставок налогообложения персонала уменьшатся валовые оклады, а следовательно и полученное на их основе зачитываемое для пенсии вознаграждение, необходимо будет утвердить переходные меры, которые бы позволяли сохранить существующий размер валовых окладов до тех пор, пока он не возрастет в результате последующих пересмотров шкал окладов в каждом месте службы.

108. Что касается будущей программы работы, то Правление предложило КМГС в тесном сотрудничестве с Правлением изучить:

- а) возможность определения зачитываемого для пенсии вознаграждения и/или пенсий сотрудников категории общего обслуживания на основе наилучших преобладающих условий в каждом месте проживания;
- б) подвариант iii) подхода, основанного на замещении дохода, в рамках которого устанавливается связь между коэффициентами замещения дохода сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания в каждом месте проживания; и
- с) "интервальный подход" или непосредственное применение ставок местных налогов для определения валовых окладов, а следовательно и зачитываемого для пенсии вознаграждения, на основе чистых зачитываемых для пенсии окладов.

109. Правление выразило также намерение продолжить рассмотрение в связи с изучением альтернативных методологий других вопросов, затронутых в представленных ему документах, а именно: вопросов, связанных с определением зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания; минимальными размерами пенсий; процедурами определения окончательного среднего вознаграждения (ОСВ); корректировкой размеров пенсий в странах с высокими темпами инфляции; и пенсионными правами сотрудников, набираемых на международной основе. (Решение Комиссии в отношении будущих исследований содержится в пункте 90 главы III тома I ее годового доклада Генеральной Ассамблее.) 4/

Е. Обзор методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях

Введение

110. В пункте 2 раздела II резолюции 45/242 Генеральная Ассамблея предложила КМГС при всестороннем сотрудничестве с Правлением провести обзор методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, включая административных руководителей организаций, являющихся участниками ОПЕПООН, и представить рекомендации по

этому вопросу Ассамблее на ее сорок шестой сессии; она предложила также Правлению рекомендовать внести соответствующие изменения в Положения Фонда. Кроме того, Ассамблея предложила руководящим органам и административным руководителям организаций-членов сотрудничать с Комиссией и Правлением.

111. Обращаясь с этими предложениями, Генеральная Ассамблея выразила уверенность в том, что для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий всех участников ОПФПООН, включая сотрудников на неклассифицированных должностях, следует использовать общесистемный подход. Она выразила также беспокойство в связи с тем, что с 1984 года в рамках общей системы в отношении зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях сложилась различная практика.

112. Замечания и предложения Генеральной Ассамблеи основаны на имевшейся в ее распоряжении информации, данных и мнениях по этому вопросу, которые были представлены ей в прошлом году в соответствующих годовых докладах КМГС и Правления. В своем докладе 5/ Правление представило информацию и данные об эволюции зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях за десятилетний период - с января 1981 года по июль 1990 года, - а также об их чистом вознаграждении по состоянию на 1 июня 1990 года. Правление сообщило также о том, что оно рассмотрело возможность внесения поправок в статью 54 Положений Фонда, с тем чтобы включить в нее определение зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, а также в статью 28d, для того чтобы распространить действие положения о верхнем пределе размеров пенсий на всех участников ОПФПООН; в настоящее время верхний предел применяется лишь в отношении участников Фонда на должностях уровня заместителя Генерального секретаря, помощника Генерального секретаря и эквивалентных им уровней.

113. В своем годовом докладе Генеральной Ассамблее 6/ Комиссия проинформировала Ассамблею о своем решении, основанном на консультативном заключении Юрисконсультанта Организации Объединенных Наций, не рассматривать вопрос о зачитываемом для пенсии вознаграждении сотрудников на неклассифицированных должностях, поскольку у нее нет для этого ни уставных полномочий, ни мандата Генеральной Ассамблеи.

114. Во исполнение мандата, предоставленного Комиссии Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/242, она обсудила вопрос о зачитываемом для пенсии вознаграждении сотрудников на неклассифицированных должностях на своих сессиях в марте и августе 1991 года. На своей мартовской сессии Комиссия рассмотрела исходную информацию и данные о размерах чистого и зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, включая информацию, данные и мнения, содержащиеся в годовом докладе Правления Ассамблее за прошлый год. Данные о годовом зачитываемом для пенсии вознаграждении сотрудников на неклассифицированных должностях, представленные Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии, были дополнены, с тем чтобы охватить период с июля 1990 года по январь 1991 года; дополнительные данные воспроизводятся в приложении V. По просьбе Ассамблеи Правление рассмотрело на своей июльской сессии 1991 года мнения Комиссии, в частности мнения в отношении методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, изложенные в документе,

подготовленном совместно секретариатами Комиссии и Правления. Мнения Правления, которые были доведены до сведения Комиссии на ее сессии в августе 1991 года, излагаются в пунктах 122-131 ниже.

Мнения Комиссии, рассмотренные Правлением

115. На своей мартовской сессии Комиссия отметила, что осуществление предоставленного ей Генеральной Ассамблеей мандата не ущемляет полномочий руководящих органов, связанных с определением условий службы своих избираемых должностных лиц, и что намерение заключалось не в том, чтобы посягнуть на права этих суверенных органов, а лишь в том, чтобы заполнить пробел, связанный с правовым аспектом, существующий в настоящее время в Положениях Пенсионного фонда, в частности восполнить отсутствие определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, и сделать это на основе общесистемного подхода. Число сотрудников на неклассифицированных должностях, являющихся участниками ОПФПООН, весьма невелико; часть этих сотрудников назначается, а другая часть избирается. Что касается избираемых сотрудников, то Комиссия отметила, что, хотя многие из них получают одинаковые оклады, размеры их зачитываемого для пенсии вознаграждения различны.

116. Комиссия придерживалась мнения о том, что зачитываемое для пенсии вознаграждение назначаемых сотрудников на неклассифицированных должностях, являющихся участниками Пенсионного фонда, должно определяться в соответствии с методологией, аналогичной подходу, основанному на экстраполяции (на базе методологии для сотрудников категории специалистов и выше), используемому для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения участников на должностях уровня помощника Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря. Комиссия отметила, что такой же подход применялся для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам развития и международного экономического сотрудничества (см. пункт 119 ниже).

117. Что касается избираемых сотрудников на неклассифицированных должностях, то Комиссия придерживалась мнения о том, что руководящим органам соответствующих организаций должно быть предоставлено право определять, должны ли такие сотрудники быть участниками ОПФПООН или что в отношении них должны применяться другие процедуры. Если бы эти должностные лица являлись участниками ОПФПООН, то размеры их зачитываемого для пенсии вознаграждения должны были бы регулироваться в рамках общесистемного подхода, и в отношении них должны были бы применяться все Положения фонда. С другой стороны, если бы руководящие органы организаций приняли решение об исключении этих избираемых должностных лиц из числа участников фонда, то они могли бы предусматривать любые альтернативные процедуры, которые они сочли бы целесообразными.

118. Что касается конкретного методологического подхода к определению и регулированию размера зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, являющихся участниками фонда, то Комиссия считала, что методология, применяемая для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора ПРООН и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, представляется обоснованной, указав при этом на необходимость дальнейшего изучения конкретных аспектов этой методологии.

119. Методология, которая была использована для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения этих двух должностных лиц по состоянию на 1 апреля 1987 года, заключается в следующем:

а) сопоставляется сумма чистого вознаграждения (чистый базовый оклад плюс корректив по месту службы по ставке для сотрудника, имеющего иждивенцев) сотрудника на должности класса Д-2, высшая ступень (ступень IV на тот период), работающего в Нью-Йорке, и соответствующая сумма для Администратора ПРООН и Генерального директора Организации Объединенных Наций;

б) рассчитывается разница в процентах между двумя суммами чистого вознаграждения, а затем сумма зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудника на должности класса Д-2, высшая ступень увеличивается на 90 процентов этой процентной разницы, с тем чтобы определить зачитываемое для пенсии вознаграждение Администратора ПРООН и Генерального директора Организации Объединенных Наций.

120. В ходе обсуждения этой методологии на мартовской сессии КМГС организации выразили Комиссии обеспокоенность по поводу двух вопросов: по поводу того, что а) учет лишь 90 процентов процентной разницы между двумя суммами чистого вознаграждения при определении зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях отрицательно скажется на коэффициентах замещения дохода сотрудников высокого уровня; и б) что не был принят во внимание тот факт, что некоторые сотрудники на неклассифицированных должностях избираются и сроки службы таких сотрудников относительно непродолжительны. Комиссия просила свой секретариат в тесном сотрудничестве с секретариатом Правления Пенсионного фонда провести обзор этой методологии, а также рассмотреть альтернативные подходы.

121. Комиссия выразила мнение о том, что независимо от того, какая методология будет в конечном итоге принята, она не обязательно должна применяться в отношении избираемых должностных лиц, которые в настоящее время являются участниками ОПФПРООН, и что соответствующие руководящие органы будут иметь право решать, какую процедуру применять для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения таких должностных лиц, принимая во внимание необходимость защиты их приобретенных прав.

Мнения Правления

122. На своей июльской сессии Правление рассмотрело документ, подготовленный совместно секретариатами КМГС и Правления, который охватывал вопросы методологии определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях и его последующей корректировки, а также установления верхнего предела размеров пенсий. В документе содержались также мнения, представленные 10 организациями - членами фонда, которые воспроизводятся в приложении VI ниже. На рассмотрении Правления находился также документ, представленный представителями административных руководителей Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), касающийся отдельных механизмов пенсионного обеспечения вне ОПФПРООН для избираемых сотрудников на неклассифицированных должностях, в отношении которых имеются уставные ограничения, связанные со сроком их пребывания в должности. Испрашивались

мнения Правления и КМГС в отношении возможности применения общесистемного подхода к отдельным механизмам пенсионного обеспечения, аналогичным тем, которые применяются в отношении Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

123. В Правлении было достигнуто общее согласие в отношении избираемых сотрудников на неклассифицированных должностях, исключаемых из числа участников Фонда на основании конкретных решений соответствующих руководящих органов: соответствующий руководящий орган должен предусматривать пенсионное обеспечение таких должностных лиц вне ОПЕПООН. Хотя подход, изложенный в документе, представленном представителями административных руководителей МФСР и ВНИДО, получил определенную поддержку, Правление пришло к выводу о том, что для Правления было бы нецелесообразно выносить рекомендации в отношении механизмов пенсионного обеспечения вне ОПЕПООН. Оно считало, однако, что условия пенсионного обеспечения таких должностных лиц, предоставляемые в организациях, являющихся частью общей системы Организации Объединенных Наций, должны быть в определенной степени сопоставимы.

124. Представители административных руководителей и некоторые представители участников отметили, что в случае внесения изменений, касающихся избираемых должностных лиц, они не должны относиться к тем сотрудникам, которые являются в настоящее время участниками Фонда: их приобретенные права должны быть в полной мере защищены и в отношении размеров их пенсий не должен устанавливаться верхний предел. Другие не разделяли такого мнения.

125. Некоторые члены, представляющие административных руководителей, отметили, что избираемые должностные лица не должны приравниваться к назначаемым должностным лицам ввиду того, что существуют коренные различия в их статусе. Было высказано мнение о том, что административные руководители не входят в общую систему, так как, будучи избираемыми соответствующими руководящими органами, они подчиняются исключительно этим органам, и их условия службы определяются в контракте, заключаемом между ними и соответствующими руководящими органами. Согласно этому мнению, административные руководители в правовом отношении входят в отдельную категорию и отличаются от назначаемых должностных лиц в рамках общей системы, таких, как Администратор ПРООН и Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, чьи условия службы, включая пенсионное пособие, определяются на основе положений, действующих в рамках общей системы.

126. Те, кто разделял это мнение, отметили также, что в отношении избираемых сотрудников на неклассифицированных должностях, являющихся в настоящее время участниками Фонда, и тех сотрудников, которые станут участниками Фонда в будущем, их соответствующие руководящие органы должны и впредь иметь исключительные полномочия по определению всех условий службы таких сотрудников, включая их зачитываемое для пенсии вознаграждение, его последующую корректировку и то, следует ли применять Положения Фонда, в соответствии с которыми устанавливается верхний предел размера пенсий таких сотрудников. Некоторые из этих членов отметили, что они могли бы согласиться с включением определения зачитываемого для пенсии вознаграждения таких должностных лиц в Положения Фонда, если бы текст определения был в соответствии с текстом, который рассматривался Правлением в прошлом году 1/;

однако они утверждали также, что вопрос о введении верхнего предела размера пенсии таких должностных лиц должен решаться их руководящими органами, а не Генеральной Ассамблеей.

127. Члены, представляющие Генеральную Ассамблею, согласились с мнением Комиссии о том, что принятие решения о приеме избираемых должностных лиц в члены Фонда или их исключении из числа участников должно входить в компетенцию соответствующего руководящего органа. В зависимости от принимаемого решения они придерживались следующей позиции:

- a) если избираемые должностные лица являются участниками Фонда:
 - i) определение их зачитываемого для пенсии вознаграждения должно быть включено в Положения Фонда, а его сумма должна устанавливаться в соответствии с методологией, рекомендованной Комиссией и утвержденной Генеральной Ассамблеей;
 - ii) в отношении таких сотрудников должны применяться все Положения Фонда, включая положение, устанавливающее верхний предел размера пенсий; и
 - iii) как указывается в статье 49 Положений Фонда, лишь Генеральная Ассамблея после консультации с Правлением может изменять Положения и определять сферу их применения;
- b) если избираемые должностные лица исключаются из числа участников Фонда:

на соответствующий руководящий орган возлагается ответственность по определению условий их пенсионного обеспечения. Однако при принятии решений в этой связи следует проявлять благоразумие в целях обеспечения определенной сопоставимости условий пенсионного обеспечения избираемых должностных лиц организаций в рамках общей системы Организации Объединенных Наций.

128. Один член, представляющий одного из административных руководителей, выразил мнение о том, что применение методологии, изложенной в документе, подготовленном совместно двумя секретариатами (которая соответствует методологии, использованной в 1987 году для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения Администратора ПРООН и Генерального директора Организации Объединенных Наций), приведет к получению результатов, которые не отвечают требованиям основанного на замещении дохода подхода к определению адекватного размера зачитываемого для пенсии вознаграждения. В связи с этим он предложил Правлению не занимать какой-либо позиции по вопросам, связанным с зачитываемым для пенсии вознаграждением и пенсиями избираемых должностных лиц до тех пор, пока Комиссия не примет решения в отношении методологии, которую она будет рекомендовать Генеральной Ассамблее и руководящим органам других организаций, и соответствующие руководящие органы не отреагируют на него.

129. В ходе обсуждения несколько представителей участников выразили обеспокоенность по поводу того, что обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях может быть

использован в качестве удобного случая для исключения ряда назначенных сотрудников на неклассифицированных должностях из числа участников Фонда. По их мнению, такое развитие событий не было бы ни в интересах соответствующих должностных лиц, ни в интересах Фонда, и поэтому необходимо принять решительные меры, чтобы не допустить этого. С другой стороны, один член, представляющий административного руководителя, выразил мнение о том, что ограничения в отношении срока пребывания в должности некоторых административных руководителей, вероятно, приведут к ограничению продолжительности службы некоторых назначаемых ими старших должностных лиц. В связи с этим он выдвинул предложение о том, что КМГС необходимо рассмотреть возможные альтернативные механизмы пенсионного обеспечения таких должностных лиц. В этой связи он отметил, что согласно статье 21 Положения Фонда сотрудники могут исключаться из числа участников ОПФПООН в соответствии с условиями своих назначений.

130. Правление в целом признало, что вынесение рекомендаций, касающихся изменения Положений Фонда, в целях распространения действия положений, устанавливающих верхний предел размера пенсий, по-прежнему входит в компетенцию Правления. Однако некоторые члены Правления отметили, что, хотя КМГС не был предоставлен конкретный мандат для рассмотрения данного вопроса, Комиссия выразила мнение о том, что Положения Фонда должны применяться в отношении всех участников.

ВЫВОДЫ

131. Поскольку на данном этапе Правлению не удалось достичь консенсуса по вопросам, затронутым в документе, подготовленном совместно двумя секретариатами, оно постановило не занимать какой-либо окончательной позиции по этому вопросу до тех пор, пока КМГС не рекомендует методологию определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, являющихся участниками Фонда, включая избираемых должностных лиц, и руководящие органы организаций не выскажут свое мнение по ней. Правление приняло также решение не рекомендовать вносить какие-либо изменения в Положения Фонда до тех пор, пока не будут решены вопросы, связанные с зачитываемым для пенсии вознаграждением сотрудников на неклассифицированных должностях. Члены, представляющие Генеральную Ассамблею, выразили разочарование по поводу того, что в доклад Правления как КМГС, так и Ассамблея не будет включено конкретное решение по такому важному принципиальному вопросу, и он не будет отражать той центральной роли, которую играет Правление в вопросах, связанных с пенсиями.

132. Как указывалось ранее, мнения Правления были доведены до сведения Комиссии на ее сессии в августе. Выводы и рекомендации Комиссии содержатся в пунктах 61-71 главы III тома I ее годового доклада Генеральной Ассамблеи 4/.

Г. Система пенсионных корректиров

1. Введение

133. В прошлом году Правление рассматривало вопрос о долгосрочных модификациях системы пенсионных корректиров, призванных заменить временную меру по установлению нижнего предела, которая использовалась для определения

первоначальной суммы пенсий в местной валюте сотрудников категории специалистов и выше, которые представляли доказательства того, что не являются резидентами Соединенных Штатов. Поскольку оно не смогло прийти к единому мнению ни по одному из рассмотренных им изменений, которые описываются в приложении VII ниже, в течение 15-месячного периода после истечения срока действия временной меры по установлению нижнего предела 31 декабря 1990 года, т.е. с 1 января 1991 года по 31 марта 1992 года Правление рекомендовало использовать, промежуточную меру (см. пункты 139 и 140 ниже). Правление создало Подготовительную группу для активизации и ускорения деятельности по разработке модификаций системы более долгосрочного характера. В разделе IV своей резолюции 45/242 Генеральная Ассамблея утвердила эту переходную меру и предложила Правлению

"уделять первостепенное внимание разработке долгосрочного подхода к определению базовой суммы пенсии в местной валюте, учитывая замечания, высказанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пунктах 25-27 его доклада (см. пункт 134 ниже), и необходимость обеспечения благополучного финансового состояния Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, при одновременном решении проблем, вызванных снижением реального размера пенсий в некоторых странах в результате колебаний обменных курсов валют, и представить рекомендации в отношении соответствующих изменений в системе пенсионных коррективов Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии".

Ассамблея также предложила руководящим органам других организаций - членов Фонда воздерживаться от попыток установить для своих сотрудников дополнительные пенсионные пособия, поскольку такая практика пагубно отразилась бы на общей системе, в рамках которой ко всем сотрудникам должно быть равное отношение, независимо от того, какая организация их нанимает.

134. В своем докладе 8/ Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам выразил мнение о том, что при обсуждении методологии определения первоначальной суммы пенсий в местной валюте решения о любых модификациях системы пенсионных коррективов должны по-прежнему основываться на руководящих принципах, установленных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/196 от 22 декабря 1976 года. В этой резолюции Ассамблея постановила, что "принцип компенсации любых существующих в странах различий в стоимости жизни должен найти лишь ограниченное признание из-за несоответствия покупательной способности, с тем чтобы обеспечить, чтобы новый план не требовал увеличения финансовых обязательств государств-членов в настоящем или будущем".

135. В заседании от 12 июня 1991 года Генеральный секретарь Международного союза электросвязи (МСЭ) препроводил секретарю Правления резолюцию W 1015, принятую Административным советом МСЭ 7 июня 1991 года и касающуюся плана гарантированной защиты покупательной способности пенсий (ПГЗПС) сотрудников МСЭ, который вступит в силу 1 апреля 1992 года, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не примет меры, обеспечивающие сопоставимый уровень защиты. 28 июня 1991 года Ассамблея приняла резолюцию 45/268, озаглавленную "Общая система Организации Объединенных Наций и пенсионная система Организации Объединенных Наций", в которой затрагивались резолюция МСЭ 2/... а также решение Генерального секретаря МСЭ предоставить специальные

надбавки по месту службы для сотрудников штаб-квартиры категории специалистов и директоров 10/ и решение Международной конференции труда (МОТ) учредить добровольный льготный фонд. Ассамблея, в частности, выразила обеспокоенность по поводу потенциального воздействия этих мер на общую систему Организации Объединенных Наций и пенсионную систему Организации Объединенных Наций и предложила КМГС и Правлению в контексте их соответствующих программ работы рассмотреть основание решений МСЭ и МОТ и их последствия для общей системы. Ассамблея также вновь обратилась с просьбой к Правлению уделять первостепенное внимание разработке долгосрочного подхода к определению базовой суммы пенсий в местной валюте.

136. В рамках данного пункта Правление рассмотрело документ, представленный Комитетом по пенсионному фонду персонала Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, в котором к Правлению была обращена просьба найти эффективное решение долгосрочной проблеме снижения реальной покупательной способности пенсий, а также стоящей в повестке для проблемы обеспечения гарантий в отношении чистого дохода для преодоления трудностей в период после марта 1992 года (когда истекает срок действия переходной меры) и устранить недостатки системы, ведущие к возникновению несправедливости.

137. В заключение Правление рассмотрело проблемы, связанные с функционированием и применением системы пенсионных коррективов в районах с низкой стоимостью жизни.

2. Долгосрочная модификация системы пенсионных коррективов

Справочная информация

138. Информация об эволюции системы пенсионных коррективов с момента создания ОПФП ООН была представлена в прошлом году в рамках годового доклада Правления Генеральной Ассамблеи 11/. Как указано в пункте 81 упомянутого доклада, основная цель системы пенсионных коррективов заключается в обеспечении определенной защиты покупательной способности пособий, начисленных в долларах США согласно Положениям, от воздействия инфляции, а для бенефициаров, не являющихся резидентами Соединенных Штатов, - в обеспечении того, чтобы при пересчете их пособий в долларах США получались адекватные суммы в местной валюте. При определении степени необходимой защиты должны приниматься во внимание текущий и будущий объем финансовых ресурсов фонда, поскольку, как указывала Генеральная Ассамблея в связи с проводившимися в прошлом обзорами, изменения в системе не должны приводить к увеличению текущих или будущих финансовых обязательств государств-членов.

139. Действующие в настоящее время механизмы можно кратко описать следующим образом:

а) применяется система двойных пенсионных коррективов в рамках которой начисляются первоначальная сумма пенсии в долларах США (выплаты, причитающиеся в соответствии с Положениями) и первоначальная сумма пенсии в местной валюте на дату выхода в отставку для участников, представляющих доказательства того, что они не являются резидентами Соединенных Штатов, которая впоследствии корректируется на индекс розничных цен в Соединенных Штатах (ИРЦ США) и

местный ИРЦ соответственно, причем выплачивается наибольшая из двух этих сумм, рассчитанная на квартальной основе, и в отношении ее применяется предельная величина, на которую скорректированная сумма в долларах США может превышать скорректированную сумму в местной валюте, т.е. первая не может составлять более 120 процентов от последней ("120-процентный потолок");

b) при определении первоначальной суммы пенсии в местной валюте в местах службы, где стоимость жизни существенно выше, чем в используемом в рамках пенсионной системы в качестве базы городе, каковым является Нью-Йорк, применяются коэффициенты разницы в стоимости жизни (КРСЖ) ("вашингтонская формула"); и

c) для подпадающих под соответствующую категорию участников в отношении первоначальной суммы пенсии в местной валюте, определяемой в порядке, описанном в пункте b, применяется переходная мера, утвержденная Генеральной Ассамблеей на ее сорок пятой сессии (см. пункт 140 ниже).

140. В соответствии с этой переходной мерой в отношении первоначальной суммы пенсий в местной валюте тех участников, на которых в случае их выхода в отставку 31 декабря 1990 года распространялась бы ранее действовавшая временная мера и которые выходят в отставку в период с 1 января 1991 года по 31 марта 1992 года включительно, устанавливаются персональные, нижние пределы. Величина этих пределов соответствует первоначальной сумме пенсий в местной валюте, которые были бы получены участниками в случае их выхода в отставку 31 декабря 1990 года в возрасте и с окончательным средним вознаграждением и зачитываемым для пенсии сроком службы по состоянию на указанную дату. Было установлено, что примерно 231 участник может оказаться отвечающим критериям для применения переходной меры 12/.

Февральская сессия Правления

141. На своей февральской сессии Правление рассмотрело доклад о ходе работы созданной им Подготовительной группы. Признав, что некоторые члены Правления выступают за подход, основанный на полном замещении дохода (т.е. использование в местах службы с высокой стоимостью жизни тех же коэффициентов замещения дохода - коэффициентов отношения суммы пенсии к сумме чистого вознаграждения, - что и в базовом городе системы Нью-Йорке), группа отметила трудности, связанные с достижением соглашения в отношении такого подхода, которые обусловлены ограниченностью финансовых средств и возможностей обеспечения экономии за счет изменения других положений системы пенсионных коррективов. Она выразила мнение о том, что при изменении характера и границ системы пенсионных коррективов важно учитывать необходимость обеспечения того, чтобы коэффициенты замещения дохода попадали в диапазон приемлемых величин соответствующих коэффициентов замещения дохода в Нью-Йорке.

142. Группа рассмотрела два методологических подхода, призванных обеспечить установление разумных коэффициентов замещения дохода: а) определение первоначальной суммы пенсии в местной валюте путем непосредственного применения коэффициентов замещения дохода в Нью-Йорке (вариант подхода, используемого МСЭ) и b) модификация "вашингтонской формулы". Она рекомендовала последний подход, поскольку "вашингтонская формула" была утверждена Генеральной Ассамблеей и уже является частью системы коррективов,

что облегчает задачу ее применения и изменения ее различных элементов. Группа также рекомендовала Правлению принять на его февральской сессии решение относительно того, на какой из вариантов модификаций оно хочет продолжать ориентироваться, с тем чтобы облегчить будущий анализ и принятие решений на его июльской сессии в отношении сложных вопросов, касающихся издержек и финансирования.

143. Правление согласилось с необходимостью модификации системы пенсионных коррективов для обеспечения большего учета различий в уровне стоимости жизни в местах службы, где класс корректива по месту службы выше, чем в Нью-Йорке, принимая во внимание концепцию замещения дохода, а также тот факт, что любое изменение не должно приводить к снижению первоначальной суммы пенсионных пособий в долларах США, начисляемых на основе Положений. (Это явилось подтверждением позиции Правления, о которой оно доложило Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии.) Оно также согласилось с тем, что методологический подход должен заключаться в модификации четырех параметров существующей "вашингтонской формулы", каковыми являются:

а) пороговая величина: показатель, на который число классов корректива по месту службы превышает число классов корректива в Нью-Йорке в среднем за 36-месячный период, дающий основание для применения КРСХ (в настоящее время пороговая величина составит четыре класса корректива по месту службы);

б) КРСХ: процентные поправки, применяемые начиная с пороговой величины и к каждому классу после нее (см. таблицу в приложении VII ниже);

в) предел числа классов корректива по месту службы: число классов корректива по месту службы сверх числа классов корректива в Нью-Йорке, за которые производится компенсация (в настоящее время не более 12 классов по сравнению с числом классов в Нью-Йорке); и

д) предельная величина ОСВ: та часть окончательного среднего вознаграждения (ОСВ), в отношении которой применяются коэффициенты разницы в стоимости жизни (в настоящее время КРСХ применяются к части ОСВ, не превышающей сумму зачитываемого для пенсии вознаграждения соответствующего верхней ступени класса С-2).

144. Правлению не удалось договориться о том, какие модификации "вашингтонской формулы" подлежат осуществлению. Некоторые члены, включая, в частности, представителей участников и представителя руководящего органа МСЭ, выступали за модификацию D, в соответствии с которой пороговая величина была бы снижена с 4 до 1 класса корректива по месту службы по сравнению с Нью-Йорком, а установленные в настоящее время ограничения на остальные три параметра применяться не будут. Результаты этой модификации были бы весьма сходны с результатами модификации, предложенной МСЭ, т.е. переход к использованию подхода, основанного на полном замещении дохода. По мнению этих членов, любой другой подход не обеспечит равного отношения ко всем бенифициарам, независимо от нанимающей их организации и места выхода в отставку. Они считали, что основания для того, чтобы коэффициенты замещения дохода в местах службы с высоким уровнем стоимости жизни были сколько-нибудь ниже, чем в Нью-Йорке, отсутствуют.

145. Другие члены, включая, в частности, представителей Генеральной Ассамблеи и некоторых других руководящих органов, считали, что внимание следует сосредоточить на модификации С, в соответствии с которой пороговая величина была бы снижена с 4 до 2 классов корректива по месту службы. Они также выразили мнение о том, что ныне действующие ограничения на величину ОСВ и, возможно, на число классов корректива по месту службы следует сохранить. Они подчеркнули необходимость соблюдения руководящих принципов, предложенных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/242 (см. пункты 133 и 134 выше).

146. В отношении финансирования любых дополнительных расходов в связи с модификацией "вашингтонской формулы" были также высказаны различные мнения. Представители Генеральной Ассамблеи и некоторых других руководящих органов напомнили прошлые резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых указывалось на необходимость избегать любого увеличения текущих и будущих обязательств государств-членов. Представители участников заявили о своей готовности рассмотреть различные подходы к финансированию дополнительных расходов при условии сохранения порядка финансирования, в соответствии с которым одну треть расходов несут участники, а две трети - организации-члены.

147. Приняв во внимание высказанные мнения в отношении подлежащих осуществлению модификаций "вашингтонской формулы" и порядка финансирования связанных с этими модификациями расходов, Правление постановило отложить принятие решений по этим двум важным вопросам до своей июльской сессии. Оно просило провести дополнительный анализ модификаций В, С и D (см. приложение VII ниже), включая анализ вариантов предельной величины ОСВ и градела числа классов корректива по месту службы по каждой модификации и связанных с ними расходов. Она также просила положить в основу этого анализа прогнозируемые изменения курса доллара по отношению к некоторым другим валютам, предусмотрев как умеренные, так и резкие колебания обменных курсов. Ряд участников просили рассмотреть также вопрос о путях устранения различий между размерами пенсий, подлежащих выплате в соответствии с предлагаемой модифицированной системой, и пенсий, подлежащих выплате участникам, на которых распространяется переходная мера, если уровень последних выше. Они выразили обеспокоенность в связи с тем, что в противном случае некоторые участники предпочтут выйти в отставку до 31 марта 1992 года, что скажется на деятельности их организаций. Другие члены напомнили, что достигнутое в прошлом году соглашение о применяемой в настоящее время переходной мере нецелесообразно предусматривало, что срок действия этой меры истекает 31 марта 1992 года, независимо от того, будут ли к тому времени предложены и утверждены какие-либо долгосрочные модификации системы.

Заявление Административного комитета по координации

148. На совещании Административного комитета по координации (АКК) в апреле 1991 года исполнительные главы, "будучи глубоко обеспокоенными в связи с серьезными проблемами, сказывающимися на пенсиях сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше", постановили препроводить Правлению Пенсионного фонда следующее заявление:

"Подобно реальным окладам, реальные пенсии сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше снизились. Долгосрочная цель должна заключаться в восстановлении их покупательной способности. Кроме того, они должны быть в полной мере скорректированы на инфляцию и разницу в уровнях стоимости жизни для обеспечения равного отношения к бенефициарам Пенсионного фонда, независимо от места их выхода в отставку.

К Правлению Пенсионного фонда обращается настоятельный призыв завершить начатое в прошлом году исследование, касающееся возможных долгосрочных модификаций системы пенсионных коррективов, и представить соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблее в этом году с учетом того, что необходимые изменения для решения проблем, неразрывно связанных с нынешними механизмами, неизбежно повлекут за собой некоторые дополнительные расходы. Необходимо признать, что без того или иного разумного увеличения размера взносов в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, выплачиваемых как сотрудниками, так и нанимающими их организациями, найти удовлетворительное решение существующим проблемам будет невозможно.

В случае невозможности принять надлежащие долгосрочные меры к марту 1992 года и в целях избежания многочисленных случаев досрочного выхода в отставку в начале 1992 года, а также для поддержания покупательной способности пенсий во всех местах службы к Правлению Пенсионного фонда также обращается настоятельный призыв разработать и рекомендовать дополнительные переходные меры, которые применялись бы ко всем сотрудникам категории специалистов и выше в возрасте, позволяющем выйти в отставку".

Июльская сессия Правления

149. На своей июльской сессии Правление рассмотрело испрошенную им дополнительную информацию и результаты проведенного по ее просьбе анализа, а также мнения Комитета актуариев в их отношении. Оно также рассмотрело вопрос о возможных размерах пенсий в зависимости от даты выхода в отставку, в том числе последствия истечения срока действия переходной меры 31 марта 1992 года.

150. Для сотрудников ступени XII класса С-4 и ступени IV класса Д-2, выходящих в отставку в возрасте 60 лет после 20 лет зачитываемой для пенсии службы были определены первоначальные суммы пенсий в местной валюте в соответствии с действующей системой и модификациями В, С и D в следующих семи странах: Соединенных Штатах, Австрии, Франции, Италии, Японии, Швейцарии и Соединенном Королевстве. В рамках анализа применительно к периоду с января по май 1991 года использовались фактические обменные курсы и классы корректива по месту службы, действующие в отношении каждой страны. Что касается остальных 19 месяцев, то применительно к этому периоду расчеты производились по двум сценариям, основанным на прогнозируемом 25-процентном повышении или понижении курса доллара США по отношению к валютам каждой из шести стран. Кроме того, при расчетах применительно к периоду с июня 1991 по декабрь 1992 года использовалась та посылка, что темпы прогнозируемого повышения или понижения курса за каждый месяц будут одинаковыми. Секретариат КМГС предоставил данные о прогнозируемых ежемесячных индексах и мультипликаторах коррективов по месту службы за период с июня 1991 по декабрь 1992 года, рассчитанных на основе

предполагаемых валютных курсов и темпов инфляции в каждой стране, соответствующих среднемесячным темпам инфляции за предшествующий 36-месячный период. Что касается изменений в размере чистого вознаграждения в Нью-Йорке, то использовалась посылка о том, что в марте 1992 года будет введен следующий класс корректива по месту службы, следствием чего станет соответствующее повышение ставок по шкале зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов с той же даты.

151. При исчислении первоначальной суммы пенсии в местной валюте на основе действующей системы и ее модификаций в соответствии с положениями, утвержденными в 1985 году, применялся специальный индекс для пенсионеров. Согласно упомянутым положениям КРСЖ снижаются в тех странах, где ставки налогов на пенсии Организации Объединенных Наций ниже ставок налогообложения персонала, отраженных в шкале зачитываемого для пенсии вознаграждения. Специальный индекс предназначен для того, чтобы учитывать любые налоговые преимущества в странах, которые по всем остальным показателям относятся к числу стран с высокой стоимостью жизни. Поскольку предельная величина ОСВ была установлена на уровне суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, соответствующей верхней ступени класса С-2, отправной точкой при сопоставлении ставок налогообложения персонала и налоговых ставок в странах с высокой стоимостью жизни является пенсия вышедшего в отставку сотрудника, величина ОСВ которого соответствует величине ОСВ сотрудников на должностях верхней ступени класса С-2 с зачитываемым для пенсии сроком службы продолжительностью 20 лет.

152. В таблицах 1, 2 и 3 приложения VIII ниже приводится краткая информация о коэффициентах замещения дохода в семи местах службы по состоянию на две даты: на 1 января 1991 года, которую можно использовать для отражения умеренных изменений в обменных курсах в течение предшествующего года-двух, и на 1 декабря 1992 года, положение на которую отражает последствия предполагаемого повышения и предполагаемого понижения курса доллара США в течение 19-месячного периода с 1 мая 1991 года по декабрь 1992 года. Во всех случаях, когда в результате той или иной модификации не достигается пороговая величина, коэффициенты замещения дохода совпадают с установленными в рамках нынешней системы. (В таблицах для каждой страны указано превышение числа классов корректива по месту службы по сравнению с Нью-Йорком).

153. На основе этих таблиц Правление отметило следующее:

а) предельная величина ОСВ на ступени XV класса С-3 (вместо используемой в настоящее время ступени XII класса С-2) в соответствии с модификацией С обеспечивает большее увеличение коэффициентов замещения дохода в местах службы с высокими классами корректива (например, в Швейцарии и Японии), чем в соответствии с модификацией D, в рамках которой предельная величина ОСВ совпадает с ныне действующим показателем, соответствующим ступени XII класса С-2;

б) вместе с тем в отношении мест службы, класс корректива в которых выше, чем в Нью-Йорке, но ниже, чем в Швейцарии и Японии (например, в Австрии, Италии, Соединенном Королевстве и Франции) было бы более целесообразно снизить пороговую величину, являющуюся основанием для применения "вашингтонской

формулы", чем увеличить предельную величину ОСВ. При пороговой величине, составляющей два класса корректива по месту службы (модификации В и С), Италия, Соединенное Королевство и Франция не отвечали бы критериям для применения "вашингтонской формулы" как в настоящее время, так и в ближайшем будущем, если бы только не произошло довольно существенное снижение курса доллара по отношению к валютам этих стран. Что касается Австрии, то коррективы были бы незначительными или отсутствовали бы вообще, поскольку пенсия Организации Объединенных Наций в этой стране не облагается налогом, вследствие чего применение к ним специального индекса привело бы к существенному сокращению их суммы;

с) установление предела числа классов корректива по месту службы на уровне 12 привело бы к существенному снижению размера пенсий в Японии, однако если исключить вероятность непрерывного снижения курса доллара США более чем на 25 процентов и в течение более длительного периода времени, чем 19 месяцев, то оно не повлияло бы на пенсии в других странах с высокой стоимостью жизни, в которых в настоящее время постоянно проживает большое число бенефициаров;

д) в результате применения специального индекса в тех случаях, когда достигнута пороговая величина, служащая основанием для использования "вашингтонской формулы", а налоговые ставки в соответствующей стране ниже ставок налогообложения персонала, отраженных в первоначальной сумме пенсий в долларах США, размеры пенсий снизятся лишь в Австрии и Франции;

е) как ожидается, в результате осуществления модификации D, не предусматривающей установление предельной величины ОСВ и предела числа классов корректива по месту службы, в тех местах службы, где достигнута пороговая величина, составляющая один класс корректива по месту службы, коэффициенты замещения дохода были бы эквивалентны коэффициентам в Нью-Йорке или очень близки к ним, отличаясь, как правило, не более чем на половину процентного пункта. Эти коэффициенты замещения дохода неизбежно не всегда будут точно соответствовать коэффициентам в Нью-Йорке, поскольку при расчетах используются средние обменные курсы за 36-месячный период, классы корректива по месту службы и суммы чистого вознаграждения, а также экстраполированные КРСХ в тех случаях, когда разница в числе классов корректива по месту службы находится в пределах двух полных классов, и округленные величины всех этих показателей;

ф) кроме того, ожидается, что осуществление модификации В принесет наименее благоприятные результаты с точки зрения цели если не полного устранения, то существенного сужения разницы в величине коэффициентов замещения дохода, обусловленной более низкими КРСХ.

154. В таблице 1 ниже содержится представленная Правлению в прошлом году актуарием-консультантом смета расходов по трем модификациям, предусматривающим отсутствие ограничений на ОСВ и число классов корректива по месту службы применительно к структуре обязательств по состоянию на 1 января 1987, 1988, 1989 и 1990 годов, а также смета расходов применительно к структуре обязательств по состоянию на 1 января 1991 года.

Таблица 1

Процентное увеличение требуемой ставки взноса в связи
с модификациями в системе пенсионных корректиров при
сохранении структуры обязательств на каждую дату
в будущем

(В основу расчета положен размер пенсии сотрудника на должности ступени XII класса С-4, выходящего в отставку в возрасте 60 лет, продолжительность зачитываемого для пенсии срока службы которого составляет 20 лет)

	Структура, по состоянию на					В среднем
	1991	1990	1989	1988	1987	
"Вашингтонская формула"	года	года	года	года	года	
Действующая система	0,10	0,07	0,12	0,04	0,01	0,07
Модификация В (без ограничений на величину ОСВ)	0,22	0,29	0,36	0,15	0,05	0,21
Модификация С (без ограничений на величину ОСВ)	0,30	0,38	0,45	0,19	0,07	0,28
Модификация D (без ограничений на величину ОСВ)	0,43	0,53	0,53	0,20	0,09	0,36

155. В основе этой сметы расходов лежит оценка по состоянию на пять указанных дат дополнительных обязательств в связи с каждой из модификаций, произведенная путем исчисления отношения а) базовой суммы пенсии в местной валюте применительно к каждой модификации к б) сумме в контексте действующей системы без применения временной меры по установлению нижнего предела и умножения полученного показателя на выраженную в процентах долю участников категории специалистов и выше, которые могут выйти в отставку в каждой из стран, где сумма а больше суммы б. Структуры обязательств по состоянию на пять указанных дат были проанализированы отдельно как сохраняющиеся в будущем для определения размеров прироста требуемой ставки взноса в фонд.

156. В таблице 2 ниже содержится представленная Актуарием-консультантом дополнительная смета расходов по модификациям В, С и D, предусматривающим различные ограничения в отношении величины ОСВ (включая отсутствие ограничений) и не предусматривающим ограничений в отношении числа классов корректива по месту службы.

Таблица 2

Процентное увеличение требуемой ставки взноса в соответствии с "вашингтонской формулой" при сохранении структуры обязательств на каждую дату в будущем

(С учетом сокращений вследствие применения специального индекса, исчисленного применительно к ОСВ на ступени XII класса С-2, и исходя из отсутствия ограничений на число классов корректива по месту служб)

			В случае 25-про- центного повышения курса доллара США		В случае 25-про- центного снижения курса доллара США	
			1 янва- ря 1992 года	1 декаб- ря 1992 года	1 янва- ря 1992 года	1 декаб- ря 1992 года
"Вашингтонская формула"	Предельная величина ОСВ	1 января 1991 года				
Действующая система	С-2/XII	0,10	0,03	0,01	0,04	0,31
Модификация В	С-2/XII	0,18	0,07	0,02	0,07	0,40
	С-3/XV	0,22	0,11	0,02	0,11	0,46
	С-4/XV	0,22	0,12	0,03	0,12	0,47
	С-5/XIII	0,22	0,12	0,03	0,12	0,47
	Без огра- ничений	0,22	0,12	0,03	0,12	0,47
Модификация С	С-2/XII	0,24	0,10	0,02	0,11	0,45
	С-3/XV	0,30	0,15	0,03	0,16	0,53
	С-4/XV	0,30	0,16	0,03	0,17	0,54
	С-5/XIII	0,30	0,16	0,03	0,17	0,54
	Без огра- ничений	0,30	0,16	0,03	0,17	0,54
Модификация D	С-2/XII	0,34	0,14	0,03	0,17	0,60
	С-3/XV	0,43	0,20	0,05	0,24	0,72
	С-4/XV	0,43	0,21	0,06	0,26	0,74
	С-5/XIII	0,43	0,21	0,06	0,26	0,74
	Без огра- ничений	0,43	0,21	0,06	0,26	0,74

157. Комитет актуариев подтвердил свое мнение о том, что подход, использованный при подготовке этой сметы расходов, является в целом удовлетворительным. Он вновь подчеркнул, что в условиях наличия значительной степени неопределенности в отношении динамики обменных курсов и темпов инфляции в будущем и их влияния на разницу в числе классов коррективы по месту службы любые оценки, основанные на той посылке, что положение на ту или иную конкретную дату сохранится в будущем, или на прогнозах в отношении динамики темпов инфляции и/или обменных курсов, являются в силу своего характера чисто теоретическими. Поэтому ни одну из смет расходов применительно к любой структуре обязательств нельзя рассматривать как более или менее вероятную, чем другие. В этих обстоятельствах Комитет согласился с позицией, занятой Правлением на его февральской сессии и заключающейся в том, что в качестве основы для оценки первоначальных расходов в связи с каждой из модификаций следует использовать нижний и верхний пределы величины сметных расходов, относящихся к различным структурам обязательств. Он далее выдвинул предложение о том, что в качестве разумной основы для определения величины необходимых дополнительных расходов можно использовать показатель, являющийся средним арифметическим пяти вариантов сметы по каждой из модификаций, т.е. 0,21, 0,28 и 0,36 процента суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения по модификациям В, С и D соответственно, исходя из той посылки, что ограничения в отношении величины ОСВ в каждом случае отсутствуют. Комитет также согласился с необходимостью проконтролировать фактические расходы в связи с той модификацией, которая будет утверждена в итоге, в ходе последующих трех актуарных оценок Фонда. На своей следующей сессии при содействии Актуария-консультанта он рассмотрит вопрос о путях осуществления такого контроля.

158. В отношении финансирования дополнительных расходов Комитет актуариев вновь подтвердил позицию, занятую им в прошлом году, в соответствии с которой избирательный подход является нецелесообразным. Он отметил, что установление различных ставок взноса в зависимости от категории или места службы участников на основе оценок того, кто может или не может получить выгоды от того или иного элемента пенсионной системы, явилось бы существенным отходом от нынешних общепринятых принципов и практики, лежащих в основе пенсионной системы, и могло бы стать источником споров и разногласий. Такой подход мог бы привести к попыткам распределить расходы, связанные с другими элементами системы, в соответствии с аналогичными оценками того, кто может получить наибольшие выгоды, или в зависимости от дополнительных обязательств, обусловленных различиями в предположениях в отношении демографических показателей, касающихся участников различных категорий, пола и с различными семейным положением.

159. Что касается повышения повсеместно применяемой ставки взноса с 23,7 до 24 процентов зачитываемого для пенсии вознаграждения, то Комитет актуариев сослался на и подтвердил высказывавшееся им в прошлом мнение о том, что установление ставки взноса на уровне 24 процентов является одним из средств обеспечения как актуарного баланса, так и гарантий надлежащих размеров пенсионного пособия (см. пункт 25 выше). Если исходить из того, что сумма зачитываемого для пенсии вознаграждения ежегодно составляет 2796 млн. долл. США при числе участников Фонда, равном 58 263 человека, как это имело место по состоянию на 31 декабря 1990 года, то дополнительные расходы в связи с таким

повышением, согласно оценкам, составят для всех организаций 5,6 млн. долл. США в год. Дополнительные расходы для участников составили бы половину от указанной суммы, или 2,8 млн. долл. США.

160. Что касается различий в размерах пенсий выходящих в отставку сотрудников в зависимости от даты окончания срока службы, то Правление вновь рассмотрело динамику первоначальных сумм пенсий в долларах США и в местной валюте в ряде мест службы с момента введения системы двойных ставок пенсионных пособий 1 января 1979 года, а также вопрос о различиях в суммах этих пенсий в пересчете с даты их начисления. Как оно уже отмечало в прошлом году, различия в размерах пенсий в зависимости от даты выхода в отставку являются неизбежным следствием преднамеренно принятых решений об изменении величины переменных показателей, используемых для исчисления размеров пенсий, переходных мер, по защите приобретенных прав работающих или получающих пенсионные пособия сотрудников во время производства изменений, наличия различных механизмов, регулирующих корректировку зачитываемого для пенсии вознаграждения и выплачиваемых пенсионных пособий, и постоянных колебаний обменного курса доллара США по отношению к другим валютам.

161. В приложении IX ниже содержатся данные о разнице в годовых суммах пенсий в долларах США и местной валюте, пересчитанных с даты начисления по состоянию на 1 мая 1991 года. Как видно из этих данных, в одних случаях досрочно выходящие в отставку сотрудники получали больше, а в других - меньше. Размеры пенсий, полученных во время действия временной меры по установлению нижнего предела, даже по наиболее высоким ставкам, были меньше размеров пенсий, полученных вышедшими в отставку в 1985 году в пересчете по состоянию на май 1991 года. Более того, размеры первоначальной суммы пенсий в местной валюте выходящих в отставку после 1990 года, даже в период действия переходной меры, применяемой с 1 января 1991 года, и в контексте модификации D "вашингтонской формулы" могут оказаться ниже, чем размеры пенсий, полученных вышедшими в отставку сотрудниками, на которых с 1987 по 1990 год включительно распространялась временная мера по установлению нижнего предела, и существенно ниже размеров пенсий, полученных вышедшими в отставку в 1984 и 1985 годах.

162. Комитет актуариев указал Правлению на то, что попытки устранить или ограничить различия в размерах пенсий в зависимости от даты выхода в отставку было бы чрезвычайно сложно осуществить и оправдать, поскольку покупательная способность первоначально назначенных пенсионных пособий поддерживалась после их начисления за счет корректировки на рост стоимости жизни сумм пенсий как в долларах США, так и в местной валюте. По его мнению, любые принятые в этой связи меры неизбежно имели бы существенные финансовые и административные последствия, как непосредственные, так и долгосрочного характера. Первоначальные суммы пенсий, начисленных выходящим в отставку в будущем, пришлось бы постоянно сопоставлять с корректируемыми суммами пенсионных пособий, получаемых ранее вышедшими в отставку сотрудниками, и наоборот, причем обусловленная этим корректировка во всех случаях производилась бы в сторону повышения.

Ход обсуждения и выводы Правления

163. На основе дальнейшего анализа модификаций В, С и D "вашингтонской формулы" и с учетом мнений Комитета актуариев в отношении величины расходов и возможных механизмов финансирования Правление провело активные консультации в целях достижения консенсуса в вопросе модификации, которая будет рекомендована Генеральной Ассамблее.

164. Представители участников Фонда, а также представители ряда административных руководителей и руководящих органов выступали за выбор модификации D "вашингтонской формулы" без каких бы то ни было ограничений по ее четырем параметрам, поскольку они считали, что задача должна заключаться в обеспечении во всех местах службы с высокой стоимостью жизни и для всех сотрудников категории специалистов и выше независимо от их класса такого коэффициента замещения дохода, который был бы не ниже, чем в базовом городе системы - Нью-Йорке. Что касается финансирования дополнительных расходов, возникающих в связи с применением такой модификации, то было отмечено, что покрытие увеличения расходов на заработную плату, вызванного инфляцией и снижением курса доллара, зачастую осуществляется путем корректировки бюджетов соответствующих организаций; поэтому неразумно ожидать от Фонда, что он будет полностью покрывать дополнительные расходы по пенсиям, вызванные действием тех же экономических факторов, или настаивать на покрытии таких дополнительных расходов его участниками, поскольку эти расходы вызваны действием экономических факторов, которые не могут контролироваться ни самими участниками, ни организациями.

165. С другой стороны, представители Генеральной Ассамблеи и некоторых других руководящих органов утверждали, что Генеральная Ассамблея может утвердить лишь такую модификацию, которая не предусматривает полного замещения дохода. Они вновь подчеркнули важность соблюдения руководящих принципов, установленных в прошлом году Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/242, а именно что принцип компенсации существующих в странах различий в стоимости жизни должен найти ограниченное применение и не предусматривать обеспечения паритета покупательной способности, с тем чтобы новый план не требовал увеличения финансовых обязательств государств-членов в настоящем или будущем. Они также указали на невозможность точного определения величины непосредственных и потенциальных будущих затрат в связи с изменением параметров "вашингтонской формулы" и на жесткие ограничения, введенные в отношении роста бюджетов организаций-членов.

166. Для ускорения обсуждения Правление согласилось с предложением Председателя о том, что все три группы участников должны представить свою позицию по изменениям каждого из четырех параметров "вашингтонской формулы" и по другим ключевым вопросам, которые необходимо решить до достижения соглашения. Правлению были представлены следующие 10 вопросов:

- 1) величина порога применения коэффициентов разницы в стоимости жизни, т.е. вопрос о том, следует ли снижать его с четырех классов коррективы по месту службы по сравнению с Нью-Йорком до двух классов или до одного;

- 2) коэффициенты разницы в стоимости жизни, применимые на пороговом классе и для каждого последующего класса КМС, т.е. вопрос о том, должны ли они составлять 5 процентов или менее;
- 3) предел классов КМС, т.е. вопрос о том, следует ли устанавливать такой предел, и если да, то каким он должен быть;
- 4) предел ОСВ, т.е. вопрос о том, следует ли устанавливать этот предел, и если да, то каким он должен быть;
- 5) метод определения размеров коэффициентов разницы в стоимости жизни, т.е. вопрос о том, следует ли использовать три этом оплачиваемые классы КМС или классы КМС, связанные с фактическими индексами КМС;
- 6) специальный индекс для пенсионеров, т.е. вопрос о том, следует ли его применять как в настоящее время или же его необходимо модифицировать;
- 7) дата вступления в силу рекомендуемой модификации;
- 8) применимость данной модификации к сотрудникам категории общего обслуживания и смежных категорий;
- 9) механизмы финансирования;
- 10) переходные меры, т.е. вопрос о том, необходимы ли такие меры, и если да, то какими они должны быть.

167. После определенной дискуссии на начальном этапе обсуждения вызванной различными позициями членов Правления в вопросе о том, следует ли включать в этот перечень вопрос различий в уровнях пенсионного вознаграждения лиц, вышедших на пенсию, в зависимости от даты выхода в отставку, Правление постановило рассмотреть этот вопрос отдельно на более позднем этапе. Оно также постановило при определении размеров коэффициентов разницы в стоимости жизни использовать фактически оплачиваемые классы корректива по месту службы (вопрос № 5 в пункте 166 выше).

168. В ходе обсуждения были увязаны вопросы соответствующих пороговых уровней и размеров коэффициентов разницы в стоимости жизни. Представители участников Фонда и представители административных руководителей утверждали, что порог применения этих коэффициентов должен быть установлен на уровне одного класса коррективов по месту службы по сравнению с Нью-Йорком и что коэффициенты разницы в стоимости жизни должны обеспечивать 5-процентное увеличение на пороговом уровне и для каждого класса КМС после порогового уровня.

169. Мнения представителей руководящих органов в отношении как порогового предела, так и коэффициентов разницы в стоимости жизни вначале разделились, однако позднее ими было предложено установить порог на уровне одного класса корректива по месту службы, а коэффициенты разницы в стоимости жизни в размере 3 процентов на пороговом уровне с последующим повышением для каждого класса, превышающего пороговый уровень, в соответствии со шкалой ставок, предусмотренной в рамках нынешней "вашингтонской формулы" (см. предложение 1 в

таблице в пункте 174 ниже). Они также предложили: установить предел ОСВ на средней ступени класса С-3; продолжать применять специальный индекс для пенсионеров в его нынешнем виде, одновременно договорившись изучить вопрос о возможности внесения изменений в способ расчета и применения в будущем этого специального индекса; установить, что эта модификация вступит в силу с 1 апреля 1992 года; не предусматривать на данном этапе никакого увеличения ставки взноса и при этом на протяжении определенного времени осуществлять контроль за последствиями, которые будет иметь эта модификация для уровня расходов, с тем чтобы в связи с проведением в будущем актуарных оценок Фонда принять решение о том, следует ли увеличивать ставку взносов, и если да, то когда; предусмотреть, что срок действия существующей переходной меры истекает 31 марта 1992 года, как это было решено в прошлом году, когда эта мера была предложена, хотя при этом возможно введение новых ограниченных переходных мер в отношении пособий членам семьи в случае смерти сотрудника и пособий по нетрудоспособности, выплата которых началась после 31 декабря 1990 года, когда окончился срок действия промежуточной меры по применению нижнего предела пенсионного пособия, и до 1 апреля 1992 года - даты вступления в силу предлагаемой модификации; и снизить верхний предел возможного превышения выплат по долларовому коррективу над выплатами по местному коррективу, который установлен в системе двойных пенсионных коррективов на уровне 120 процентов, до 100 процентов (т.е. в случае повышения в будущем курса доллара выплаты по долларовому коррективу не должны превышать сумму по местному коррективу. Они оставили за собой право позднее высказаться по вопросу о применении предлагаемой модификации к сотрудникам категории общего обслуживания, поскольку вопрос зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания на данном этапе еще не обсуждался.

170. Позиция представителей участников Фонда заключалась в следующем: установить порог на уровне одного класса корректива по месту службы; установить коэффициенты разницы в стоимости жизни в размере 5 процентов на пороговом уровне и увеличивать на 5 процентов для каждого класса КМС, превышающего пороговый уровень; не устанавливать предел ОСВ; не устанавливать предел классов КМС; ввести данную модификацию ретроактивно с 1 января 1991 года; сохранить действующие в настоящее время переходные меры до тех пор, пока сумма, выплачиваемая в соответствии с предлагаемой модификацией, не превысит сумм, выплачиваемых в настоящее время; увеличить размер взноса с 23,7 до 24 процентов, как это рекомендовано Комитетом актуариев; и применять предлагаемую модификацию в отношении сотрудников категории общего обслуживания.

171. Позиция представителей административных руководителей заключалась в следующем: они предложили установить порог на уровне одного класса корректива по месту службы по сравнению с Нью-Йорком; высказались за установление коэффициентов разницы в стоимости жизни в размере 5 процентов на пороговом уровне и увеличивать на 5 процентов для каждого класса КМС, превышающего пороговый уровень; выразили готовность рассмотреть установление верхнего предела ОСВ на верхней ступени класса С-5, выразили готовность рассмотреть разумный предел классов КМС; заявили о своем желании увеличить размер взносов до 24 процентов по причинам, перечисленным Комитетом актуариев, но при этом не устанавливать жестких положений в отношении сроков и/или условий осуществления такого увеличения; высказались за продолжение применения используемого в настоящее время специального индекса для пенсионеров, но предложили при этом

продолжить изучение возможного внесения изменений в способ расчета и применения этого индекса; высказались за введение модификации с 1 апреля 1992 года; и за применение определенных переходных мер в отношении пособий членам семьи в случае смерти сотрудника и пособий по нетрудоспособности, выплата которых началась между 1 января 1991 года и 31 марта 1992 года. Что касается применения данной модификации к сотрудникам категории общего обслуживания, то представители выразили готовность согласиться с любым предложенным решением, однако предпочли бы рассмотреть этот вопрос в контексте обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников этой категории.

172. По просьбе Правления Председатель провел неофициальные консультации с каждой из групп участников для определения областей, в которых возможно достижение договоренности, с тем чтобы облегчить продвижение к выработке Правлением консенсусного соглашения. Участники в целом согласились с тем, что предложение, которое не будет основываться на консенсусе и, в частности, пользоваться поддержкой членов, представляющих Генеральную Ассамблею, вряд ли будет одобрено Генеральной Ассамблеей. В то же время было отмечено, что если Правлению не удастся достичь соглашения, то это создаст серьезные проблемы для пенсионной системы Организации Объединенных Наций.

173. В ходе активных консультаций главное внимание в процессе обсуждения уделялось шкале коэффициентов разницы в стоимости жизни и установлению предела ОСВ. По мнению всех участников, если бы удалось решить эти два вопроса, то остальные вопросы не препятствовали бы достижению консенсуса.

174. В таблице 3, ниже, приводятся четыре шкалы коэффициентов разницы в стоимости жизни, предложенные Председателем Правления для рассмотрения, а также шкалы, составленные в соответствии с модификациями С и D, которые приводятся для целей сопоставления. Председатель также представил Правлению сопоставление коэффициентов замещения дохода на основе применения этих шести шкал коэффициентов разницы в стоимости жизни и с использованием пределов ОСВ, установленных на верхней ступени класса С-3 и верхней ступени класса С-4. Эти коэффициенты приводятся в таблице в приложении X ниже. Обновленные данные по этим коэффициентам на 1 сентября 1991 года, а также размеры указанных пенсий приводятся в приложении XI ниже.

Таблица 3

Шкала коэффициентов разницы в стоимости жизни

Среднее превышение классов коррективов по месту службы за 36 месяцев по сравнению с аналогичным показателем для Нью-Йорка

	<u>Модификация С</u>	<u>Предложения</u>				<u>Модификация D</u>
		<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	
		(в процентах)				
1	0	3	3	3	4	5
2	5	7	7	8	9	10
3	10	12	12	14	15	16
4	16	17	18	19	20	22

Среднее превышение классов коррективов по месту службы за 36 месяцев по сравнению с аналогичным показателем для Нью-Йорка

	Модификация С	Предложения				Модификация D
		1	2	3	4	
		(в процентах)				
5	22	22	24	25	26	28
6	28	28	30	31	33	34
7	34	34	37	38	39	41
8	41	40	43	45	46	48
9	48	46	51	52	54	55
10	55	53	58	60	61	63
11	63	61	66	68	69	71
12	71	69	74	76	78	80
13	80	77	83	85	87	89
14	89	86	92	94	96	98
15 или более	98	95	102	104	105	108

Предложение 1: существующий режим, причем пороговый уровень установлен на уровне одного класса КМС;

Предложение 2: первый класс КМС - 3 процента; второй класс КМС - 7 процентов; затем для всех остальных классов КМС - по 5 процентов;

Предложение 3: первый класс КМС - 3 процента; затем увеличение для всех остальных классов КМС - по 5 процентов;

Предложение 4: первый класс КМС - 4 процента; затем для всех остальных классов КМС - по 5 процентов.

175. В конечном итоге Правление достигло консенсуса, выбрав шкалу коэффициентов разницы в стоимости жизни, содержащуюся в предложении 3 в таблице в пункте 174 выше, и верхний предел ОСВ на уровне верхней ступени класса С-4. Это соглашение предусматривало следующее:

а) пороговым уровнем считается превышение коррективов по месту службы аналогичного показателя для Нью-Йорка на один класс, определенное как среднее превышение за 36 месяцев;

б) в качестве шкалы коэффициентов разницы в стоимости жизни будет использоваться шкала, содержащаяся в предложении 3 в пункте 174 выше;

с) верхний предел ОСВ устанавливается на уровне верхней ступени класса С-4;

д) предел классов КМС устанавливается на уровне класса 15;

е) по-прежнему применяется используемый в настоящее время специальный индекс для пенсионеров, и Секретарю будет предложено представить на следующей очередной сессии Правления исследование по этому специальному индексу;

f) в качестве даты вступления в силу предлагаемой модификации устанавливается 1 апреля 1992 года;

г) предусматривается, что в соответствии с достигнутой в прошлом году договоренностью переходные меры, действующие с 1 января 1991 года, закончат свое действие 31 марта 1992 года; однако модификация "вашингтонской формулы" должна ретроактивно применяться в отношении пособий для членов семьи в случае смерти сотрудника и пособий по нетрудоспособности, предоставленных в период с 1 января 1991 года по 31 марта 1992 года;

h) Секретарь Правления должен представить на следующей очередной сессии правления исследование по вопросам:

- i) применимости предлагаемой модификации к сотрудникам категории общего обслуживания с учетом развития событий в области всеобъемлющего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий таких сотрудников; и
- ii) возможного изменения 120-процентного верхнего предела в рамках системы двойных пенсионных коррективов; и

i) обеспечение в течение определенного времени контроля за расходами, связанными с применением предлагаемой модификации, и принятие Правлением в связи со следующей переоценкой Фонда решения о необходимости пересмотра ставок взносов и, если такая мера окажется необходимой, принятие решения о сроках их пересмотра.

176. По оценкам Актуария-консультанта, рассчитанным на основе анализа различных смет расходов в связи с модификациями C и D, расходы по предлагаемой модификации "вашингтонской формулы" составят порядка 0,3 процента от размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения. В случае утверждения Генеральной Ассамблеей эта модификация будет включена в систему пенсионных коррективов, описанную в приложении XVIII ниже.

177. Член Правления, представляющий Генерального секретаря МСЭ, информировал Правление о том, что, поскольку разница между коэффициентами замещения дохода, рассчитанными в соответствии с предлагаемой модификацией, и аналогичными показателями для Нью-Йорка будет составлять, как правило, не более одного процентного пункта, он будет рекомендовать Генеральному секретарю МСЭ считать, что эта модификация, если она будет утверждена Генеральной Ассамблеей, обеспечивает достижение результатов, сопоставимых с теми, которые призван гарантировать утвержденный Административным советом МСЭ ФППСП.

178. Хотя члены Комитета по пенсиям персонала ФАО и присоединились к консенсусу, они высказали оговорки в отношении актуальности предлагаемой модификации в долгосрочном плане.

179. Наконец, Правление просило своего Секретаря продолжать контролировать различия в уровнях пенсионного вознаграждения лиц, вышедших на пенсию, в зависимости от даты выхода в отставку и представить доклад по этому вопросу на одной из будущих сессий Правления.

3. Меры, принятые в ответ на резолюцию 45/268 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 1991 года

180. Ввиду принятия консенсусного соглашения по предлагаемой модификации системы пенсионных коррективов и того факта, что, как указал Правлению представитель Генерального секретаря МСЭ, данная модификация позволяет достичь результатов, сопоставимых с намеченными в рамках принятого Административным советом МСЭ механизма, Правление ожидает, что утверждение этого предложения Генеральной Ассамблеей заставит МСЭ отказаться от создания Фонда поддержания покупательной способности пенсий (ФППСП). В резолюции Административного совета МСЭ конкретно указывается, что ФППСП будет создан лишь в том случае, если Генеральная Ассамблея не примет сопоставимых мер.

181. Поэтому Правление постановило информировать Генеральную Ассамблею о том, что если а) Генеральная Ассамблея утвердит рекомендованную Правлением модификацию всей системы пенсионных коррективов; и б) вследствие этого МСЭ не создаст ФППСП, то будет восстановлен общесистемный подход к вопросу пенсионного вознаграждения. Что касается других решений, перечисленных в резолюции 45/268, то, по мнению Правления, они относятся к компетенции КМГС.

4. Предложение, представленное в письменном виде Комитетом по пенсиям персонала ФАО

182. Комитет по пенсиям персонала ФАО настоятельно призвал Правление рассмотреть долгосрочные меры для восстановления покупательной способности пенсий, которая, как и покупательная сила окладов, снизилась до неприемлемого уровня, а также непосредственные проблемы, которые возникнут в момент прекращения действия существующей переходной меры. В этой связи Комитет сослался на принятое АКК заявление (см. пункт 148 выше). Комитет по пенсиям персонала ФАО выступил за повышение соотношения размеров пенсий к величине окладов, т.е. коэффициента замещения пенсий, после 25 лет зачитываемого для пенсии срока службы с 50 до 60 процентов. Он признал, что необходимо будет обеспечить покрытие дополнительных расходов в связи с подобным увеличением пенсионных пособий, с тем чтобы сохранить актуарный баланс Фонда. Вместе с тем, по мнению Комитета по пенсиям персонала ФАО, Правлению следует рассмотреть поднятые в этом документе долгосрочные вопросы и выработать план их решения. В краткосрочной же перспективе в документе предлагается принять меры, с тем чтобы предотвратить массовый выход в отставку опытных сотрудников к 31 марта 1992 года, когда прекратит свое действие утвержденная Генеральной Ассамблеей на сорок пятой сессии переходная мера.

183. Члены Правления высказали различные мнения в отношении необходимости проведения предложенного Комитетом по пенсиям персонала ФАО исследования, а также сроков его проведения, если подобное исследование будет признано необходимым. Ряд членов отметили, что всеобъемлющий обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения и исчисленных на его основе пенсий сотрудников категории специалистов и выше был проведен в прошлом году КМГС в тесном сотрудничестве с Правлением и что Генеральная Ассамблея утвердила рекомендации этих двух органов, которые были одобрены АКК. Кроме того, было отмечено, что следующий всеобъемлющий обзор намечено провести в 1995 году, и поэтому было бы преждевременно со стороны Правления просить своего Секретаря проводить на данном этапе углубленные исследования наподобие предлагаемого Комитетом по

пенсиям персонала ФАО. Другие члены приветствовали инициативу ФАО и предложили Правлению, не откладывая до последнего момента, начать подготовку к следующему всеобъемлющему обзору в 1995 году.

184. Правление постановило изучить вопросы, поднятые Комитетом по пенсиям персонала ФАО, в рамках комитетов по пенсиям персонала или на любых других форумах при том понимании, что документы могут быть представлены Правлению для рассмотрения. В соответствующее время Правление, действуя с учетом собственной программы работы, а также программы работы КМГС, примет решение о том, какого плана исследование оно просило бы свой секретариат провести в ходе подготовки к всеобъемлющему обзору в 1995 году.

5. Проблемы бенефициаров, проживающих в районах с низкой стоимостью жизни

185. На февральской сессии Правление было информировано о многочисленных жалобах от бенефициаров, проживающих в районах с низкой стоимостью жизни, т.е. в странах, где сумма пенсии, рассчитываемая по долларовому коррективу, значительно превышает сумму пенсии, рассчитываемую по местному коррективу, однако в соответствии с системой пенсионных коррективов не может быть выплачена в полном объеме в силу применения к бенефициарам, представившим доказательство местожительства, правила 120-процентного верхнего предела. К числу лиц, пострадавших от этого правила, относятся в большинстве своем а) бенефициары, которые из-за непонимания не отказались от системы двойных коррективов, когда им была предоставлена такая возможность при введении в 1985 году правила 120-процентного верхнего предела; б) бенефициары, которые после установления этого верхнего предела представили доказательство местожительства, не до конца понимая все последствия своих действий; с) бенефициары, которые по уважительным причинам были вынуждены перебраться из районов с высокой стоимостью жизни в районы с низкой стоимостью жизни после того, как они представили доказательства местожительства; и d) бенефициары, которые выбрали систему двойных пенсионных коррективов в странах, где шкала местных коррективов не может применяться в силу отсутствия данных об ИПЦ в соответствующих странах их проживания.

186. Правление признало, что проблемы, существующие в этих случаях, связаны с оперативным и административным функционированием системы пенсионных коррективов и что, соответственно, они относятся к сфере компетенции, возложенной Генеральной Ассамблеей на Правление. Оно согласилось с тем, что необходимо информировать Ассамблею об излагаемых ниже финансовых последствиях его решений.

а) Бенефициары, получающие в соответствии с системой двойных пенсионных коррективов меньше суммы, рассчитанной по долларовому коррективу

187. Большинство бенефициаров, на которых распространяется 120-процентный верхний предел, проживают в развивающихся странах, вышли в отставку до 1985 года и получают относительно небольшую пенсию. Им было бы целесообразно забрать свои доказательства местожительства, когда у них имелась такая возможность в 1985 году; они представили доказательства своего местожительства до 1985 года, когда это ни при каких обстоятельствах не могло оказаться невыгодным. Правление напомнило о том, что введение 120-процентного верхнего

предела не преследовало цели уменьшения размеров пенсионного вознаграждения, получаемого бенефициарами в странах с низкой стоимостью жизни, которые не получали дополнительной выгоды от того, что пенсия в местной валюте превышала размеры пенсий по долларовой шкале, и вряд ли получают ее в будущем.

188. Поэтому Правление постановило, что бенефициарам, проживающим в странах с низкой стоимостью жизни, которые представили доказательство местожительства до 1 марта 1991 года и на пенсии которых, соответственно, распространяется 120-процентный верхний предел, следует предоставить возможность отказа на будущее от системы двойных пенсионных коррективов. Правление признало, что эти бенефициары входят в четко определенную закрытую группу, причем их число со временем будет постоянно уменьшаться. 1440 человек из пострадавших бенефициаров уже не являются членами системы двойных коррективов. В настоящее время финансовые последствия этого решения Правления для Фонда оцениваются примерно в 180 000 долл. США в месяц, или 0,5 процента от общего ежемесячного объема всех периодических выплат.

b) Бенефициары, переехавшие на жительство из стран с высокой стоимостью жизни в страны с низкой стоимостью жизни

189. Правление также рассмотрело особую проблему, с которой сталкиваются бенефициары, переехавшие по уважительным причинам из районов с высокой стоимостью жизни в районы с низкой стоимостью жизни, после того, как они представили доказательство местожительства. Подобные переезды обычно происходят в случае резкого изменения обстоятельств личного характера, например, в случае смерти супруги или супруга или серьезных проблем со здоровьем у бенефициара. По мнению Правления, такие случаи требуют индивидуального изучения с учетом всех соответствующих факторов и обстоятельств. Поэтому Правление постановило уполномочить Секретаря разрешать таким бенефициарам получать пенсии, выплачиваемые лишь по долларовому коррективу, при соблюдении следующих условий:

a) бенефициар переехал в страну гражданства бенефициара или члена его семьи или в страну местонахождения бывшего места работы пенсионера, или же переезд был вызван другими уважительными причинами личного характера; и

b) прежде чем бенефициар направил просьбу об изменении местожительства, система двойных коррективов действовала в его отношении в течение минимального периода времени, обычно не менее одного года.

c) Бенефициары, проживающие в странах, в которых получение данных об ИПЦ проблематично

190. Правлению была представлена информация о странах, по которым данные об ИПЦ не публикуются в "Monthly Bulletin of Statistics" Организации Объединенных Наций либо с начала применения системы двойных коррективов в 1975 году, либо в течение последних нескольких лет, с указанием числа бенефициаров, проживающих в каждой из этих стран, в отношении которых действует в настоящее время система двойных коррективов. Оно отметило, что в 1986 году применение местных коррективов в отношении Ливана было приостановлено из-за отсутствия данных об ИПЦ. Правление приняло к сведению намерение Секретаря принять следующие меры в отношении стран, по которым не имеется последних данных об ИПЦ:

а) изучить возможность выявления альтернативных источников данных об ИПЦ;

б) рассмотреть особые обстоятельства положения бенефициаров, проживающих в каждой из этих стран;

с) с полным учетом результатов анализа в соответствии с пунктами а и б приостановить в соответствующих случаях применение местных коррективов; подобное приостановление может относиться лишь к будущему периоду, и соответствующим бенефициарам будет направлено предварительное уведомление.

Г. Состав Правления и периодичность его сессий

1. Состав Правления

191. Настоящая численность и состав Правления были утверждены Генеральной Ассамблеей по рекомендации Правления в пункте 3 раздела I резолюции 42/222 от 21 декабря 1987 года. Расширение состава Правления с 21 до 33 членов было проведено 1 января 1989 года.

192. В резолюции 42/222 Генеральной Ассамблеи Ассамблея просила Правление

"с учетом мнений, высказанных в Пятом комитете, держать в поле зрения вопросы, касающиеся состава Правления и пропорционального представительства Генеральной Ассамблеи и руководящих органов других участвующих организаций в Правлении, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее сорок шестой сессии".

193. Правление напомнило, что цель изменения численности Правления с 21 до 33 членов заключалась в обеспечении надлежащего представительства возросшего круга организаций - членов Фонда с учетом числа участников в каждой организации-члене, и в частности в расширении представительства Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В то время, когда в Правление входил 21 член, Организацию Объединенных Наций представляли шесть членов, двое из которых (и их заместители) представляли Генеральную Ассамблею. Сейчас, когда в Правление входят 33 члена, Организацию Объединенных Наций представляют 12 членов, причем четыре члена и четыре заместителя членов представляют Генеральную Ассамблею. Хотя был рассмотрен ряд других возможных вариантов (включая распределение мест в пропорции 2:1:1, с тем чтобы половину мест в Правлении занимали представители Генеральной Ассамблеи и других руководящих органов), после продолжительного обсуждения Правление рекомендовало и Ассамблея одобрила сохранение трехстороннего принципа, соблюдавшегося с момента возникновения ОПИПОН, который предусматривает равное представительство всех участвующих групп (Генеральной Ассамблеи и других руководящих органов; административных руководителей; и участников Фонда).

194. Поскольку сотрудники Организации Объединенных Наций и ее вспомогательных органов составляют свыше 50 процентов активных участников Фонда, Правление признало, что представляется весьма маловероятным, чтобы Организация Объединенных Наций в целом и Генеральная Ассамблея, в частности, согласилась на расширение или изменение состава Правления, которое приведет к сокращению пропорционального представительства Организации Объединенных Наций в Правлении;

в то же время маловероятно, чтобы другие организации-члены согласились на сокращение своего пропорционального представительства. Правление считает, что проводимая им в последнее время практика выработки решений и вынесения рекомендаций Ассамблее консенсусом, по-видимому, ослабила, если не устранила ощущаемую некоторыми членами Пятого комитета необходимость и актуальность пересмотра пропорционального представительства Генеральной Ассамблеи и других руководящих органов в Правлении.

195. Поэтому Правление постановило не предлагать в настоящее время внесения каких-либо изменений в численность и состав Правления. Вместе с тем оно продолжит рассмотрение этого вопроса и представит дополнительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии. Один представитель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций отметил, что дальнейшее увеличение числа членов Правления, представляющих Генеральную Ассамблею, могло бы способствовать утверждению Ассамблеей рекомендаций Правления.

196. Затем Правление приняло решение о составе Правления на ее следующие четыре очередные сессии, которое будет изложено в Добавлении 1 к Правилам процедуры Фонда, на основе продолжения практики ротации мест членом, выделяемых организациям-членам, входящим в участвующие группы, между теми организациями, которые располагают менее, чем тремя местами членом. Оно также приняло решение о распределении мест в Постоянном комитете, в состав которого входит 15 членом, избираемых на каждой очередной сессии Правления. Информация о членском составе будет изложена в Добавлении 2 к Правилам процедуры Фонда.

2. Периодичность сессий Правления

197. В 1986 году Правление рассмотрело вопрос о периодичности своих сессий: следует ли продолжать проводить их на ежегодной основе или же проводить их раз в два года. Признав, что данный вопрос заслуживает дальнейшего рассмотрения по финансовым и иным причинам, Правление постановило на этом этапе, что проведение сессии в 1987 году необходимо. Оно вновь рассмотрело вопрос периодичности своих сессий, а также их продолжительности в 1987 году, приняв к сведению одобренное Правлением мнение Комитета актуариев о том, что актуарные оценки Фонда следует по-прежнему проводить каждые два года. Оно отметило, что, если сессии Правления будут проводиться на двухгодичной основе, ему придется собираться в нечетные годы, с тем чтобы обеспечить своевременное рассмотрение результатов актуарной оценки Фонда и предлагаемого бюджета на следующий двухгодичный период. На этом этапе Правление постановило не проводить сессию в 1988 году, наметить проведение своей следующей очередной сессии на 1989 год и позднее вновь вернуться к рассмотрению вопроса о периодичности последующих очередных сессий. Правление также отметило, что оно в любом случае должно будет провести сессию в 1990 году ввиду намеченного на этот год всеобъемлющего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше. С учетом опыта проведения в 1987 году сессии продолжительностью в одну неделю Правление постановило также, что его будущие сессии должны, в принципе, проводиться в течение не менее 10 календарных дней, причем фактическая продолжительность любой конкретной сессии будет определяться ее повесткой дня.

198. В силу проведения крупных исследований по вопросам зачитываемого для пенсии вознаграждения и системы пенсионных коррективов Правление провело три сессии в 1990 году и две сессии в этом году. Хотя некоторые члены высказались за проведение следующей сессии Правления в 1992 году, Правление постановило, что пора переходить на двухгодичный цикл проведения очередных сессий. Соответственно, оно предлагает провести свою следующую очередную сессию в 1993 году. Правление также постановило рекомендовать Генеральной Ассамблее изменить требование о представлении доклада, содержащегося в статье 14а положений, предусмотрев, что он предоставляется не ежегодно, а хотя бы каждые два года. Текст предлагаемой поправки содержится в приложении XVII ниже.

199. Правление отметило, что специальные сессии Правления могут созываться в период между его запланированными очередными сессиями по мере необходимости для обсуждения непредвиденных событий, требующих срочного внимания. Другие вопросы, решение которых нельзя отложить на два года, например, рассмотрение апелляций на решения в отношении просьб о предоставлении пособий по нетрудоспособности и по другим вопросам, возлагаются на Постоянный комитет.

Н. Административные расходы

1. Введение

200. В статье 15 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций предусматривается, что:

"а) расходы, которые несет Правление при выполнении настоящих Положений, покрываются Фондом;

б) двухгодичная смета расходов, которые будут понесены в связи с пунктом а, выше, представляется на утверждение Генеральной Ассамблее в году, непосредственно предшествующем двухгодичному периоду, к которому вышеуказанная смета относится. Дополнительные сметы могут также представляться в ходе первого и/или второго года двухгодичного периода, к которому относится бюджет;

с) расходы, которые несет при выполнении настоящих Положений та или иная участвующая организация, покрываются этой организацией" 13/.

201. В соответствии со статьей 15b Правление представило пересмотренную смету на 1990-1991 годы в размере 32 689 500 долл. США, включающую административные расходы в размере 10 804 100 долл. США и инвестиционные расходы на сумму 21 885 400 долл. США (см. в приложении XII ниже, таблица 1), и смету расходов на двухгодичный период 1992-1993 годов на сумму 40 674 300 долл. США, включающую административные расходы в размере 13 210 600 долл. США и инвестиционные расходы на сумму 27 463 700 долл. США (см. в приложении XII, таблица 2). Эти расходы полностью покрываются Фондом и никоим образом не затрагивают бюджета Организации Объединенных Наций или любой другой организации, участвующей в Фонде.

202. Административные расходы в бюджете на двухгодичный период 1990-1991 годов включают расходы по полному или частичному осуществлению некоторых рекомендаций, содержащихся во всеобъемлющем исследовании административных и

оперативных возможностей секретариата Фонда, которое было подготовлено внешними консультантами в 1989 году. Основная часть этих расходов связана с затратами на первом этапе осуществления проекта по замене компьютеризированных систем новой комплексной системой и со стоимостью создания рабочих мест модульного типа и приобретения мебели, необходимой для обустройства служебных помещений секретариата Фонда.

203. Дополнительные ресурсы, испрашиваемые на двухгодичный период 1992-1993 годов по статье административных расходов, по большей части связаны с расходами по осуществлению следующего этапа компьютерного проекта, изменениями в организационной структуре и операциях, а также с дополнительными штатными ресурсами, необходимыми для выполнения возросшего объема работы.

204. Из пересмотренных административных расходов на 1990-1991 годы в размере 10 804 100 долл. США сумма в 8 266 412 долл. США представляет собой периодические расходы, составляющие примерно 0,14 процента от общей сметной суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения за двухгодичный период. Из предложенных на 1992-1993 годы административных расходов в размере 13 210 600 долл. США 10 465 456 долл. США представляют собой периодические издержки, составляющие примерно 0,17 процента от общей сметной суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения за этот двухгодичный период. В актуарной оценке Фонда предусматривается, что административные расходы будут составлять 0,18 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения. При анализе предположений, использовавшихся во время последней актуарной оценки Фонда, Комитет актуариев предложил рассмотреть возможность использования двухъядрусного подхода как одного из средств определения надлежащей суммы, которую следует учитывать в качестве административных расходов в будущих оценках, принимая во внимание как общее зачитываемое для пенсии вознаграждение участников, так и общую сумму выплачиваемых пособий. Необходимо будет установить веса, придаваемые этим двум факторам. Комитет намерен продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии.

205. В прошлом году Правление представило Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о ходе совершенствования административных и оперативных возможностей секретариата Фонда 14/, в котором, в частности, описывалось состояние проектов по замене существующих компьютеризированных систем и обустройству служебных помещений. Новый доклад о ходе совершенствования, рассмотренный Правлением в этом году, лег в основу представленных его Секретарем предложений по бюджету на 1992-1993 годы. Ниже приводится резюме соответствующих разделов этого доклада.

2. Доклад о ходе совершенствования административных и оперативных возможностей секретариата Фонда

Организационная структура и операции

206. Помимо изменений в организационной структуре и операциях секретариата Фонда, о которых Правление было информировано в прошлом году 15/, было осуществлено объединение Секции пенсионного обслуживания и Секции пенсионных пособий в единую Секцию пенсионных прав (СПП) для повышения рационализации и улучшения координации многих взаимосвязанных функций этих двух секций в целях ускорения процесса обработки заявок на получение пособий. Кроме того, Группа

по ведению досье и переписки была включена в Секцию информационных систем управления (СISУ), что позволило объединить все оперативно-функциональное обслуживание деятельности Фонда, включая обработку данных, ведение досье и формирование электронного изображения, и облегчит в будущем как с технической, так и с административной точек зрения объединение деятельности по извлечению и обработке информации.

207. Кроме того, в качестве еще одного шага в направлении осуществления рекомендаций внешних консультантов по рационализации организационной структуры путем уменьшения и более четкого определения пределов подотчетности подразделений, отчитывающихся перед руководителем операций, предлагается создать финансовую секцию, которая включала бы существующие в настоящее время подразделения расчетов, выплат и Кассу. Соответственно, в предложениях по бюджету на двухгодичный период 1992-1993 годов содержится просьба о создании должности класса С-5 для начальника финансовой секции (см. пункт 228 ниже).

208. После осуществления всех этих изменений к числу оперативных подразделений секретариата будут относиться четыре секции: Секция пенсионных прав, финансовая секция, Секция информационных систем управления и Женевское отделение. Цель этой реорганизации, а также обусловленных ею изменений в назначениях сотрудников и методах работы заключается в повышении эффективности и результативности деятельности секретариата Фонда путем рационализации контрольных функций, сведения к минимуму дублирования и повышения гибкости персонала. Предлагаемое новое организационное расписание излагается в приложении XII ниже.

Компьютеризированные системы

209. Первый этап проекта по замене существующих компьютеризированных систем был начат в прошлом году с определения потребностей и разработки логической схемы новой комплексной системы под названием ПЕНСИС. Специалист по системному анализу при содействии консультанта на неполной ставке подготовил черновой документ по проекту системы. Когда в марте 1991 года был назначен новый начальник Секции информационных систем управления (СISУ), он взял на себя ответственность за выполнение функций по дальнейшей разработке ПЕНСИС. Был подготовлен документ с описанием логической схемы системы, который станет основой для осуществления всех последующих этапов данного проекта, а именно разработки материальной схемы этой системы, включая определение конкретных потребностей в техническом обеспечении, а также программирования и осуществления.

210. Программные спецификации будут разработаны прежде всего для систем, которым придается первостепенное значение, таким, как новым интерактивным системам расчета пенсионных пособий и первых выплат, а также системе контроля за оперативной деятельностью. Эти приоритетные программы намечено осуществить во второй половине 1992 года. Остальные программы, включая новую систему периодических выплат пенсионных пособий (платежи) и расширенную систему учета планируется осуществить в начале 1993 года. В приложении XII ниже приводится резюме всех запланированных мероприятий в области развития, а также установленные сроки осуществления этих мероприятий в рамках поэтапного осуществления ПЕНСИС.

211. Одновременно с развитием ПЕНСИС предпринимаются усилия по интеграции потребностей в аппаратном обеспечении этих программ и современной техники. В конечном счете система будет распознавать голос, цифровые данные, изображение и текст. Перевод печатных материалов на оптические диски был отложен до выбора системы изображений с использованием оптических дисков (ОБИС), которая будет удовлетворять как нынешним, так и будущим потребностям Фонда. В апреле 1991 года было подготовлено и разослано официальное предложение направлять оферты, и в конце мая были получены семь оферт от продавцов. Целевая группа рассматривает эти оферты, и ожидается, что процесс выбора системы будет завершен в октябре 1991 года.

212. ОБИС позволит осуществлять сканирование (запись), хранение и извлечение досье всех участников и бенефициаров, а также другую документацию Фонда. Кроме того, она облегчит процесс электронной передачи рабочей информации, практически устранив документацию на бумаге. Когда эта система начнет функционировать, все документы, переписка, формуляры и т.д. будут переводиться в электронную форму посредством сканирования, объединяться, по мере необходимости, с документацией, уже переведенной ранее в электронную форму, и через электронную сеть направляться в заинтересованную(ые) секцию(и). Эта система также обеспечит доступ Женевского отделения ко всем данным, хранящимся в Нью-Йорке. Она обеспечит безопасность досье, уменьшит потребности в помещениях, устранив случаи невозвращения досье в положенное место и облегчит электронную обработку рабочей информации. В предложениях по бюджету на двухгодичный период 1992-1993 годов испрашиваются средства для приобретения аппаратного и программного обеспечения для этого проекта (см. пункт 231 ниже).

213. Фактический перевод существующих досье Фонда в новую систему намечено начать позднее в этом году, и ожидается, что от начала до завершения этого процесса потребуются 9-12 месяцев.

Роль Женевского отделения

214. Продолжается поэтапное повышение роли Женевского отделения. Была разработана и установлена система финансового и бухгалтерского контроля для выплат пенсионных пособий непосредственно из Женевы. Расчеты и выплаты выходных пособий участникам, работающим в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, начались в июне этого года. Кроме того, Женевское отделение сможет вскоре осуществлять выплаты из Чрезвычайного фонда для бенефициаров в Европе. Для повышения качества обслуживания бенефициаров в Европе и в зоне КФА в Африке Отделение в настоящее время вносит непосредственно из Женевы изменения в платежные поручения и/или адреса бенефициаров, выплаты которым производятся по банковским каналам в Женеве (около 7000 бенефициаров). Для распространения механизмов выплаты выходных пособий на бывших участников других базирующихся в Женеве организаций и для обеспечения постепенного перевода в Женеву обработки переписки, которая поступает от бенефициаров, проживающих в Европе, потребуются дополнительные ресурсы. Эти средства испрашиваются в предлагаемом бюджете на двухгодичный период 1992-1993 годов (см. пункты 228 и 230 ниже).

Повышение квалификации и подготовка персонала

215. Была начата широкомасштабная деятельность по подготовке сотрудников без отрыва от производства в связи с объединением Секций пенсионного обслуживания и пенсионных пособий, цель которой заключается в повышении знаний и развитии навыков сотрудников, с тем чтобы позволить им выполнять весь комплекс функций, возлагаемых на новую Секцию пенсионных прав. Кроме того, сотрудники СИСУ и некоторые другие сотрудники принимали участие в работе учебных семинаров по новейшей компьютерной технике и языкам, связанным с разработкой ПЕНСИС и ОБИС. Началась также подготовка сотрудников в других областях: например, в области использования широко применяемой в Организации Объединенных Наций текстового процессора ("Word perfect").

216. Кроме того, в следующем году необходимо будет организовать собственную программу подготовки кадров по вопросам использования ПЕНСИС и ОБИС. Средства на покрытие расходов по такой подготовке испрашиваются в предложениях по бюджету на двухгодичный период 1992-1993 годов.

Служебные помещения

217. В прошлом году Правление приняло решение о том, что строительство рабочих мест модульного типа для повышения качества служебных помещений в секретариате в Центральных учреждениях должно продолжаться в соответствии с предложением. Процесс консультаций, связанный с определением планировки служебных помещений, которая облегчала бы передачу рабочей информации и при этом учитывала бы потребности сотрудников в надлежащем освещении, адекватной рабочей площади и месте для хранения, изолированности и т.д., был длительным и напряженным. Были утверждены планы новых помещений на шестом и седьмом этажах Центральных учреждений Организации Объединенных Наций; ожидается, что строительство начнется в ноябре 1991 года.

218. В силу загруженности другой работой Секретарь оказался не в состоянии подготовить испрошенное Правлением исследование возможных долгосрочных решений проблемы дефицита площади. Предполагается начать подготовку этого исследования во второй половине 1992 года. Правление вновь заявило о важности выработки в конечном итоге долгосрочного решения стоящей перед секретариатом проблемы дефицита площади.

Последствия для предложений по бюджету

219. Члены Правления в целом согласились с необходимостью выделения дополнительных ресурсов как в административной, так и в инвестиционной областях ввиду значительных и продолжающихся изменений в размере Фонда, а также масштабов и сложности его операций. В то же время Правлению известно, что в отношении организаций-членов проводится политика максимальных бюджетных ограничений. Некоторые члены высказались за возможное рассмотрение варианта поэтапного увеличения числа должностей на протяжении ряда лет, с тем чтобы учесть тот факт, что разработка новой компьютерной системы приведет к повышению производительности и эффективности деятельности секретариата.

220. Другие члены отметили, что административные расходы относятся практически исключительно к функциям обслуживания и что поэтому бюджет Фонда, в отличие от бюджетов организаций - его членов и других межучрежденческих органов, не может предусматривать экономию путем ликвидации, отсрочки или модификации устаревших или второстепенных программ и мероприятий как средства сдерживания увеличения расходов. В этой связи они отметили значительное увеличение, в частности, числа бенефициаров, которых необходимо обслуживать, числа исследований, испрошенных Правлением, и случаев внесения изменений в пенсионную систему. Два члена от МОТ - специализированного учреждения с большим опытом работы в области социального обеспечения - указали, что включенная в актуарную оценку Фонда доля административных расходов, а именно 0,18 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, значительно ниже предусмотренной в большинстве систем социального и пенсионного обеспечения, в которых она составляет, как правило, от 0,6 до 1 процента заработной платы. Актуарий-консультант и Докладчик Комитета актуариев указали также, что административный бюджет Фонда, как представляется, меньше бюджетов других пенсионных систем сопоставимого размера. Они также отметили, как и внешние консультанты в 1989 году, что административные потребности Фонда разительно отличаются от типичного пенсионного плана из-за масштабов и характера системы предоставления Фондом пособий, которая охватывает участников и бенефициаров, работающих и проживающих во всех странах мира, и поэтому требует установления, корректировки и выплаты пособий в различных валютах в соответствии с системой двойных пенсионных коррективов.

221. Ввиду важности административных и оперативных реформ, которые были утверждены в 1989 году, и необходимости обеспечить эффективное и своевременное обслуживание участников и бенефициаров, Правление согласилось на представление находящихся на его рассмотрении предложений по бюджету при условии включения в них определенных разъяснений и пояснений, определенных Правлением в связи с бюджетом на двухгодичный период 1992-1993 годов. Ниже излагаются предложения по бюджету.

3. Пересмотренная смета расходов на двухгодичный период 1990-1991 годов

222. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1990-1991 годов в размере 32 689 500 долл. США на 2 116 100 долл. США превышает первоначально утвержденные ассигнования в сумме 30 573 400 долл. США. Как можно видеть из приложения XII ниже, таблица 1, административные расходы увеличены на 544 700 долл. США, инвестиционные расходы - на 1 571 400 долл. США.

223. Возросшие потребности в административных расходах включают: 279 000 долл. США на покрытие разницы между предполагаемыми фактическими расходами по штатным должностям и первоначальной сметой, рассчитанной на основе стандартных расходов на выплату окладов, которые использовались Организацией Объединенных Наций в ее бюджете на двухгодичный период 1990-1991 годов; 150 000 долл. США на актуарное консультативное обслуживание дополнительной работы по модификации системы пенсионных коррективов на более длительную перспективу и по составлению дополнительных прогнозов движения наличности и обязательств, которые требовались при подготовке последней актуарной оценки Фонда; и дополнительные расходы на общую сумму 115 700 долл. США по статьям временного персонала (40 700 долл. США), сверхурочных

(30 800 долл. США), путевых расходов персонала (14 600 долл. США), профессиональной подготовки (26 200 долл. США) и расходов на проведение внешней ревизии (3400 долл. США).

224. Дополнительные ресурсы на временный персонал и связанные с этим расходы по персоналу в размере 40 700 долл. США предназначены для найма двух младших сотрудников по вопросам пособий на шестимесячный срок для выполнения части работы, связанной с пересчетом и выплатой около 500 пособий, необходимость корректировки которых вызвана ретроактивными изменениями в шкале окладов сотрудников категории общего обслуживания в одном из крупных мест службы в соответствии с решением Административного трибунала МОТ. Дополнительная сумма 30 800 долл. США на выплату сверхурочных обусловлена главным образом существенным увеличением объема необходимой документации для пяти сессий Правления, состоявшихся в течение двухгодичного периода, и необходимостью своевременного выполнения работы по приему новых участников, оформлению новых пособий и ретроактивной корректировке большого числа пособий в связи с изменением зачитываемого для пенсии вознаграждения и других соответствующих данных, а также изменением страны проживания. Дополнительные ресурсы на оплату путевых расходов в размере 14 600 долл. США требуются в связи с проведением трех специальных сессий Правления в течение двухгодичного периода. Возмещение чистых дополнительных расходов в размере 3400 долл. США на проведение внешней ревизии было испрошено Организацией Объединенных Наций в отношении ревизий Фонда в период 1987-1989 годов.

225. Возросшие потребности в инвестиционных расходах в размере 1 571 400 долл. США включают 1 389 300 долл. США на оплату услуг консультантов и услуг по хранению, стоимость которых в силу контрактов увязана с рыночной стоимостью портфеля инвестиций Фонда, и 182 100 долл. США на банковские сборы в связи с выплатой комиссионных за операции, которые прежде покрывались из компенсационных остатков на банковских счетах Фонда.

4. Смета расходов на двухгодичный период 1992-1993 годов

226. Бюджетная смета на двухгодичный период 1992-1993 годов составляет 40 674 300 долл. США нетто и включает административные расходы в размере 13 210 600 долл. США и инвестиционные расходы в размере 27 463 700 долл. США. Подробное сопоставление с первоначально утвержденными ассигнованиями на 1990-1991 годы дается в приложении XII ниже, таблица 2. Предлагаемое штатное расписание на двухгодичный период 1992-1993 годов приводится в приложении XII, таблица 3.

Административные расходы

227. Смета административных расходов в сумме 13 210 600 долл. США включает прирост ресурсов в размере 4 120 400 долл. США, из них 2 617 500 долл. США связаны с покрытием единовременных расходов по статьям обработки данных (2 574 700 долл. США) и временного персонала и связанных с этим расходов по персоналу (42 800 долл. США). Периодические расходы в размере 1 502 900 долл. США включают: штатные должности и связанные с этим расходы по персоналу (783 900 долл. США), обработку данных (636 000 долл. США), временный персонал и связанные с этим расходы по персоналу (19 100 долл. США), сверхурочные (47 000 долл. США) и услуги консультантов (16 900 долл. США).

228. Прирост ресурсов на штатные должности и связанные с этим расходы по персоналу в размере 783 900 долл. США вызван созданием трех дополнительных должностей категории специалистов (одной должности С-5, одной - С-4, одной - С-3) и семи должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и реклассификацией трех должностей категории специалистов. Испрашиваются три новые должности категории специалистов: а) должность начальника предлагаемой секции финансового обслуживания класса С-5; создание этой секции было рекомендовано внешними консультантами в 1989 году (см. пункты 207 и 208 выше); б) должность класса С-4 в канцелярии Секретаря для содействия выполнению растущего объема юридической и аналитической работы, связанной с апелляциями и перепиской по поводу причитающихся льгот и с подготовкой исследований для Правления и его Постоянного комитета; в) должность сотрудника по финансовым вопросам класса С-3 в отделении в Женеве, который отвечал бы за ежемесячные расчеты по заработной плате и связанные с этим учетные и кассовые операции этого отделения, а также за работу по автоматизации, связанную с внедрением новых электронных информационных систем (см. пункт 214 выше). Классификация трех предлагаемых должностей категории специалистов была утверждена Секцией вознаграждения и классификации Управления людских ресурсов Секретариата Организации Объединенных Наций (ООН/УЛР).

229. Управление людских ресурсов Организации Объединенных Наций утвердило реклассификацию следующих трех должностей категории специалистов: а) должности начальника недавно созданной Секции пенсионных пособий с уровня С-4 до уровня С-5 в силу возникших дополнительных управленческих и основных обязанностей в результате слияния Секции пособий и Секции пенсионного обслуживания и соответствующих изменений в организации работы; б) должности помощника руководителя операций с уровня С-3 до уровня С-4 в силу возникших дополнительных функций в результате расширения обязанностей руководителя операций, включая вопросы, касающиеся выполнения рекомендаций консультантов и координации специальных проектов, например, мероприятия по переоборудованию служебных помещений и переводу архива; и в) должности начальника Группы по ведению досье и переписке с уровня С-2 до уровня С-3, который занимается также анализом, планированием и выполнением работы, связанной с переводом печатных документов на оптические диски и разработкой более совершенных электронных систем сопровождения и поиска файлов.

230. Испрашиваются следующие семь дополнительных должностей категории общего обслуживания:

а) должность секретаря и должность помощника программиста в СИСУ для оказания административной и технической поддержки, включая службу "справочного стола". Служба "справочного стола" будет заниматься, в частности, оказанием сотрудникам Фонда помощи в решении проблем, с которыми они сталкиваются при активном повседневном использовании персональных компьютеров в процессе эксплуатации новых компьютерных систем, в частности ПЕНСИС и ОБИС (см. пункты 209-213 выше);

б) две должности в Секции пенсионных пособий для выполнения тяжелых и постоянно растущих функций, возлагаемых на Секцию в связи с увеличением количества периодических пособий и расчетов при выходе из Фонда (количество периодических пособий увеличилось за последние два года на 2539, а количество расчетов при выходе из Фонда сейчас составляет ежегодно 3500), и для оказания секретарской и прочей помощи начальнику Секции;

с) две должности для отделения в Женеве для оказания соответственно секретарской и учетной помощи. Дополнительная секретарская помощь необходима для обработки возросшего объема корреспонденции: годовой объем исходящих сообщений увеличился с 1279 в 1988 году до 2128 в 1990 году и составит по прогнозам 2680 в 1991 году. Сейчас в отделении имеется лишь одна секретарская должность. Учетная помощь необходима для осуществления ежедневных расчетных операций, связанных с подготовкой авизо, отзывом платежей, выяснением причин непоступления средств, выверкой банковских счетов, изменением платежных поручений, пр. Текущий объем этих операций будет возрастать вместе с повышением роли отделения в Женеве. Создание этих двух дополнительных должностей и должности С-3 позволит отделению перейти на поэтапной основе к самостоятельному расчету при выходе из Фонда для участников, работающих в базирующихся в Женеве организациях (см. пункт 214 выше);

д) одна должность в Секции счетов для выполнения объемной последующей работы, связанной с подготовкой докладов об исключительных случаях согласования счетов участников для организаций-членов. В этих докладах подробно анализируются расхождения между суммой взносов и размером зачисляемого для пенсии вознаграждения, о которых сообщают организации - в отношении работающих в них участников Фонда - в своих отчетах, представляемых секретариату Фонда в конце года. Эти расхождения являются одной из основных причин задержек с выплатой первоначальных пособий. Недавние исследования показали, что вероятность операционных задержек с выплатой новых пенсионных пособий или с расчетом при выходе из Фонда вследствие неполных или ошибочных данных, представленных организациями, в настоящее время превышает 25 процентов. Сейчас насчитывается около 10 000 несогласованных расхождений, из них примерно 3800 относятся к докладам на конец 1990 года и примерно 6200 к докладам за период 1978-1989 годов.

231. Прирост ресурсов на обработку данных в размере 3 210 700 долл. США включает 2 574 700 долл. США на единовременные расходы и 636 000 долл. США на периодические расходы. Единовременные расходы включают: а) 1 607 200 долл. США на приобретение и внедрение системы изображений на оптических дисках (ОБИС), которая описана в пунктах 212-214 выше; б) 600 000 долл. США на перевод досье действующих участников в ОБИС (Генеральная Ассамблея утвердила 400 000 долл. США в бюджете на 1990-1991 годы на перевод досье сотрудников, выходящих на пенсию, на оптические диски); и с) сумму 367 500 долл. США: на приобретение аппаратных средств (240 000 долл. США), на перевод программного и текстопроекторного обеспечения (54 000 долл. США) и на оплату услуг консультантов в связи с программной разработкой ПЕНСИС (73 500 долл. США). Прирост ресурсов на периодические расходы в размере 636 000 долл. США связан с заменой и пополнением имеющейся компьютерной техники и средств программного обеспечения (76 000 долл. США) и с оплатой услуг и лицензионных сборов, связанных с использованием системы управления реляционной базой данных в главной ЭВМ Организации Объединенных Наций, и стоимостью эксплуатации и технического обслуживания ОБИС (560 000 долл. США).

232. Прирост ресурсов на временный персонал и связанные с этим расходы по персоналу в размере 61 900 долл. США, из них 42 800 долл. США на единовременные расходы, требуется для выполнения работы в периоды максимальной рабочей нагрузки, для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или в продолжительном отпуске по болезни, и для

продолжения работы, связанной с пересчетом большого числа пособий в связи с ретроактивными изменениями в шкале окладов сотрудников категории общего обслуживания в одном из крупных мест службы в соответствии с решением Административного трибунала МОТ.

233. Прирост ресурсов на выплату сверхурочных в размере 47 000 долл. США основан на практике предыдущего двухгодичного периода и ожидаемом увеличении объема работы в ходе предстоящего двухгодичного периода. Использование значительного объема сверхурочной работы объясняется необходимостью подготовки подробных данных и обстоятельных анализов, запрошенных Советом, необходимостью сокращения отставания в работе, которое неизбежно возникает в определенные периоды, и потребностью в профессиональной подготовке, вызванной изменениями в распределении обязанностей и внедрением новых компьютерных систем, что сказывается на графиках работы.

234. Прирост ресурсов на оплату актуарных консультативных услуг в размере 16 900 долл. США основан на дополнительных расходах на проведение оценки, в ходе которой теперь необходимо учитывать два разных обычных возраста выхода на пенсию при прогнозировании активов и пассивов, и ожидаемом сохранении нынешнего объема заявок на актуарные расходы, связанные с анализом возможных изменений в пенсионной системе. Сметные потребности охватывают оплату услуг Актуария-консультанта, включая подготовку актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 1992 года и связанных с этим документов, и участие в работе очередных сессий Правления и Комитета актуариев.

Инвестиционные расходы

235. Смета инвестиционных расходов в сумме 27 463 700 долл. США включает прирост ресурсов в размере 6 998 800 долл. США, из них 6 963 800 долл. США на периодические расходы и 35 000 долл. США на единовременные расходы. Прирост ресурсов связан главным образом с оплатой услуг консультантов и услуг по хранению (6 200 000 долл. США), штатными должностями и связанными с этим расходами по персоналу (141 800 долл. США), новыми информационными услугами по вопросам инвестиций (228 000 долл. США), дополнительным ежегодным совещанием Комитета по инвестициям (101 000 долл. США) и оплатой банковских сборов (188 000 долл. США).

236. Стоимость услуг консультантов и услуг по хранению в силу контрактов увязана с рыночной стоимостью портфеля инвестиций Фонда. Контракт на хранение подразделен на две части: плата за консультации и плата за услуги по хранению. На основе предполагаемой средней рыночной стоимости активов в размере 11 млрд. долл. США в год суммарная плата составит в 1992-1993 годах 22 500 000 долл. США, что на 6 200 000 долл. США больше, чем в предыдущий период.

237. Прирост ресурсов на штатные должности и связанные с этим расходы по персоналу в размере 141 800 долл. США обусловлен созданием дополнительной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и реклассификацией двух должностей категории специалистов. Должность категории общего обслуживания создается для младшего административного сотрудника Группы по инвестициям, который выполнял бы функции, связанные с деятельностью Комитета по инвестициям и другой административной работой. Эти функции прежде

выполнялись одним из сотрудников по инвестициям. Предлагаются две следующие реклассификации: а) одной должности начальника Группы по операциям с уровня С-4 до уровня С-5 как признание возникших дополнительных обязанностей в связи с существенным ростом активов Фонда, увеличением числа стран и валют, которые вносятся в Фонд, и числа операций и инкассо поступлений и созданием сети услуг по хранению, требующей ведения многовалютных счетов и выполнения более сложных функций; и б) одной должности сотрудника по инвестициям с уровня С-3 до уровня С-4 как признание необходимости наблюдения за возросшим числом рынков и сложности связанных с этим задач. Реклассификация этих должностей утверждена Управлением людских ресурсов Организации Объединенных Наций.

238. Прирост ресурсов на информационно-справочное обслуживание по вопросам инвестиций в размере 228 000 долл. США связан с оказанием новых информационных услуг, открывающих доступ к компьютерным базам данных, что способствовало бы повышению производительности труда сотрудников по инвестициям и качества инвестиционных решений, а также своевременности принятия этих решений и их учета.

239. Прирост ресурсов в размере 188 000 долл. США связан с оплатой банковских сборов, которые впервые включены в бюджет по рекомендации Комиссии ревизоров. Прежде такие сборы указывались по статье "Курсовые убытки (прибыли)" ведомости II финансовых ведомостей. Эти расходы будут перекрыты процентными поступлениями с вложенных денежных средств в результате сокращения компенсационных остатков на счетах в банках, которые оказывают расчетные услуги.

I. Прочие вопросы

1. Чрезвычайный фонд

240. Чрезвычайный фонд был первоначально создан Правлением в 1973 году на основе добровольных взносов организаций-членов и ассоциаций персонала и индивидуальных взносов в целях облегчения положения получателей небольших пенсий, в котором они оказываются в результате колебаний валютных курсов и роста стоимости жизни. С момента введения системы пенсионных корректиров в 1975 году она применялась в индивидуальных удостоверенных случаях для облегчения тяжелого положения вследствие болезни, немощи или аналогичных причин.

241. Генеральная Ассамблея уполномочила Правление дополнить добровольные взносы в Чрезвычайный фонд суммой до 200 000 долл. США в двухгодичном периоде 1990-1991 годов. За период с 1 мая 1990 года по 30 апреля 1991 года отмечено 48 случаев выплат на общую сумму 30 662 долл. США. Суммы, выплаченные за двухгодичный период с 1 мая 1989 года по 30 апреля 1991 года, составили 80 176 долл. США. Общий объем расходов с 1975 года по апрель 1991 года составил 535 858 долл. США.

242. Как и прежде основная часть выплат использована на оказание помощи по оплате медицинских расходов, включая госпитализацию, и связанных с этим расходов, не возмещаемых из других источников. Во всех случаях ходатайствования о покрытии медицинских расходов, не покрываемых планами

медицинского страхования организаций-членов для сотрудников, вышедших в отставку, предварительно запрашивалось мнение врача-консультанта. Некоторые платежи производятся на постоянной основе за уход или оказание помощи на дому, в которых нуждаются пенсионеры и их супруги ввиду болезни или немощи. В некоторых случаях выплаты производились на оказание помощи в покрытии расходов на похороны.

243. Поскольку потребность в Чрезвычайном фонде сохраняется, Правление рекомендует уполномочить внести в Чрезвычайный фонд в двухгодичном периоде 1992-1993 годов до 200 000 долл. США.

2. Включение в статью 54 Положений Фонда ссылок на присвоение ступеней за выслугу лет/заслуги

244. В прошлом году Правление рассмотрело имеющиеся пробелы в статье 54b Положений Фонда - в положении, определяющем зачитываемое для пенсии вознаграждение участников Фонда из числа сотрудников категории специалистов и выше. Правление отметило, в частности, что статья не охватывает ступеней за выслугу лет и/или заслуги, присваиваемых некоторыми организациями-членами своим сотрудникам, которые превышают максимальную ступень в шкале зачитываемого для пенсии вознаграждения и при этом зачитываются для пенсии. Такие дополнительные ступени за выслугу лет/заслуги присваивались Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) (семь ступеней) и Международной организацией труда (МОТ) (две ступени) на основании их соответствующих положений и правил о персонале.

245. Отмечая, что этот вопрос будет рассмотрен КМГС, Правление отложило в прошлом году дальнейшие решения о возможных изменениях Положений, ожидая итогов рассмотрения этого вопроса КМГС.

246. На своей июльской сессии 1990 года КМГС постановила просить административных руководителей ВОЗ и МОТ вынести вопрос о присваиваемых на основании их положений и правил о персонале дополнительных ступенях, "не входящих в шкалы окладов сотрудников категории специалистов и выше, утвержденных Генеральной Ассамблеей", и рекомендовала заменить их системой, предусматривающей в целях поощрения заслуг выплату единовременных не зачитываемых для пенсии денежных премий. Генеральная Ассамблея в пункте 1 раздела VI своей резолюции 45/241

"настоятельно призывает руководящие органы Международной организации труда и Всемирной организации здравоохранения принять необходимые меры к тому, чтобы привести свои шкалы окладов в соответствие со шкалами других организаций общей системы, как это рекомендовано Комиссией по международной гражданской службе".

247. Правление было информировано о том, что Исполнительный комитет ВОЗ рассмотрит этот вопрос в январе 1992 года, а руководящий орган МОТ займется этим вопросом "на более позднем этапе" на основе обзора, который должен подготовить Генеральный директор МОТ. Представитель Генерального директора ВОЗ отметил, что, хотя решение КМГС касается только дополнительных ступеней, присваиваемых сотрудникам категории специалистов и выше, в рамках ВОЗ такие

ступени нередко присваиваются и сотрудникам категории общего обслуживания. Он подчеркнул, что дополнительные ступени присваиваются ВОЗ не только за выслугу лет, но и за служебные заслуги. Администрация ВОЗ готовит документ, анализирующий связанные с этим сложные вопросы, для представления Исполнительному комитету ВОЗ.

248. Правление постановило сохранять пока нынешнее положение, а именно молчаливо признавать дополнительные ступени, присваиваемые некоторыми организациями - членами Фонда, и вновь рассмотреть этот вопрос на основе будущих решений руководящих органов ВОЗ и МОТ.

Примечания

1/ См. Положения и Правила Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (JSPB/G.4/Rev.14, статья 12).

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 9 (A/45/9), пункт 20.

3/ Там же, пункты 154-167.

4/ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 30 (A/46/30).

5/ Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 9 (A/45/9), приложение IV.

6/ Там же, Дополнение № 30, (A/45/30), глава III, пункт 49.

7/ Там же, Дополнение № 9 (A/45/9), приложение IV.B.

8/ A/45/699, пункты 26 и 27.

9/ A/C.5/45/77, приложение 6.

10/ A/C.5/45/76, приложение.

11/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 9 (A/45/9), пункты 80-83.

12/ Там же, пункты 106 и 107.

13/ См. Положения и Правила Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (JSPB/G.4/Rev.14).

14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 9 (A/45/9), пункты 140-151.

15/ Там же, пункты 140-142.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Статистические данные об операциях Фонда за год, закончившийся 31 декабря 1990 года

Таблица 1. Число участников по состоянию на 31 декабря 1990 года

Участвующая организация	Число участ- ников на 31 декабря 1989 года	Новые участники	Переведено		Выбыло	Число участ- ников на 31 декабря 1990 года
			из других фондов	в другие фонды		
Организация Объединенных Наций	29 468	3 908	107	(143)	(2 712)	30 628
МОТ	3 160	509	28	(32)	(376)	3 289
ФАО	6 955	874	20	(45)	(701)	7 103
ЮНЕСКО	2 861	264	7	(8)	(182)	2 942
ИКАО	1 076	124	4	(2)	(140)	1 062
ВОЗ	6 091	757	45	(25)	(521)	6 347
МСЭ	1 031	104	1	(10)	(142)	984
ВМО	406	54	5	(4)	(47)	414
ИМО	327	44		(5)	(36)	330
ВОИС	358	61	11	(6)	(29)	395
МФСР	251	24	-	(6)	(8)	261
ЮНИДО	1 857	323	75	(21)	(175)	2 059
МАГАТЭ	1 939	174	5	(8)	(124)	1 986
ВКМТО/ГАТТ	410	35	14	(7)	(23)	429
ИККРОМ	24	5	-	-	(3)	26
ЕСОЗР	<u>8</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>8</u>
ИТОГО	<u>56 222</u>	<u>7 260</u>	<u>322</u>	<u>(322)</u>	<u>(5 219)</u>	<u>58 263</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Таблица 2. Пособия, выплаченные Участникам фонда или их бенефициариям за год, закончившийся 31 декабря 1990 года

Участвующая организация	Пенсия	Досрочная пенсия	Отсроченная пенсия	Расчет при выходе из фонда		Пособие для вдов и вдовцов	Пособие на детей	Пособие по нетрудоспособности	Пособие на иждивенцев второй ступени	Перевод по соглашению	Всего
				при стаже до 5 лет	при стаже более 5 лет						
Организация Объединенных Наций	318	212	58	1 527	419	399	47	15	14	2	74 3 085
МОГ	62	24	23	219	31	60	6	2	3	0	4 434
ФАО	90	64	37	369	105	104	15	3	6	0	8 801
ИКАЕСКО	62	20	5	58	17	52	8	0	3	0	8 233
ИКАО	19	11	8	66	26	16	2	1	0	0	7 156
ВОЗ	85	42	18	277	81	112	8	4	2	0	5 634
МСО	24	9	4	89	14	9	1	0	1	0	0 151
ВМО	7	1	2	26	8	9	1	0	1	0	1 56
УМК	6	2	5	15	7	1	0	0	0	0	2 38
ВОНС	7	0	0	14	3	3	2	0	0	0	3 32
МКСР	2	0	0	3	3	1	0	0	0	0	0 9
ИКАДО	15	9	4	104	23	15	3	1	2	0	11 187
МАГАТЭ	21	7	7	63	9	4	2	1	2	0	10 126
ВКНТО/ТАТТ	2	1	1	13	5	6	0	0	0	0	0 28
ИКАПРОМ	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0 3
ЕСОЗР	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0
ИТОГО	720	402	172	2 846	751	791	95	27	34	2	133 5 973

Таблица 3. Анализ периодических пособий, выплаченных по состоянию на 31 декабря 1990 года участникам Фонда или их бенефициариям

Вид пособия	Всего по состоянию на 31 декабря 1989 года	Новые выплаты	Прекращение выплаты пособий, ведущее к выплатам пособий в связи с потерей кормильца	Все прочие пособия, выплата которых прекращена	Всего по состоянию на 31 декабря 1990 года
Пенсия	9 888	720	(138)	(73)	10 397
Досрочная пенсия	5 024	404	(56)	(25)	5 347
Отсроченная пенсия	5 232	173	(14)	(53)	5 338
Пособие для вдов	3 613	79	210	(58)	3 844
Пособие для вдовцов	162	16	14	(7)	185
Пособие по нетрудо-способности	581	34	(18)	(12)	585
Пособие на детей	5 019	791	-	(656)	5 154
Пособие на иждивенцев второй ступени	<u>47</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>51</u>
Итого	<u>29 566</u>	<u>2 219</u>	<u>0</u>	<u>(884)</u>	<u>30 901</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Заключение ревизоров. Финансовые ведомости и таблицы за год, закончившийся 31 декабря 1990 года

A. Заключение ревизоров

Мы проверили приложенные и должным образом оформленные финансовые ведомости I и II, примечания к ним и соответствующие таблицы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1990 года. Наша проверка включала общий обзор процедур учета и такую ревизию бухгалтерских записей и других вспомогательных документов, какую мы сочли необходимой в данных обстоятельствах.

Мы не подвергали физической проверке и подсчету ценные бумаги по счету инвестиций, которые находились на хранении у независимой стороны и стоимость которых по состоянию на 31 декабря 1990 года составила 8 279 938 669 долл. США. Эти ценные бумаги были проверены другими независимыми ревизорами, соответствующие доклады которых были представлены нам, и наше заключение в отношении счета инвестиций, изложенное в настоящем документе, основывается исключительно на докладе этих ревизоров.

Результаты проведенной нами проверки и выводы, содержащиеся в упомянутом выше докладе других ревизоров дают нам основания считать, что финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций правильно отражают финансовое положение по состоянию на конец отчетного периода и результаты операций фонда в течение этого периода.

Финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с установленными принципами учета, которые применялись таким же образом, как и в предыдущий финансовый период. Операции осуществлялись в соответствии с финансовыми положениями и указаниями директивных органов.

Хайнц Гюнтер ЦАФЕЛЬБЕРГ
Председатель Федеральной
счетной палаты Германии

Эуфемия К. ДОМИНГО
Председатель комиссии ревизоров
Филиппин

Осей Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы

1 июля 1991 года

**В. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации
Объединенных Наций**

**Примечания к финансовым ведомостям за год, закончившийся
31 декабря 1990 года**

Краткое изложение основных принципов учета

Ниже изложены некоторые основные принципы учета в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций.

1. Инвестиции

Инвестиции учитываются по номинальной стоимости с использованием торговых обменных курсов, существовавших на момент их приобретения, а не оперативных обменных курсов Организации Объединенных Наций. Процентные поступления учитываются нарастающим итогом. Сумма списываемых и начисляемых средств по надбавкам и скидкам в отдельную статью не выделяется, а учитывается в прибылях или убытках при продаже активов; дивиденды учитываются в разделе поступлений на кассовой основе; фактические прибыли или убытки учитываются на базе нетто. Возмещаемые иностранные налоги учитываются в разделе поступлений за год, в течение которого они были получены.

2. Взносы

Взносы участников, участвующих организаций и из других источников учитываются нарастающим итогом.

Взносы, возвращаемые участвующим организациям, учитываются на кассовой основе.

3. Пособия

Выплачиваемые пособия, включая расчет при выходе из фонда, учитываются нарастающим итогом.

4. Основной капитал фонда

Основной капитал фонда складывается из взносов работающих участников плюс проценты и остатка акционерного капитала фонда.

5. Чрезвычайный фонд

Ассигнования учитываются лишь после получения разрешения Генеральной Ассамблеи; выплаты учитываются непосредственно по счету ассигнований; любой неизрасходованный остаток в конце года перечисляется в Пенсионный фонд.

6. Административные расходы

В соответствии со статьей 15b Положений фонда административные расходы фонда рассчитываются и утверждаются на двухгодичной основе.

Пояснительная записка

Остатки наличности и банковский овердрафт

В инвестиционных целях и для выплаты пособий фонд имеет ряд банковских счетов. Остатки на счетах наличных средств на конец года суммируются и указываются в статье "Банковская наличность", а суммарные отрицательные остатки указываются в статье "Банковский овердрафт".

ВЕДОМОСТЬ I

ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1990 года в
сопоставлении с данными по состоянию на 31 декабря 1989 года
 (в долл. США)

	<u>1990 год</u>	<u>1989 год</u>
<u>Активы</u>		
Банковская наличность	6 626 226	4 011 477
Взносы участвующих организаций	50 915 104	29 397 022
Счета дебиторов	504 196	298 080
Накопленные поступления по инвестициям	177 606 623	138 083 819
Поступления от продажи активов	2 123 244	24 986 377
Инвестиции (таблицы 2, 3 и 4)		
Временные инвестиции – по номинальной стоимости	1 232 763 834	
(рыночная стоимость: 1 233 759 313)		
Облигации – по номинальной стоимости	3 446 948 434	
(рыночная стоимость: 3 659 251 856)		
Акции и конвертируемые облигации – по номинальной стоимости	2 766 536 623	
(рыночная стоимость: 3 243 668 461)		
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги – по номинальной стоимости	<u>833 689 778</u>	
(рыночная стоимость: 968 638 820)	8 279 938 669	7 420 459 196
Авансовая выплата пособий	<u>11 597 538</u>	<u>9 572 630</u>
	<u>8 529 311 600</u>	<u>7 626 808 601</u>
<u>Пассивы и основной капитал Фонда</u>		
Пособия, подлежащие выплате	14 372 902	11 255 976
На хранении	-	130 000
Выплаты по приобретенным ценным бумагам	33 338 136	31 629 971
Другие счета кредиторов	3 491 745	4 201 243
Основной капитал Фонда	<u>8 478 108 817</u>	<u>7 579 591 411</u>
	<u>8 529 311 600</u>	<u>7 626 808 601</u>

Правильность удостоверяется:

Дж. Ричард ФОРАН
 Помощник Генерального секретаря,
 представитель Генерального секретаря по инвестициям
 Объединенного пенсионного фонда персонала
 Организации Объединенных Наций

Раймонд ГИЕРИ
 Секретарь
 Правления Объединенного
 пенсионного фонда персонала
 Организации Объединенных Наций

(только в отношении инвестиций Фонда)

1 мая 1991 года

ВЕДОМОСТЬ II

ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся
31 декабря 1990 года, в сопоставлении с данными за год,
закончившийся 31 декабря 1989 года
 (в долл. США)

	<u>1990 год</u>	<u>1989 год</u>
<u>Источник поступлений</u>		
Участники:		
Взносы в соответствии со статьей 25a	194 731 267	159 311 888
Дополнительные взносы с процентами с целью зачета прежней службы для пенсии	512 897	332 296
Возврат полученных ранее пособий с процентами для восстановления прежней зачитываемой для пенсии службы	<u>1 975 300</u>	<u>2 122 335</u>
	<u>197 219 464</u>	<u>161 767 019</u>
Участвующие организации:		
Взносы в соответствии со статьей 25a	389 462 535	318 623 777
Дополнительные взносы с процентами с целью зачета прежней службы для пенсии	<u>1 153 152</u>	<u>850 599</u>
	<u>390 615 687</u>	<u>319 474 376</u>
Суммы, полученные от организаций, не являющихся членами Фонда, для участников, переведенных на основании соглашений		
	<u>447 213</u>	<u>760 209</u>
Получение разницы между актуарной оценкой и регулярными взносами с процентами с целью зачета прежней службы для пенсии		
	<u>220 411</u>	<u>140 990</u>
Поступления по инвестициям:		
Начисленные проценты	409 410 638	318 317 603
Дивиденды	98 467 440	85 191 481
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги	45 709 421	54 313 189
Прибыль (нетто) от продажи активов	<u>278 868 682</u>	<u>277 270 915</u>
	<u>832 456 181</u>	<u>735 093 188</u>
Итого	<u>1 420 958 956</u>	<u>1 217 235 782</u>

Расходы

Выплата пособий:

Расчет при выходе из Фонда и полная выплата пособий	31 136 167	26 873 042
Пенсии	256 190 331	216 478 380

ВЕДОМОСТЬ II (продолжение)

	<u>1990 год</u>	<u>1989 год</u>
Досрочные и отсроченные пенсии	153 341 802	134 381 972
Пособия по нетрудоспособности	12 387 535	11 008 719
Пособия в случае смерти (кроме пособия на детей)	41 976 103	35 678 578
Пособия на детей	7 705 730	6 909 622
Курсовые убытки (прибыли)	<u>2 555 820</u>	<u>128 820</u>
	<u>505 293 488</u>	<u>431 459 133</u>
Суммы, переданные не участвующим в Фонде организациям и правительствам для участников, переведенных на основе соглашений	<u>4 124 342</u>	<u>5 071 186</u>
Взносы, возмещенные участвующим организациям в соответствии со статьей 26 Положений, по состоянию на 31 декабря 1982 года	<u>11 729</u>	<u>7 567</u>
Административные расходы:		
Административные издержки	3 928 063	3 551 523
Расходы по инвестициям, покрываемые за счет валовых поступлений по инвестициям	<u>9 171 166</u>	<u>8 787 091</u>
	<u>13 099 229</u>	<u>12 338 614</u>
Чрезвычайный фонд	28 720	56 996
Коррективы к размеру пособий за предыдущий год (нетто)	<u>(115 957)</u>	<u>(515 003)</u>
Переведено в основной капитал Фонда	<u>898 517 405</u>	<u>768 817 289</u>
Итого	<u>1 420 958 956</u>	<u>1 217 235 782</u>

Правильность
удостоверяется:

Раймонд ГИЕРИ
Секретарь
Правления Объединенного пенсионного фонда
персонала Организации Объединенных Наций

1 мая 1991 года

ТАБЛИЦА 1

Таблица административных расходов в 1990 и 1989 годах
(в долл. США)

	1990 год	1989 год
<u>Административные расходы</u>		
Штатные должности	2 365 956	2 043 848
Сверхурочные и временный персонал	91 161	120 514
Общие расходы по персоналу	809 076	687 912
Профессиональная подготовка	2 133	0
Услуги актуариев-консультантов	257 350	240 395
Консультанты	11 000	3 250
Поездки персонала	76 334	34 259
Комитет актуариев	24 355	14 028
Расходы на обработку данных	183 253	347 379
Внешняя ревизия	12 780	10 020
Компьютерное обслуживание, обеспечиваемое Организацией Объединенных Наций	20 000	20 000
Услуги в области связи	5 000	5 000
Представительские расходы	4 227	4 742
Прочие расходы	36 475	20 176
Канцелярское оборудование	<u>28 963</u>	<u>0</u>
Итого	<u>3 928 063</u>	<u>3 551 523</u>
<u>Инвестиционные расходы</u>		
Штатные должности	663 056	593 233
Сверхурочные и временный персонал	9 437	21 914
Общие расходы по персоналу	287 606	187 313
Профессиональная подготовка	1 475	10 336
Услуги по хранению и консультации по инвестициям	7 730 184	7 624 670
Консультанты	105 332	65 602
Поездки персонала	57 758	49 894
Комитет по инвестициям	155 090	124 901
Расходы на обработку данных	20 970	23 700
Услуги в области связи	14 922	11 310
Представительские расходы	2 248	1 767
Прочие расходы	23 880	19 010
Банковские сборы	<u>102 208</u>	<u>53 442</u>
Итого	<u>9 171 166</u>	<u>8 787 092</u>

ТАБЛИЦА 2

Сводная ведомость инвестиций по состоянию на 31 декабря 1990 года

(В тыс. долл. США)

Инвестиции	Сальдо — по номинальной стоимости		Поступления в 1990 году		
	На 1 января 1990 года	На 31 декабря 1990 года	Прибыли (или убытки) от продажи	Дивиденды или проценты	Всего
Облигации (в долл. США)	1 470 287	1 269 188	(3)	130 822	130 819
Акции и конвертируемые облигации (в долл. США)	1 012 341	1 147 413	95 006	45 551	140 557
Облигации (в других валютах)	1 794 737	2 177 760	63 315	190 139	253 454
Акции и конвертируемые облигации (в других валютах)	1 530 838	1 619 124	99 432	52 917	152 349
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги (в долл. США и других валютах)	840 154	833 690	6 309	45 709	52 018
Временные инвестиции (в долл. США)	474 488	455 371	831	29 528	30 359
Временные инвестиции (в других валютах)	<u>297 614</u>	<u>777 393</u>	<u>13 979</u>	<u>58 921</u>	<u>72 900</u>
Итого, портфель инвестиций	<u>7 420 459</u>	<u>8 279 939</u>	<u>278 869</u>	<u>553 587</u>	<u>832 456</u>

ТАБЛИЦА 3

Сопоставление номинальной и рыночной стоимости инвестиций по состоянию
на 31 декабря 1989 года и 31 декабря 1990 года

(В тыс. долл. США)

Инвестиции	На 31 декабря 1989 года			На 31 декабря 1990 года		
	Номинальная стоимость	В процентах от всей стоимости	Рыночная стоимость	Номинальная стоимость	В процентах от всей стоимости	Рыночная стоимость
Облигации (в долл. США)	1 470 287	19,8	1 532 295	1 269 188	15,3	1 313 512
Акции и конверти- руемые облигации (в долл. США)	1 012 341	13,6	1 517 383	1 147 413	13,9	1 429 921
Облигации (в других валютах)	1 794 737	24,3	1 873 169	2 177 760	26,3	2 345 740
Акции и конверти- руемые облигации (в других валютах)	1 530 838	20,6	2 174 966	1 619 124	19,6	1 813 747
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги (в долл. США и других валютах)	840 154	11,3	993 895	833 690	10,0	968 639
Временные инвестиции (в долл. США)	474 488	6,4	472 397	455 371	5,5	436 882
Временные инвестиции (в других валютах)	<u>297 614</u>	<u>4,0</u>	<u>316 307</u>	<u>777 393</u>	<u>9,4</u>	<u>786 878</u>
Итого, портфель инвестиций	<u>7 420 459</u>	<u>100,0</u>	<u>8 880 412</u>	<u>8 279 939</u>	<u>100,0</u>	<u>9 095 319</u>

ТАБЛИЦА 4

Сводные данные о задолженности по возмещению налогов по состоянию на 31 декабря 1990 года

Источник	Местная валюта					Итого	Обменный курс на 31 декабря 1990 года	Эквивалентная сумма в долл. США
	До 1986 года	1987 год	1988 год	1989 год	1990 год			
Австралия			146 831	216 831	200 000	563 662	1,2967	434 690
Австрия				943 500	2 090 517	3 034 017	10,5648	287 182
Бельгия				872 222		872 222	30,9067	28 221
Финляндия			13 429	43 788	118 162	175 379	3,6250	48 380
Франция				139 125	7 357 000	7 496 125	5,1026	1 469 079
Германия					189 178	189 178	1,4970	126 371
Индия		126 499	514 520	481 580	574 381	1 696 980	18,1140	93 683
Италия	306 666 000	112 317 157	208 073 527	272 561 334	217 665 114	1 117 283 132	1 129,0155	989 608
Япония					20 520 000	20 520 000	135,7098	151 205
Малайзия	594 183	393 108	479 014	512 470	1 049 046	3 027 821	2,6995	1 121 623
			11 685	4 463		16 148	1,7375	9 294
Мексика	234 248 085	216 454 753	86 915 302	107 344 129	23 835	644 962 269	2 949,2228	218 689
						23 835	1,0000	23 835
Нидерланды	3 679	2 556		322 557	1 565 470	1 894 262	1,6890	1 121 529
Новая Зеландия		25 099				25 099	1,6990	14 773
Филиппины	768 750		150 000	4 471	7 568	918 750	26,8394	34 231
						12 039	1,0000	12 039
Сингапур	(680)		43 200	66 211	520 839	629 570	1,7375	362 342
	112 000	40 000				152 000	2,6995	56 307
Испания	109 254 429	42 028 325	50 274 892	59 832 362	76 534 693	337 924 701	95,5492	3 536 656
Швейцария			475 503		1 941 014	2 416 517	1,2798	1 888 199
Тамиланд				2 180 553	2 087 242	4 267 795	26,7668	159 444
Соединенное Королевство								
Великобритания и Северной Ирландии								
Фунты стерлингов					43 066	43 066	0,5181	83 123
Итого, сумма задолженности								12 270 502

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Доклад Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи о счетах
Объединенного пенсионного фонда персонала Организации
Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря
1990 года

Введение

1. В соответствии со статьей 14 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Комиссия ревизоров проверила счета Фонда за год, закончившийся 31 декабря 1990 года.
2. Ревизия была проведена в соответствии со статьей XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к ним и согласно общим нормам ревизии, принятым Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Проверка осуществлялась в секретариате Правления Пенсионного фонда и в Службе управления инвестициями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.
3. Комиссия ревизоров по-прежнему придерживалась своей практики представления докладов о результатах проведения конкретных ревизий и писем по вопросам управления, содержащих подробные замечания и рекомендации по итогам ревизии. Эти замечания по итогам ревизии были обсуждены с администрацией, и Комиссия отметила усилия, предпринятые администрацией с целью рассмотрения поставленных вопросов, и меры, принятые ею в осуществление рекомендаций по итогам ревизии. Эта практика, как и прежде, способствовала поддержанию непрерывного диалога с администрацией.
4. В ходе настоящей проверки не было сделано важных выводов и рекомендаций по итогам ревизии, влияющих на сальдо счетов в финансовых ведомостях. Следовательно, настоящий доклад охватывает только вопросы управления.

Оценка мер, принятых в ответ на рекомендации по итогам предыдущей ревизии

5. Во исполнение пункта 13а резолюции 45/235 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года Комиссия провела оценку эффективности осуществления рекомендаций по итогам предыдущей ревизии. Комиссия смогла оценить меры, принятые администрацией в осуществление предыдущих рекомендаций Комиссии. Однако на данном этапе не проводилась оценка мер, принятых в ответ на те рекомендации, которые были осуществлены в ходе ревизии лишь частично или которые еще предстоит осуществить.
6. Комиссия отметила значительное сокращение задолженности по возмещению налогов, что объясняется предпринятыми администрацией усилиями по возврату налогов, постепенным изъятием авуаров Фонда из стран, не освобождающих Организацию Объединенных Наций от уплаты налогов, и достижением соглашения двумя странами об освобождении Организации Объединенных Наций от уплаты налогов и заверениями, полученными также от двух стран, о возвращении налогов, удерживаемых с 1986 года.

7. Первыми мерами по выполнению рекомендаций, касающейся совершенствования систем пенсионных пособий, стал прогресс в области разработки комплексной компьютеризированной системы, названной объединенной пенсионной административной системой Организации Объединенных Наций (ПЕНСИС). В случае эффективной разработки и внедрения эта система может не только обеспечить своевременную выплату пособий и учет перечисленных средств, но и улучшить встроенный в эту систему механизмы проверки и контроля.

8. В дальнейшем совершенствовании нуждаются рекомендации, касающиеся руководящих принципов, регламентирующих максимальный размер вложения средств в инвестиционные тресты, специальные страновые фонды и недвижимость, и задержек с перечислением средств организациями. Комиссия отметила определенные усилия, предпринятые в этих двух областях, однако эти области по-прежнему фигурируют в выводах по итогам ревизии за текущий год, как будет рассмотрено ниже в настоящем докладе.

Резюме рекомендаций

9. Комиссия рекомендует принять следующие представленные в порядке очередности меры по исправлению положения:

a) следует не допускать возникновения банковского овердрафта для избежания ненужных затрат на выплату процентов. Следует наладить более тесную координацию между должностными лицами, отвечающими за перевод средств, такими, как Секция выплат, Касса, Служба управления инвестициями (СУИ) и компания "Фидьюиари траст компани интернэшнл" (пункт 32);

b) следует предпринять усилия по инкассированию соответствующих процентов или поощрению заблаговременного перечисления средств организациями, задержавшими перечисление своих взносов в соответствии с административным правилом №. D.5 (пункт 35);

c) следует усовершенствовать новое руководство СУИ по политике и процедурам для отражения в нем следующих моментов:

- i) руководящих принципов и процедур, которые следует соблюдать при купле-продаже облигаций и временных инвестиций (пункт 18);
- ii) положения о предельном максимальном размере инвестиций, связанных с недвижимостью (пункт 18);
- iii) указания об освобождении правительств и государственных органов от 5-процентного ограничения на средства, вложенные в облигации (пункт 22);

d) следует строго соблюдать требования и процедуры представления документации при купле или продаже инвестиций (пункт 26).

Резюме выводов

10. В новом руководстве СУИ по политике и процедурам инвестирования, датированном январем 1990 года, не предусмотрены процедурные руководящие принципы купли-продажи облигаций и временных инвестиций. Кроме того, руководство СУИ не содержит положений о максимальной процентной доле конкретного фонда недвижимости, которая может находиться во владении фонда (пункты 15-17).
11. Средства, вложенные в облигации четырех эмитентов облигационных займов, превысили 5-процентный лимит, установленный в руководстве СУИ (пункты 19-21).
12. Не была подготовлена рекомендация в отношении приобретения акций в случае закупки 250 000 акций фонда "Мексико эквити энд инком фанд" (МЭИФ) (пункты 23-25).
13. Вследствие возникновения овердрафта на счетах были понесены ненужные расходы по выплате процентов (пункты 27-31).
14. Некоторые из 19 организаций несвоевременно перечислили свои взносы (пункты 33-34).

Вопрос управления

Инвестиции

Недостатки нового руководства СУИ по политике и процедурам

15. Руководство СУИ по политике и процедурам призвано в первую очередь служить источником информации и руководством для тех, кто занимается инвестированием средств. Оно служит также полезным средством для понимания операций Службы управления инвестициями.
16. Обзор показал, что руководство СУИ, в частности разделы 4.00-4.04 руководства, не предусматривает процедур для утверждения и осуществления купли-продажи облигаций и временных инвестиций.
17. Таким образом, Комиссия отметила, что в руководстве СУИ не указана максимальная процентная доля конкретного фонда недвижимости, которая может находиться во владении фонда.
18. Следовательно, Комиссия рекомендовала и администрация подтвердила, что следует пересмотреть руководство СУИ, с тем чтобы включить в него общие процедуры и/или руководящие принципы утверждения и осуществления купли-продажи облигаций и временных инвестиций. Кроме того, было предложено внести изменение, чтобы предусмотреть максимальную процентную долю конкретного фонда недвижимости, которая может находиться во владении фонда.

Вложение средств в облигации сверх 5-процентного лимита, установленного в руководстве СУИ

19. Обзор средств, вложенных в облигации, показал, что общий объем средств, вложенных в некоторые облигационные займы, превысил 5-процентный лимит, установленный в руководстве СУИ. Вложение средств в облигации двух правительств, государственного займа Франции и Международного банка реконструкции и развития показало, что вклады Фонда в облигации варьируются от 6 до 14 процентов от общей доли облигаций в инвестициях Фонда.

20. Раздел 2.042с руководства предусматривает, что вклады в облигации одного корпоративного эмитента не должны превышать 5 процентов облигационной доли Фонда на момент приобретения облигаций. В целом не следует приобретать облигации, квалифицированные признанной службой классификации ниже класса "А". Если класс облигаций не установлен, начальник СУИ по рекомендации советника по глобальным инвестициям решает вопрос о соответствии облигаций этим критериям. Что касается облигаций, выпущенных или гарантированных суверенными государствами, то их класс может быть ниже класса "А".

21. Администрация пояснила, что 5-процентный лимит, установленный в руководстве, применяется к корпоративному эмитенту, а не к правительствам или государственным органам. Внимательное изучение политики СУИ показало, что нет конкретных положений, предусматривающих исключение для размера предельного вклада в облигации правительств или государственных органов. Вместе с тем было отмечено, что в руководстве СУИ на правительства и государственные органы не распространяются критерии классификации облигаций по классу "А".

22. Следовательно, если политика направлена на отмену ограничения на размер вкладов в облигации правительств и государственных органов, то руководство следует пересмотреть для прямого отражения такого положения.

Недокументированная инвестиционная рекомендация о приобретении акций

23. В ходе обзора купли-продажи американских и неамериканских акций на сумму 3 и более млн. долл. США было отмечено, что не была подготовлена рекомендация в отношении приобретения акций в случае закупки 250 000 акций фонда "Мексико эквити энд инком фанд" (МЭИФ).

24. В руководстве СУИ предусматривается, что одним из критериев принятия правильного инвестиционного решения является внимательное изучение и документирование инвестиционных рекомендаций. Таким образом, в руководстве предусматривается, что о любых заказах на покупку или продажу должно сообщаться в письменном виде советнику по глобальным инвестициям.

25. В рекомендации в отношении покупки или продажи акций содержится основополагающий и технический анализ предлагаемых мер, одобренных начальником СУИ и утвержденных представителем Генерального секретаря. Следовательно, эта форма не только служит механизмом контроля в случае размещения инвестиций, но и обеспечивает подробную информацию, которая используется как основа для принятия инвестиционных решений.

26. При проведении конкретной операции, связанной с закупкой акций МЭИФ, был подготовлен лишь бланк заказа. Хотя подготовка бланка заказа означает санкцию на проведение предлагаемой закупки, следует тем не менее готовить требуемый письменный технический анализ и рекомендацию с изложением оснований для проведения операции, как того требует руководство по процедурам.

Управление денежной наличностью

Несение ненужных расходов по выплате процентов в связи с банковским овердрафтом

27. Вследствие овердрафта на счетах в долларах США и швейцарских франках в Союзном банке Швейцарии (ЮБС) и на счете в канадских долларах в Королевском банке Канады (РБК) были понесены ненужные расходы по выплате процентов.

28. Анализ выписок с банковского счета в Союзном банке Швейцарии (счет в долларах США) за период с января по декабрь 1990 года показал, что размер овердрафта варьировался от 7 337 413 до 12 462 263 долл. США. В связи с этими банковскими овердрафтами ЮБС напрямую начислил проценты на счет Фонда.

29. Анализ операций с ЮБС выявил две причины возникновения овердрафтов на банковских счетах. Первая причина, когда реальной датой перевода средств является последний день месяца, а банк зачисляет эти средства только в первый день следующего месяца. Вторая причина овердрафта, когда расход превышает приход на банковском счете за конкретный месяц.

30. По состоянию на 31 декабря 1990 года Союзный банк Швейцарии начислил и позднее возместил на счет в долларах США следующие суммы процентов:

<u>Квартал</u>	<u>Проценты по овердрафту, начисленные Банком</u>	<u>Сумма, возме- щенная Банком</u> (в долларах США)	<u>Разница</u>
Первый	8 939 3 521	3 133	9 328
Второй	522 3 264	3 264	522
Третий	4 076	4 076	-
Четвертый	<u>6 462</u>	<u>-</u>	<u>6 462</u>
Итого	<u>26 784</u>	<u>10 473</u>	<u>16 312</u>

На основе этих данных можно заключить, что проценты, немедленно начисляемые Банком, возмещаются в последующие кварталы, но не в полном объеме. Как видно из приведенной выше таблицы, на 31 декабря 1990 года из начисленных процентов на сумму 26 784 долл. США возмещено лишь 10 473 долл. США. Впоследствии 31 марта 1991 года ЮБС возместил 6254 долл. США, тем самым чистые расходы по выплате процентов составили 10 058 долл. США.

31. На счете в ИБС в швейцарских франках проценты по овердрафту в сумме 19 971 швейц. фр. были также начислены Банком вследствие задержек при переводе средств компанией "Фидьюшари траст компани интернешнл" (ФТКИ). Однако ФТКИ полностью возместила фонду эту сумму 22 марта 1991 года.

32. Комиссия рекомендовала и администрация подтвердила, что следует тесно координировать деятельность по контролю за остатками на банковских счетах, особенно за переводом средств в конце каждого месяца, между организациями, ответственными за перевод средств, такими, как Секция выплат, Касса, СУИ и "Фидьюшари траст компани интернешнл". Нескоординированность действий со стороны этих ответственных должностных лиц обернется фонду ненужными затратами на выплату процентов.

Задержки с перечислением взносов

33. В течение года было отмечено значительное улучшение оперативности перечисления взносов организациями-членами. Было отмечено, что из 19 организаций лишь 6 несвоевременно перечислили свои месячные взносы за отдельные месяцы года. Из этих шести организаций три организации компенсировали свои задержки, заблаговременно перечислив взносы в предшествующий или последующий период. Кроме того, две другие организации перечислили взносы в установленную дату, но после контрольного часа, а одна организация фактически выплатила проценты, которые были бы получены с вложенных средств при их своевременном перечислении.

34. В финансовом выражении размер задержанных перечислений составляет 55 805 491 долл. США. Из этой суммы 52 828 026 долл. США были компенсированы либо заблаговременным перечислением средств в другой период, либо уплатой процентов за период задержки. Оставшиеся 2 977 466 долл. США не были компенсированы, в результате упущенная выгода в виде процентных поступлений за два дня составила 646 долл. США при исчислении на основе обычных ставок банковского процента.

35. Комиссия рекомендует взимать проценты, соответствующие размеру задержанных перечислений, с организаций, которые не компенсировали задержки в соответствии с административным правилом № D.5. Кроме того, следует тщательнее контролировать перечисление взносов, поскольку при пренебрежении этим видом деятельности возникает фактическая упущенная выгода.

Списание дебиторской задолженности

36. Администрация информировала нас о том, что в течение 1990 года списание безнадежной задолженности не производилось.

Случаи обмана или предполагаемого обмана

37. Комиссией не обнаружено фактов, свидетельствующих о том, что какое-либо должностное лицо какого-либо подразделения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций путем действия или бездействия намеренно нарушило Положения и правила Фонда и Административное руководство и финансовые правила или издания в связи с ними административные инструкции.

Выражение признательности

38. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Секретарю Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Контролеру Организации Объединенных Наций, представителю Генерального секретаря, всем старшим должностным лицам и персоналу за сотрудничество с внешними ревизорами в ходе этой ревизии и оказанное содействие.

Хайнц Гюнтер ЦАФЕЛЬБЕРГ
Председатель федеральной счетной
палаты Германии

Эуфемиио К. ДОМИГО
Председатель комиссии ревизоров
Филиппин

Осей Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Выдержка из документа, представленного Правлением на его сорок третьей сессии а/, о некоторых методологических вопросах, касающихся определения зачитываемого для пенсии вознаграждения и пенсий сотрудников категории общего обслуживания в соответствии с местной практикой

"22. Сбор информации о пенсионных планах и планах социального обеспечения, в которых могут участвовать сотрудники обследуемых нанимателей в семи местах расположения штаб-квартир и в ряде периферийных мест службы, осуществлялся при содействии Организации Объединенных Наций и ПРООН; на основе этой информации можно сделать ряд первоначальных замечаний:

а) там, где имеются планы социального обеспечения, сотрудники обследуемых нанимателей могут являться их участниками. В целях количественного определения размеров пособий по социальному обеспечению необходимо разработать надлежащую методологию. Поскольку положения планов социального обеспечения различны в разных странах, невозможно разработать единую методологию для применения во всех местах службы;

б) пенсионные планы как таковые существуют у небольшого числа нанимателей. Что касается существующих планов, то имеются значительные различия в их положениях: в положениях не только планов, действующих в различных местах службы, но и у различных нанимателей в данном месте службы. Пенсионные планы частных фирм, как правило, представляют собой планы, основанные на размере взноса, а не на размере пособия, как это обычно бывает в государственных организациях. В связи с этим необходимо разработать различные методологии количественной оценки и сопоставления пособий для разных мест службы. Кроме того, необходимо разработать надлежащую методологию для обобщения результатов количественной оценки пособий у нанимателей в каждом месте службы;

в) имеющаяся в настоящее время информация о планах социального обеспечения и пенсионных планах является недостаточно полной для того, чтобы даже начать работу по разработке различных методологий, указанных выше в пунктах б и г. Получение достаточной информации и разработка надлежащей методологии качественной и количественной оценки информации будут сопряжены с трудностями и потребуют много времени и средств;

д) необходимо разработать актуарную базу для оценки издержек отдельных нанимателей, связанных с различными планами пособий, и соответственно расходов для системы Организации Объединенных Наций по обеспечению сопоставимых планов.

23. В отсутствие методологии количественной оценки пособий и механизма определения актуарных расходов на основании имеющихся данных невозможно сделать окончательные выводы в отношении того, каково соотношение пенсий, выплачиваемых в системе Организации Объединенных Наций в обследованных местах службы, и пенсий, начисляемых сотрудникам у внешних нанимателей в соответствии с пенсионными планами и/или планами социального обеспечения, в которых они могут участвовать, за исключением тех случаев, когда у обследуемых нанимателей

нет пенсионных планов и/или отсутствуют национальные системы социального обеспечения: являются ли пенсии в системе Организации Объединенных Наций выше пенсий у внешних нанимателей, ниже их или сопоставимы с ними.

24. На данном этапе необходимо решить основополагающий вопрос о том, следует ли заниматься сбором необходимой подробной информации при проведении будущих обследований наилучших преобладающих условий службы как в местах расположения штаб-квартир, так и в других местах службы, а также разработкой методологий количественной оценки пособий и определения издержек. Как указывалось выше, это потребует значительных средств и времени и будет сопряжено с трудностями, а результаты этой работы будут в значительной мере зависеть от того, в какой степени обследуемые наниматели готовы сотрудничать в каждом месте службы и в какой степени они признают разработанные методологии. Представляется целесообразным до осуществления таких действий рассмотреть ряд важных вопросов политики.

25. Во-первых, должны ли в Организации Объединенных Наций быть различные пенсионные планы в зависимости от категорий персонала и места службы? В случае утвердительного ответа на этот вопрос необходимо изучить административные и финансовые последствия установления множества планов вместо единой полностью финансируемой пенсионной системы. Каковы будут финансовые последствия для нынешней пенсионной системы, если сотрудники категории общего обслуживания не будут охвачены этой системой? В случае разработки для персонала категории общего обслуживания отдельного плана или планов, должен ли это быть план, основанный на установленном размере пособия, на установленном размере взноса, сберегательный план или резервный фонд? В случае соответствия положений таких планов местной практике каковы будут административные и финансовые последствия разработки, контроля и корректировки с течением времени нескольких планов для сотрудников категории общего обслуживания и единого пенсионного плана для персонала категории специалистов? На сессии Комиссии в марте было выражено мнение о том, что "если в случае применения подхода, основанного на местной практике, сотруднику будет причитаться небольшая пенсия или вообще не будет причитаться пенсии, то такое положение может быть исправлено путем предоставления приемлемой минимальной пенсии" б/. Как это сделать: через единую пенсионную систему или же для каждого такого места службы следует устанавливать минимальную сумму в соответствии с планами для категории общего обслуживания, действующими в других местах?

26. Прежде чем осуществлять столь фундаментальные и радикальные изменения в нынешней пенсионной системе, необходимо также рассмотреть вопросы, связанные с толкованием, которые возникнут в том случае, если пенсионная система для категории общего обслуживания будет определяться на основе следования местной практике, в том числе следующие вопросы:

а) как будет производиться отбор нанимателей для обследования в каждом месте службы? На основе выплачиваемых ими окладов или пакетов совокупного вознаграждения у этих нанимателей? Группа нанимателей, входящих в верхний квартильный интервал в соответствии с используемым в настоящее время в местах расположения штаб-квартир методом 75-й процентиля, может предлагать достаточно высокие оклады, но незначительные пенсионные пособия или вообще не предлагать каких-либо пенсионных пособий. В то же время наниматели, включаемые во второй

квартильный интервал, могут предлагать более низкие оклады, но достаточно высокие пенсионные пособия. В связи с этим наниматели, включаемые в интервал ниже 75-й процентиля, в целом могут предлагать более хорошие условия службы, чем те, которые входят в верхний квартильный интервал;

b) еще один важный вопрос будет связан с мерами, которые необходимо будет принимать по результатам сопоставлений совокупного вознаграждения в каждом месте службы. В случае, если будет определено, что пенсионные пособия в Организации Объединенных Наций выше, чем предоставляемые обследуемыми нанимателями, оклады у которых использовались для определения окладов Организации Объединенных Наций в данном месте, какие должны быть или будут приняты меры? Следует ли в этом случае сократить пенсионные пособия в Организации Объединенных Наций или же скорректировать оклады в сторону понижения таким образом, чтобы условия службы сотрудников Организации Объединенных Наций и персонала у обследуемых нанимателей были бы в целом сопоставимы? В ряде мест службы может возникнуть иное положение. Если выяснится, что внешние наниматели, выплачивая оклады, сопоставимые с окладами, выплачиваемыми сотрудникам Организации Объединенных Наций, предлагают более высокие пенсионные пособия, следует ли для обеспечения сопоставимости совокупного вознаграждения повышать пенсии в Организации Объединенных Наций или же увеличивать оклады?

27. Не следует недооценивать важный вопрос технического характера, связанный с воздействием на моральный дух персонала и отношения персонала и администрации исключения персонала общего обслуживания из единой пенсионной системы. Существование множества планов с различными условиями для персонала категории общего обслуживания, которые во многих местах, вероятно, примут форму резервного фонда, и единого плана для сотрудников категории специалистов, основанного на установленном размере пособий, возможно, приведут к ненужному и связанному со значительными издержками расчленению международной гражданской службы и трениям в ней.

28. Говоря вкратце, если будет решено придерживаться основанного на установлении своей системы для каждого места службы подхода к определению размеров пенсии сотрудников категории общего обслуживания, необходимо будет разработать обширную программу исследований методологических аспектов сбора данных и административных и финансовых последствий. Как представляется, для осуществления такой программы потребуется по крайней мере пять лет, прежде чем можно будет сделать какие-либо выводы, а может быть, и больше с учетом опыта применения методологии сопоставления совокупного вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше, в соответствии с которой сопоставление производится лишь с одним компаратором".

Примечания

a/ ICSC/34/R.9, пункты 22-28.

b/ ICSC/33/R.16, пункт 81.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Обновленные данные о годовом зачитываемом для пенсии вознаграждении сотрудников на неклассифицированных должностях а/

1 июля 1990 года-1 января 1991 года

(В долл. США)

	1 июля 1990 года	1 ноября 1990 года	1 января 1991 года
A. <u>Административные руководители, Генеральный директор Организации Объединенных Наций и Администратор ПРООН</u>			
Организация Объединенных Наций			
Генеральный секретарь б/			
Генеральный директор	149 110	156 864	163 960
Администратор ПРООН	149 110	156 864	163 960
ФАО	222 922	234 514	234 514
ВОЗ	181 471	181 471	181 471
ЮНЕСКО	181 471	181 471	181 471
МОТ	181 471	181 471	181 471
МАГАТЭ	181 471	181 471	181 471
ЮНИДО	181 471	181 471	181 471
ВКМТО/ГАТТ	155 880	163 986	163 986
МФСР	222 922	234 514	234 514
ВОИС	249 982	262 980	262 980 д/
ИМО	142 506	149 916	149 916
МСЭ	147 612	155 288	155 288
ВМО	147 612	155 288	155 288
ИКАО с/	138 916	146 139	146 139
B. <u>Другие должностные лица</u>			
Организация Объединенных Наций			
председатели Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и КМГС	120 000	120 000	140 000
заместитель Председателя КМГС	120 000	120 000	130 000
члены Объединенной инспекционной группы	108 143	113 770	113 770

ПРИЛОЖЕНИЕ V (продолжение)

	1 июля 1990 года	1 ноября 1990 года	1 января 1991 года
В. <u>Другие должностные лица</u> (продолжение)			
ВОЗ			
заместитель Генерального директора/ Директор Панамериканской организации здравоохранения	131 750	138 600	138 600
помощник Генерального директора/ заместитель Директора Панамериканской организации здравоохранения	120 800	127 080	127 080
помощник Директора Панамериканской организации здравоохранения	117 480	123 590	123 590
ИКАО			
Председатель Совета	150 797	158 638	158 638
ВМО			
заместитель Генерального секретаря	136 435	143 530	143 530
помощник Генерального секретаря	126 286	132 853	132 853
ВКМТО/ГАТТ			
заместитель Генерального директора	131 750	138 599	138 599
МСЭ			
заместитель Генерального секретаря/ директора	136 435	143 530	143 530
член Международного комитета по регистрации частот	126 286	132 853	132 853
С. <u>Должностные лица уровня заместителя Генерального секретаря/помощника Генерального секретаря (и приравненные к ним сотрудники)</u>			
заместитель Генерального секретаря	130 650	137 349	137 349
помощник Генерального секретаря	120 800	127 082	127 082

д/ Размеры зачитываемого для пенсии вознаграждения за период с 1 января 1981 года по 1 июля 1990 года приведены в приложении IV к докладу Правления, представленному Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 9 (A/45/9)).

(см. прод. сноска к приложению V на след. стр.)

б/ Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций не является участником фонда.

с/ Генеральному секретарю ИКАО предоставляется право выбирать между участием в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций и участием в иных формах пенсионного обеспечения; в последнем случае он получает взнос организации-нанимателя в виде дополнительного вознаграждения. Нынешний Генеральный секретарь не является участником фонда.

д/ Генеральный директор ВОИС является также Генеральным секретарем Международного союза по защите новых видов растений. Зачитываемое для пенсии вознаграждение применительно к первой из указанных должностей составляет 208 318 долл. США, а ко второй из них - 41 664 долл. США.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Мнения организаций-членов по вопросу о зачитываемом для пенсии вознаграждении и пенсиях сотрудников на неклассифицированных должностях

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

1. В меморандуме от 12 февраля 1991 года, направленном секретарем Пенсионного комитета персонала ФАО секретарю Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, содержалась следующая информация:

"До сведения Генерального директора уже были доведены соответствующие выдержки из доклада Правления Генеральной Ассамблеи по вопросу о зачитываемом для пенсии вознаграждении и пенсиях сотрудников на неклассифицированных должностях, а также резолюция 45/242 Генеральной Ассамблеи. Руководящий орган ФАО (т.е. Конференция) проведет следующую сессию в ноябре 1991 года.

Генеральный директор является должностным лицом, избираемым Конференцией ФАО, которая уполномочена определять условия его службы. В его случае объем зачитываемого для пенсии вознаграждения был определен в соответствии с методологией, которая действовала на момент его избрания на эту должность, и впоследствии увеличивался согласно методологии, регламентирующей такое увеличение. Не имеется ни решений Конференции, ни рекомендаций Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которыми зачитываемое для пенсии вознаграждение административных руководителей должно было бы исчисляться каким-либо иным образом. Изменения методологии и максимальные размеры пособий утверждались Генеральной Ассамблеей с четким указанием на то, что они применяются к сотрудникам категории специалистов и выше, т.е. до уровня заместителя Генерального секретаря, и не распространяются на других должностных лиц.

Генеральный директор считает, что руководящие органы каждого специализированного учреждения способны наилучшим образом решить соответствующий вопрос в случаях с административными руководителями этих учреждений при должном учете таких факторов, как срок полномочий, участие в ОПФПООН или других пенсионных фондах в предшествующий период, срок службы в Организации и фактический возраст выхода на пенсию. Генеральный директор ФАО стал участником ОПФПООН в ноябре 1962 года в возрасте 36 лет и впоследствии занимал различные должности категории директоров вплоть до декабря 1975 года. 1 января 1976 года он стал административным руководителем организации. В настоящее время ему 64 года, и нынешний срок его полномочий истекает непосредственно после того, как ему исполнится 67 лет. К тому времени его возраст будет на семь лет превышать обычный возраст выхода на пенсию. Поскольку организация уже в течение 28 лет выплачивает ОПФПООН взносы в счет его пенсионного обеспечения, он не намеревается рекомендовать Конференции ФАО утвердить решение о том, чтобы ФАО выплачивала ему какие-либо пенсионные пособия в дополнение к пенсии, которую он будет получать от фонда. Кроме того,

Генеральный директор разделяет мнение, которое уже высказывалось в различных форумах и согласно которому решения о каких-либо изменениях в данной области не должны иметь ретроактивного характера и во всех случаях должны вступать в силу лишь после истечения срока полномочий лиц, занимающих охватываемые ими должности в момент их принятия.

Наконец, подчеркивается, что обычно срок службы административного руководителя является сравнительно недолгим, вследствие чего его положение нельзя сравнивать с положением сотрудников, которые работают в своих организациях в течение продолжительного времени. Кроме того, в случаях с административными руководителями, для которых характерны длительные сроки службы, было бы неоправданно с юридической точки зрения и несправедливо изменять существующие положения, которые признавались и применялись Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций на всем протяжении их срока службы, в самом конце их срока полномочий, тем самым нанося ущерб каким-либо из их пенсионных льгот".

Международная организация труда

2. На своей сессии, состоявшейся в мае-июне 1991 года, Административный совет МОТ рассмотрел доклад своих сотрудников по вопросу о зачитываемом для пенсии вознаграждении Генерального директора МОТ. В докладе содержались: а) справочная информация по вопросу о зачитываемом для пенсии вознаграждении Генерального директора, а также об обсуждениях вопроса о зачитываемом для пенсии вознаграждении сотрудников на неклассифицированных должностях Правлением Пенсионного фонда и КМГС; и б) альтернативные подходы к определению зачитываемого для пенсии вознаграждения нового Генерального директора МОТ на тот случай, если Административный совет примет решение о какой-либо иной форме пенсионного обеспечения Генерального директора, помимо его участия в ОПФПООН.

3. Сотрудники Административного совета считают, что:

"в соответствии с применяемой Организацией Объединенных Наций практикой ассигнования средств на выплату пенсионных пособий бывшим генеральным секретарям или пережившим их иждивенцам в каждом двухгодичном периоде необходимо предусмотреть аналогичную статью в рамках основной программы 290 ("Другие бюджетные ассигнования") соответствующей программы и бюджета. Если Административный совет МОТ согласится с таким подходом, то сотрудники, действуя при поддержке соответствующих служб МОТ, будут готовы разработать конкретные подробности процедур, регламентирующих пенсионный план, согласно принципам, изложенным в пункте 9 выше, и представить Административному совету дополнительный документ по данному вопросу на более позднем этапе".

4. Доклад не охватывает вопросы, рассмотренные Правлением и КМГС применительно к пенсионному обеспечению сотрудников на неклассифицированных должностях, являющихся членами ОПФПООН.

5. Административный совет постановил подвергнуть этот вопрос дальнейшему обсуждению на своей ноябрьской сессии 1991 года в свете рекомендаций КМГС и Правления Пенсионного фонда. Полный текст доклада сотрудников Административного совета МОТ будет направлен отдельно КМГС и Правлению на их соответствующих сессиях.

Международный союз электросвязи

6. На своей сессии, состоявшейся в мае-июне 1991 года, Административный совет МСЭ рассмотрел доклад Генерального секретаря МСЭ по вопросу о зачитываемом для пенсии вознаграждении и пенсиях сотрудников на неклассифицированных должностях. В этом докладе содержалась справочная информация о рассмотрении данного вопроса Правлением Пенсионного фонда и КМГС, о механизмах пенсионного обеспечения, действующих в отношении Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также о соответствующем положении в МСЭ. В указанном документе было предложено принять следующие меры:

"Административный совет, возможно, пожелает:

подтвердить, что определение условий службы, включая пенсионное обеспечение, является и должно оставаться прерогативой полномочных конференций, избирающих соответствующих должностных лиц;

предусмотреть возможность учреждения Союзом собственного механизма пенсионного обеспечения своих сотрудников, находящихся на выборных должностях, и просить Генерального секретаря подвергнуть этот вопрос дальнейшему изучению с учетом механизмов, применяемых в отношении Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и представить Административному совету на его следующей сессии доклад о целесообразности учреждения такого механизма с юридической и финансовой точек зрения;

просить Генерального секретаря препроводить мнение Административного совета компетентным органам общей системы".

7. В письме от 12 июня 1991 года Генеральный секретарь МСЭ информировал секретаря ПОПФПООН о следующем:

"Административный совет, подчеркнув исключительную ответственность Полномочной конференции МСЭ за определение условий службы сотрудников МСЭ на выборных должностях, согласился с предлагаемыми изменениями статей 54 и 28, отверг идею установления максимальных размеров пенсий сотрудников МСЭ на выборных должностях и не принял решения по вопросу о пенсионном обеспечении этих сотрудников вне рамок ОПФПООН".

8. Полный текст доклада, представленного Административному совету МСЭ, будет направлен отдельно Правлению и КМГС на их соответствующих сессиях.

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

9. Секретарь ПОПАПООН был информирован о том, что Совет по промышленному развитию ЮНИДО проведет свою сессию в течение первой недели июля, а Генеральная конференция, отвечающая за определение условий службы Генерального

директора, - в течение последней недели ноября 1991 года. Таким образом, позиция руководящего органа ЮНИДО по данному вопросу определится лишь в конце текущего года.

10. Пенсионный комитет персонала ЮНИДО обсудил вопрос, касающийся сотрудников на неклассифицированных должностях, на своей тридцать третьей сессии в июне 1991 года и информировал секретаря Правления о следующем:

"Мы согласны с необходимостью проведения различия между сотрудниками, назначенными на свои должности, с одной стороны, и сотрудниками, избранными на свои должности, с другой. В отношении участвующих в ОПФПООН сотрудников, назначенных на неклассифицированные должности классов, которые приравниваются к классам помощника/заместителя Генерального секретаря, должны применяться действующие положения. Что касается сотрудников на выборных неклассифицированных должностях, то следует уделить особое внимание тем из них, сроки полномочия которых ограничены, включая, например, случай с ЮНИДО, где Генеральный директор в соответствии со статьей 2 устава избирается на срок в четыре года и может быть избран на повторный четырехлетний срок, после которого он не может быть избран на эту должность вновь.

Пенсионный комитет персонала ЮНИДО выражает свое согласие с тем, что сложившееся положение приводит к возникновению проблемы; возможные альтернативы рассматривались в контексте нижеследующих мер:

a) создание вне рамок ОПФПООН в отношении сотрудников на выборных неклассифицированных должностях, которые не являются сотрудниками/участниками на момент своего избрания, механизмов пенсионного обеспечения, аналогичных механизмам, применяемым в отношении Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, членов Международного Суда и Генерального секретаря ИКАО;

b) внесение в статью 54 поправки с целью создания методологии исчисления зачитываемого для пенсии вознаграждения и последующих пенсионных пособий, которые обеспечили бы их получателям разумное замещение доходов после их выхода на пенсию;

c) сочетание мер, предлагаемых в пунктах a и b выше, в целях дополнения получаемой пенсии такими выплатами, которые позволили бы обеспечить разумное соотношение между выплатами, получаемыми по окончании срока службы, и доходами в период службы;

d) поскольку весьма значительные взносы, выплачиваемые в счет пенсионного обеспечения сотрудников на выборных неклассифицированных должностях, позволяют обеспечить выплату им лишь сравнительно низких пенсий, следует проанализировать такой вариант определения размеров пенсионных пособий этих сотрудников, который основывался бы исключительно на показателях актуарной стоимости и не учитывал бы продолжительность зачитываемого для пенсии срока службы.

Независимо от того, какой вариант будет утвержден в конечном итоге, было указано на желательность разработки единообразного подхода в рамках общей системы; так, например, ПОПФПООН могло бы проработать конкретные аспекты участия соответствующих сотрудников в ОПФПООН, а КМГС параллельно с этим могла бы предоставить руководящим органам общие установки относительно желательного соотношения сумм, выплачиваемых по окончании срока службы, и доходов в период службы, выраженного в процентах от чистых базовых окладов с учетом продолжительности и/или количества сроков полномочий".

Организация Объединенных Наций по вопросам образования,
науки и культуры

11. В меморандуме от 1 июля 1991 года, направленном секретарем Пенсионного комитета персонала ЮНЕСКО секретарю ПОПФПООН, содержалась следующая информация:

"Возможность выхода Генерального директора и заместителей Генерального директора из ОПФПООН должна быть тщательно изучена КМГС в целях создания механизма, сходного с тем, который применяется в отношении Генерального секретаря Организации Объединенных Наций".

Международное агентство по атомной энергии

12. В послании от 12 апреля 1991 года секретарь Правления был информирован о том, что вопрос о зачитываемом для пенсии вознаграждении и пенсиях сотрудников МАГАТЭ на неклассифицированных должностях по-прежнему обсуждается в рамках неофициальных консультаций с членами Совета управляющих МАГАТЭ, и что к настоящему времени окончательная позиция по этому вопросу еще не выработана.

Международная организация гражданской авиации

13. В своем решении 132/6 от 5 марта 1991 года Совет ИКАО поручил секретариату

"информировать Правление Пенсионного фонда о принятии предлагаемого пункта d статьи 54 Положений Пенсионного фонда, который гласит:

"d) применительно к участникам, на которых не распространяются положения пунктов a, b или c выше, зачитываемое для пенсии вознаграждение назначается компетентным органом, который определяет условия их службы. Впоследствии их зачитываемое для пенсии вознаграждение корректируется в соответствии с процедурой, изложенной в пункте b (i) выше",

при том понимании, что Совет может устанавливать уровень зачитываемого для пенсии вознаграждения Председателя Совета и Генерального секретаря в начале каждого срока их полномочий".

Временная комиссия международной торговой организации/
Генеральное соглашение по тарифам и торговле

14. В письме от 21 мая 1991 года, направленном начальником отдела кадров Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) секретарю ПОПФПООН, содержалась следующая информация:

"Генеральный директор подверг тщательному рассмотрению решение по вопросу о зачитываемом для пенсии вознаграждении сотрудников на некласифицируемых должностях, принятое Правлением Пенсионного фонда в июне 1990 года.

Как Вам известно, ГАТТ применяет в отношении Генерального директора и заместителей Генерального директора все изменения зачитываемого для пенсии вознаграждения, которые происходили за последние годы, неукоснительно соблюдая решения Генеральной Ассамблеи в их применении к Администратору ПРООН и Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества. Это означает, что в настоящее время размеры зачитываемого для пенсии вознаграждения наших сотрудников на некласифицированных должностях в точности соответствуют установленным параметрам.

С учетом вышесказанного, Генеральный директор не считает целесообразным или необходимым ставить этот вопрос на рассмотрение Совета ГАТТ.

Что касается вопроса о механизмах пенсионного обеспечения сотрудников на некласифицированных должностях, то мы полагаем, что применительно к следующему Генеральному директору этот вопрос вполне может быть решен в контексте положений контракта между договаривающимися сторонами и лицом, которое будет избрано на эту должность. В настоящее время не представляется возможным определить, будут ли соответствующие положения контракта предусматривать участие в фонде или какую-либо другую форму пенсионного обеспечения, не связанную с участием в фонде.

Наконец, что касается включения в Положения Пенсионного фонда соответствующего текста, то мы по-прежнему считаем, что было бы целесообразным включить в Положения надлежащим образом составленный текст, регламентирующий порядок определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на выборных должностях, не нанося при этом ущерба полномочиям директивных органов".

Всемирная организация интеллектуальной собственности

15. В письме от 26 ноября 1990 года секретаря Пенсионного комитета персонала ВОИС содержалась следующая информация:

"Соответствующие выдержки из доклада Правления Генеральной Ассамблеи были доведены до сведения Генерального директора. Что касается руководящих органов ВОИС, то их следующие очередные сессии намечены на сентябрь/октябрь 1991 года, т.е. пройдут после июльской сессии Правления 1991 года.

Мы не возражаем против первого предложения вынесенной на обсуждение поправки к статье 54 в части включения в нее дополнительного пункта d, в котором указывалось бы, что зачитываемое для пенсии вознаграждение участников, на которых не распространяются положения пунктов a, b и c,

будет назначаться компетентными органами, определяющими условия службы участников, охватываемых пунктом д. С другой стороны, мы считаем, что второе предложение этого пункта не соответствует идее первого предложения.

Что касается предлагаемой поправки к статье 28, в соответствии с которой будут установлены максимальные размеры пенсионных пособий всех участников, а значит и административных руководителей организаций, то мы считаем, что такое предложение не совместимо с положениями предлагаемой поправки к статье 54 (см. выше). Поскольку последняя поправка предусматривает, что орган, отвечающий за определение условий службы, должен заниматься и вопросами, касающимися зачитываемого для пенсии вознаграждения, представляется совершенно логичным, что этот же орган должен определять и такое важное условие службы, как сумма пенсионного пособия. Исходя из этого, в настоящее время мы не можем согласиться с предлагаемой поправкой к статье 28".

Международный фонд сельскохозяйственного развития

16. В декабре 1990 года Исполнительный совет МФСР принял к сведению информацию, касающуюся зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях, не охваченных пунктом д статьи 54 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, и просил Председателя представить повторный доклад по этому вопросу сразу же после того, как крупные специализированные учреждения рассмотрят вопрос об обеспечении минимального пенсионного страхования своих сотрудников на неклассифицированных должностях вне рамок Пенсионного фонда.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Описание модификаций системы пенсионных корректировов, рассмотренных Правлением

1. В 1990 году Правлением были рассмотрены следующие различные модификации:

а) предложение Международного союза электросвязи (МСЭ) о внедрении схемы поддержания покупательной способности пенсий, в соответствии с которой базовая сумма пенсии в местной валюте исчислялась бы таким образом, чтобы обеспечивать такой же коэффициент замещения дохода, т.е. отношение суммы пенсии к чистому вознаграждению, что и соответствующая исчисленная в долларах пенсия в базовом городе системы - Нью-Йорке (далее именуемое методом полного замещения дохода); и

б) варианты "вашингтонской формулы" для обеспечения корректировки на большую часть разницы в стоимости жизни в местах с более высокими классами корректива по месту службы, т.е. с более высоким чистым вознаграждением, чем в Нью-Йорке. (Были рассмотрены три варианта, которые обеспечили бы корректировку на большие величины, чем действующая ныне формула, приблизившись к замещению дохода на основе совокупного чистого вознаграждения, но еще не достигнув последнего; был рассмотрен и четвертый вариант, который обеспечил бы полную компенсацию за каждый класс корректива по месту службы сверх класса корректива в Нью-Йорке, что в сущности соответствовало бы методу полного замещения дохода.)

2. Были рассмотрены следующие конкретные модификации "вашингтонской формулы":

Модификация А: снижение порога применения коэффициентов разницы в стоимости жизни с четырех классов корректива по месту службы сверх класса корректива в Нью-Йорке, до двух классов без изменения самих коэффициентов разницы и без изменения предельной величины окончательного среднего вознаграждения (ОСВ), к которой применяются коэффициенты разницы;

Модификация В: то же, что и модификация А, при отмене действующей ныне предельной величины ОСВ, к которой применяются коэффициенты разницы;

Модификация С: то же, что и модификация В, при увеличении коэффициентов разницы в стоимости жизни в целях обеспечения полной 5-процентной поправки к каждому классу корректива по месту службы сверх порога;

Модификация D: отмена порога и применение полной 5-процентной поправки к каждому классу корректива по месту службы сверх класса корректива в Нью-Йорке (как указано выше, по своим результатам эта модификация больше всего напоминает метод полного замещения дохода).

Пороговые значения и коэффициенты разницы в стоимости жизни в рамках ныне действующей "вашингтонской формулы" и в рамках ее различных модификаций представлены в прилагаемой таблице.

Описание "вашингтонской формулы" и ее модификации

Нынешняя формула			Рассматриваем модификации				
Среднее превышение классов КМС за 36 месяцев над классом корректива в Нью-Йорке			Среднее превышение классов КМС за 36 месяцев над классом корректива в Нью-Йорке	Коэффициент разницы в стоимости жизни			
				A	а/ В	С	D
				(в процентах)			
менее	4	0	менее	1	0	0	0
	4	3		1	0	0	5
	5	7		2	3	3	10
	6	12		3	7	7	16
	7	17		4	12	12	22
	8	22		5	17	17	28
	9	28		6	22	22	34
	10	34		7	28	28	41
	11	40		8	34	34	46
	12 или более	46		9	40	40	55
				10	46	46	63
				11	53	53	71
				12	61	61	80
				13	61	61	89
				14	61	61	98
				15	61	61	108
				16	61	61	118

и т.д.

Без ограничения ОСВ

а/ Коэффициенты разницы в стоимости жизни применяются к окончательному среднему вознаграждению только в части, не превышающей зачитываемого для пенсии вознаграждения для класса С-2, высшая ступень.

Коэффициенты замещения дохода в рамках нынешней системы и в рамках ее различных модификаций

(Должностные лица, выходящие на пенсию в возрасте 60 лет после 20 лет зачитываемой для пенсии службы)

Таблица 1. Коэффициенты замещения дохода на 1 января 1991 года

А. Класс С-4, ступень XII

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке: 49,0

	<u>Пределная величина ОСВ</u>	<u>Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке:</u>				<u>Швейцария</u>	<u>Соединенное Королевство</u>
		<u>Австрия а/</u>	<u>Франция а/</u>	<u>Италия</u>	<u>Япония б/</u>		
Превышение ЮМС за 36 месяцев		3,16	1,67	0,81	14,15	6,41	1,44
Нынешняя система	С-2/XII	42,5	45,8	48,0	32,7	40,0	46,2
Модификация В	С-2/XII	42,5 (45,3)	45,8	48,0	35,7	43,1	46,2
	С-3/XV	42,5 (46,0)	45,8	48,0	38,4	44,8	46,2
Модификация С	С-2/XII	42,8 (46,4)	45,8	48,0	37,7 (42,0)	44,8	46,2
	С-3/XV	42,9 (47,4)	45,8	48,0	40,9 (46,4)	47,0	46,2
Модификация D	С-2/XII	44,8 (48,4)	46,6 (49,0)	48,0	39,5 (43,9)	46,7	48,9
	С-3/XV	45,4 (49,9)	46,8 (49,8)	48,0	43,2 (48,7)	49,4	49,6
Промежуточная мера		61,0	61,1	62,1	41,3	51,6	57,8

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII (продолжение)

Таблица 1 (продолжение)

В. Класс А-2, ступень IV

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке: 50,4

	Предельная величина ОСВ	Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке: 50,4					Соединенное Королевство
		Австрия а/	Франция а/	Италия	Япония б/	Швейцария	
Нынешняя система	С-2/XII	43,8	47,2	49,4	32,3	40,6	47,6
Модификация В	С-2/XII	43,8 (46,1)	47,2	49,4	34,7	43,1	47,6
	С-3/XV	43,8 (46,8)	47,2	49,4	37,2	44,6	47,6
	С-4/XV	43,8 (47,3)	47,2	49,4	39,2	45,9	47,6
	С-5/XIII	43,8 (47,5)	47,2	49,4	39,9	46,4	47,6
Модификация С	С-2/XII	44,1 (46,9)	47,2	49,4	36,4 (39,9)	44,4	47,6
	С-3/XV	44,2 (47,9)	47,2	49,4	39,3 (43,9)	46,5	47,6
	С-4/XV	44,2 (48,6)	47,2	49,4	41,7 (47,1)	48,0	47,6
	С-5/XIII	44,2 (48,9)	47,2	49,4	42,6 (48,3)	48,6	47,6
Модификация D	С-2/XII	45,7 (48,6)	47,9 (49,7)	49,4	37,8 (41,3)	46,0	49,8
	С-3/XV	46,3 (50,0)	48,0 (50,5)	49,4	41,3 (45,8)	48,4	50,4
	С-4/XV	46,7 (51,1)	48,2 (51,1)	49,4	44,0 (49,3)	50,4	51,0
	С-5/XIII	46,9 (51,6)	48,2 (51,3)	49,4	45,0 (50,7)	51,1	51,1
Промежуточная мера		63,0	62,9	63,9	43,0	53,4	59,6

а/ Австрия и Франция - в скобках указаны коэффициенты без специальных скидок с индекса, рассчитанных для класса С-2/XII.

б/ Япония - в скобках указаны коэффициенты для случая, когда не устанавливается предельный класс КМС; другие цифры рассчитаны на основе использования текущего класса КМС - 12.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII (продолжение)

Таблица 2. Коэффициенты замещения дохода по состоянию на 1 декабря 1992 года в случае повышения курса доллара США на 25 процентов

<u>А. С-4, ступень XII</u>		<u>Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 48,3</u>					<u>Соединенное</u>
	<u>Предельная</u> <u>величина ОСВ</u>	<u>Австрия а/</u>	<u>Франция а/</u>	<u>Италия</u>	<u>Япония</u>	<u>Швейцария</u>	<u>Королевство</u>
<u>Превышение числа классов</u> <u>корректива по месту службы</u> <u>за 36-месячный период</u>							
Нынешняя система	C-2/XII	1,45	0,91	0,55	9,28	3,84	0,77
	C-2/XII	47,0	48,3	50,4	37,8	40,4	48,4
	C-2/XII	47,0	48,3	50,4	40,5	43,9	48,4
	C-3/XV	47,0	48,3	50,4	43,4	44,9	48,4
Модификация В	C-4/XV	47,0	48,3	50,4	44,0	45,2	48,4
	C-2/XII	47,0	48,3	50,4	42,4	45,0	48,4
	C-3/XV	47,0	48,3	50,4	45,9	46,5	48,4
	C-4/XV	47,0	48,3	50,4	46,6	46,8	48,4
Модификация С	C-2/XII	47,0 (49,7)	48,3	50,4	44,1	46,8	48,4
	C-3/XV	47,0 (50,4)	48,3	50,4	48,1	48,8	48,4
	C-4/XV	47,0 (50,6)	48,3	50,4	48,9	49,2	48,4
	C-2/XII	46,7	44,3	44,8	32,3	38,9	40,1
<u>Переходная мера Б/</u>							

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII (продолжение)

Таблица 2 (продолжение)

В. Д-2, ступень IV

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 49,5

	<u>Предельная величина ОСВ</u>	<u>Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 49,5</u>					<u>Соединенное Королевство</u>
		<u>Австрия а/</u>	<u>Франция а/</u>	<u>Италия</u>	<u>Япония</u>	<u>Швейцария</u>	
Нынешняя система	C-2/XII	48,2	49,5	51,7	37,1	41,4	49,6
Модификация В	C-2/XII	48,2	49,5	51,7	39,3	44,2	49,6
	C-3/XV	48,2	49,5	51,7	41,6	45,0	49,6
	C-4/XV	48,2	49,5	51,7	43,5	45,7	49,6
	C-5/XIII	48,2	49,5	51,7	45,0	46,3	49,6
	Без ограничений	48,2	49,5	51,7	45,1	46,3	49,6
Модификация С	C-2/XII	48,2	49,5	51,7	40,8	45,1	49,6
	C-3/XV	48,2	49,5	51,7	43,6	46,3	49,6
	C-4/XV	48,2	49,5	51,7	45,8	47,1	49,6
	C-5/XIII	48,2	49,5	51,7	47,7	47,9	49,6
	Без ограничений	48,2	49,5	51,7	47,8	47,9	49,6
Модификация D	C-2/XII	48,2 (50,3)	49,5	51,7	42,2	46,5	49,6
	C-3/XV	48,2 (50,9)	49,5	51,7	45,4	48,1	49,6
	C-4/XV	48,2 (51,4)	49,5	51,7	47,9	49,3	49,6
	C-5/XIII	48,2 (51,8)	49,5	51,7	50,0	50,3	49,6
	Без ограничений	48,2 (51,9)	49,5	51,7	50,2	50,4	49,6
Переходная мера <u>Б/</u>		48,1	45,5	46,1	33,3	40,0	41,2

а/ Австрия и Франция - цифры в скобках соответствуют коэффициентам без поправки в сторону понижения на специальный индекс, исчисленный для ступени XII класса С-2.

Б/ Коэффициент по состоянию на 1 декабря 1992 года в том случае, если сроки действия переходной меры, введенной 1 января 1991 года, будут продлены.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII (продолжение)

Таблица 3. Коэффициенты замещения дохода по состоянию на 1 декабря 1992 года в случае снижения курса доллара США на 25 процентов

А. С-4, ступень XII	Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 48,3						Соединенное Королевство
	Предельная величина ОСВ	Австрия а/	Франция а/	Италия	Япония	Швейцария	
Превышение числа классов коррективы по месту службы за 36-месячный период		3,09	2,55	1,83	11,98	6,45	2,78
Нынешняя система	C-2/XII	42,0	43,2	44,8	36,7	39,5	42,9
Модификация В	C-2/XII	42,0 (44,2)	43,2 (44,6)	44,8	39,7	42,2	44,5
	C-3/XV	42,0 (44,8)	43,2 (45,0)	44,8	43,4	44,1	45,0
	C-4/XV	42,0 (45,0)	43,2 (45,1)	44,8	44,1	44,5	45,1
Модификация С	C-2/XII	42,0 (45,1)	43,3 (45,3)	44,8	41,7	43,8	45,3
	C-3/XV	42,0 (46,0)	43,3 (46,0)	44,8	46,0	46,1	46,1
	C-4/XV	42,0 (46,2)	43,3 (46,1)	44,8	46,9	46,6	46,2
Модификация D	C-2/XII	43,7 (47,0)	45,0 (47,1)	47,5	43,5	45,4	47,1
	C-3/XV	44,2 (48,5)	45,6 (48,2)	48,4	48,3	48,3	48,3
	C-4/XV	44,3 (48,8)	45,7 (48,5)	48,5	49,3	48,9	48,6
Переходная мера B/		47,5	45,2	45,4	32,6	39,1	40,4

Таблица 2 (продолжение)

В. Д-2, ступень IV

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 49,5

	Предельная величина ОСВ	Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 49,5					Соединенное Королевство
		Австрия а/	Франция а/	Италия	Япония	Швейцария	
Нынешняя система	С-2/XII	43,1	44,2	45,9	35,5	39,6	43,9
Модификация В	С-2/XII	43,1 (44,8)	44,2 (45,4)	45,9	37,9	41,8	45,2
	С-3/XV	43,1 (45,3)	44,2 (45,7)	45,9	40,9	43,3	45,6
	С-4/XV	43,1 (46,9)	44,2 (46,0)	45,9	43,2	44,5	45,9
	С-5/XIII	43,1 (47,4)	44,2 (46,2)	45,9	45,1	45,5	46,2
	Без ограничений	43,1 (47,4)	44,2 (46,2)	45,9	45,3	45,6	46,2
Модификация С	С-2/XII	43,1 (45,5)	44,3 (46,0)	45,9	39,5	43,1	45,9
	С-3/XV	43,1 (46,3)	44,4 (46,5)	45,9	43,0	45,0	46,5
	С-4/XV	43,1 (46,9)	44,4 (46,9)	45,9	45,7	46,5	46,9
	С-5/XIII	43,1 (47,4)	44,4 (47,3)	45,9	47,9	47,7	47,3
	Без ограничений	43,1 (47,4)	44,4 (47,3)	45,9	48,1	47,8	47,3
Модификация D	С-2/XII	44,4 (47,0)	45,7 (47,3)	48,1	41,0	44,4	47,3
	С-3/XV	44,8 (48,2)	46,1 (48,3)	48,7	44,8	46,7	48,3
	С-4/XV	45,1 (49,1)	46,5 (49,0)	49,3	47,9	48,5	49,1
	С-5/XIII	45,4 (49,9)	46,8 (49,6)	49,7	50,4	50,0	49,7
	Без ограничений	45,4 (50,0)	46,8 (49,7)	49,7	50,6	50,1	49,8
Переходная мера б/		48,9	46,4	46,6	33,6	40,6	41,5

а/ Австрия и Франция - цифры в скобках соответствуют коэффициентам без поправки в сторону понижения на специальный индекс, исчисленный для ступени XII класса С-2.

б/ Коэффициент по состоянию на 1 декабря 1992 года в том случае, если сроки действия переходной меры, введенной 1 января 1991 года, будут продлены.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Годовые размеры пенсий в местной валюте в зависимости от даты выхода в отставку в пересчете по состоянию на 1 мая 1991 года

(Сотрудники на должностях ступени XII класса С-4, выходящие в отставку в возрасте 60 лет с 20-летним зачитываемым для пенсии сроком службы)

Дата выхода в отставку 31 декабря		Пенсия в долл. США		Полная сумма пособия в местной валюте с учетом нижнего предела в пересчете по состоянию на 1 мая 1991 года					Соединенное Королевство	
				Австрия	Франция	Италия	Япония	Швейцария		
1978 год	33 272	420 277	178 051	49 736	6 679	63 310	23 725			
1979 год	32 073	401 150	171 035	50 338	6 892	62 710	20 865			
1980 год	32 199	Н 390 638	Н 163 299	47 422	6 911	62 365	Н 18 497			
1981 год	33 043	417 145	172 884	Н 46 601	7 146	Н 61 888	18 871			
1982 год	33 955	474 500	191 870	51 361	7 657	65 164	20 260			
1983 год	В 36 727	551 904	232 609	58 553	В 8 036	67 376	23 500			
1984 год	36 015	592 553	262 870	62 918	7 796	72 306	26 785			
1985 год	35 511	В 628 935	В 282 549	В 66 497	7 642	В 75 903	В 28 568			
1986 год	34 660	561 795	270 989	62 839	7 142	71 509	27 751			
1987 год	33 625	550 301	251 683	57 810	6 886	68 252	26 286			
1988 год	31 749	535 647	239 932	54 278	6 709	66 297	24 502			
1989 год	30 939	541 332	236 286	52 097	6 781	64 481	23 234			
1990 год	Н 30 814	543 794	242 198	51 501	6 793	64 709	22 487			
30 апреля 1991 года	31 586	534 207	238 166	50 542	Н 6 666	63 632	21 938			

Средний размер пенсии	33 298	510 298	223 887	54 463	7 124	66 421	23 376
Отклонение от среднего размера (в процентах)							
Н - самый низкий размер	- 7,5	- 23,4	- 27,1	- 14,4	- 6,4	- 6,8	- 20,9
В - самый высокий размер	+ 10,3	+ 23,2	+ 26,2	+ 22,1	+ 12,8	+ 14,3	+ 22,2
Отклонение в среднем по состоянию на май 1991 года							
Самый высокий	+ 19,2	+ 61	+ 73	+ 42,7	+ 20,6	+ 22,6	+ 54,4
Самый низкий	- 5,1	+ 4,7	+ 6,4	- 7,2	- 6,4	- 4,2	- 6,2

Примечание: Показатель суммы в местной валюте по Японии и Италии требуется умножить на 1000.

Коэффициенты замещения дохода по состоянию на 1 января 1991 года применительно к различным модификациям "вашингтонской формулы"

(Сотрудники, выходящие в отставку в возрасте 60 лет с 20-летним зачитываемым для пенсии сроком службы)

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 49,0

Приведены числа классов
корректива по месту службы
за 36-месячный период

5-месячный период		3,16	1,67	0,81	14,15	6,41	1,44
Модификация	Пределъная величина ОСВ	Австрия а/	Франция а/	Италия	Япония	Швейцария	Соединенное Королевство
Модификация С	С-3/ХV	42,9 (47,4)	45,8	48,0	46,4	47,0	46,2
	С-4/ХV	42,9 (47,4)	45,8	48,0	46,4	47,0	46,2
Модификация 1	С-3/ХV	43,6 (48,1)	45,8 (48,5)	48,0	45,6	47,0	48,5
	С-4/ХV	43,6 (48,1)	45,8 (48,5)	48,0	45,6	47,0	48,5
Модификация 2	С-3/ХV	43,7 (48,2)	45,8 (48,5)	48,0	47,3	47,9	48,5
	С-4/ХV	43,7 (48,2)	45,8 (48,5)	48,0	47,3	47,9	48,5
Модификация 3	С-3/ХV	44,4 (49,0)	45,9 (48,9)	48,0	47,8	48,3	48,7
	С-4/ХV	44,4 (49,0)	45,9 (48,9)	48,0	47,8	48,3	47,7
Модификация 4	С-3/ХV	44,9 (49,4)	46,4 (49,3)	48,0	48,2	48,8	49,2
	С-4/ХV	44,9 (49,4)	46,4 (49,3)	48,0	48,2	48,8	49,2
Модификация D	С-3/ХV	45,4 (49,9)	46,8 (49,8)	48,0	48,7	49,4	49,6
	С-4/ХV	45,4 (49,9)	46,8 (49,8)	48,0	48,7	49,4	49,6

ПРИЛОЖЕНИЕ X (продолжение)

В. Д-2. ступень IV

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 50,4

	<u>Предельная величина ОСВ</u>	<u>Австрия а/</u>	<u>Франция а/</u>	<u>Италия</u>	<u>Япония</u>	<u>Швейцария</u>	<u>Соединенное Королевство</u>
Модификация С	С-3/ХV	44,2 (47,9)	47,2	49,4	43,9	46,5	47,6
	С-4/ХV	44,2 (48,6)	47,2	49,4	47,1	48,0	47,6
Модификация 1	С-3/ХV	44,8 (48,5)	47,2 (49,5)	49,4	43,2	46,5	49,5
	С-4/ХV	44,9 (49,4)	47,2 (49,9)	49,4	46,3	48,0	49,8
Модификация 2	С-3/ХV	44,9 (48,6)	47,2 (49,5)	49,4	44,6	47,2	49,5
	С-4/ХV	45,0 (49,5)	47,2 (49,9)	49,4	47,9	48,9	49,8
Модификация 3	С-3/ХV	45,5 (49,2)	47,3 (49,7)	49,4	45,0	47,5	49,7
	С-4/ХV	45,8 (50,2)	47,3 (50,2)	49,4	48,4	49,3	50,1
Модификация 4	С-3/ХV	45,8 (49,5)	47,7 (50,1)	49,4	45,4	48,0	50,1
	С-4/ХV	46,2 (50,6)	47,7 (50,6)	49,4	48,8	49,8	50,5
Модификация D	С-3/ХV	46,3 (50,0)	48,0 (50,5)	49,4	45,8	48,4	50,4
	С-4/ХV	46,7 (51,1)	48,2 (51,1)	49,4	49,3	50,4	51,0

а/ Австрия и Франция - цифры в скобках соответствуют коэффициентам без поправки в сторону понижения на специальный индекс, исчисленный для ступени XII класса С-2.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Размеры пенсий и коэффициенты замещения дохода по состоянию на 1 сентября 1991 года применительно к различным модификациям "вашингтонской формулы"

(сотрудники, выходящие в отставку в возрасте 60 лет с 20-летним зачитываемым для пенсии сроком службы)

A. C-4, ступень XII

Превращение числа классов корректива по месту службы за 36-месячный период

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 48,7

2,47 1,31 0,66 5,55 1,17 12,76

	Предельная величина ОСВ	Австрия	Франция	Италия	Швейцария	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		Япония
						Соединенное Королевство	Япония	
Модификация C	C-3/XV	394 420 (43,7)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	60 191 (47,2)	18 799 (46,4)	7 879 039 (47,7)	7 879 039 (47,7)
	C-4/XV	394 420 (43,7)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	60 408 (47,4)	18 799 (46,4)	7 940 784 (48,1)	
Предложение 1	C-3/XV	394 420 (43,7)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	60 191 (47,2)	19 478 (48,1)	7 757 991 (47,0)	7 757 991 (47,0)
	C-4/XV	394 420 (43,7)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	60 408 (47,4)	19 491 (48,1)	7 817 546 (47,4)	
Предложение 2	C-3/XV	394 420 (43,7)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	61 138 (48,0)	19 478 (48,1)	8 010 613 (48,5)	8 010 613 (48,5)
	C-4/XV	394 420 (43,7)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	61 372 (48,2)	19 491 (48,1)	8 074 737 (48,9)	
Предложение 3	C-3/XV	394 962 (43,8)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	61 612 (48,3)	19 510 (48,2)	8 098 329 (49,1)	8 098 329 (49,1)
	C-4/XV	394 972 (43,8)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	61 854 (48,5)	19 523 (48,2)	8 164 040 (49,5)	
Предложение 4	C-3/XV	398 836 (44,2)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	62 346 (48,9)	19 694 (48,6)	8 186 045 (49,6)	8 186 045 (49,6)
	C-4/XV	398 916 (44,2)	189 930 (46,4)	41 480 392 (48,1)	62 601 (49,1)	19 711 (48,7)	8 253 343 (50,0)	
Модификация D	C-3/XV	402 710 (44,6)	190 060 (46,4)	41 480 392 (48,1)	63 032 (49,5)	19 879 (49,1)	8 273 762 (50,1)	8 273 762 (50,1)
	C-4/XV	402 860 (44,7)	190 063 (46,4)	41 480 392 (48,1)	63 300 (49,7)	19 899 (49,1)	8 342 645 (50,5)	

ПРИЛОЖЕНИЕ XI (продолжение)

В. Д-2, ступень IV

Коэффициент замещения дохода в Нью-Йорке = 50,0

	<u>Предельная величина ОСВ</u>	<u>Австрия</u>	<u>Франция</u>	<u>Италия</u>	<u>Швейцария</u>	<u>Соединенное Королевство Великобрита- нии и Север- ной Ирландии</u>	
						<u>Япония</u>	
Модификация С	С-3/ХV	508 786 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	74 170 (46,5)	24 250 (47,7)	9 173 755 (44,6)
	С-4/ХV	508 786 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	76 377 (47,9)	24 250 (47,7)	9 802 673 (47,6)
Предложение 1	С-3/ХV	508 786 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	74 170 (46,5)	24 929 (49,0)	9 052 707 (44,0)
	С-4/ХV	508 786 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	76 377 (47,9)	25 054 (49,3)	9 659 325 (46,9)
Предложение 2	С-3/ХV	508 786 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	75 117 (47,1)	24 929 (49,0)	9 305 329 (45,2)
	С-4/ХV	508 786 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	77 499 (48,6)	25 054 (49,3)	9 958 486 (48,4)
Предложение 3	С-3/ХV	509 329 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	75 591 (47,4)	24 961 (49,1)	9 393 045 (45,6)
	С-4/ХV	509 429 (45,0)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	78 060 (48,9)	25 092 (49,3)	10 062 361 (48,9)
Предложение 4	С-3/ХV	513 203 (45,4)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	76 325 (47,8)	25 145 (49,4)	9 480 761 (46,1)
	С-4/ХV	514 016 (45,4)	245 002 (47,6)	53 508 116 (49,4)	78 929 (49,5)	25 310 (49,8)	10 166 237 (49,4)
Модификация D	С-3/ХV	517 077 (45,7)	245 133 (47,7)	53 508 116 (49,4)	77 011 (48,3)	25 330 (49,8)	9 568 478 (46,5)
	С-4/ХV	518 604 (45,8)	245 157 (47,7)	53 508 116 (49,4)	79 742 (50,0)	25 529 (50,2)	10 270 112 (49,9)

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Административные расходы

Таблица 1. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1990-1991 годов

(В тыс. долл. США)

Смета дополнительных потребностей и сокращений							
Статья расходов	Поправки						Пересмотренная смета (1+7) (8)
	Первоначальные ассигнования (1)	Решения директивных органов (2)	Другие изменения (3)	Поправки с учетом нормативных расценок (4)	Обменные курсы (5)	Инфляция (6)	
А. Административные расходы							
Штатные должности	4 751,0	0,0	0,0	198,9	0,0	0,0	4 949,9
Общие расходы по персоналу	1 610,8	0,0	0,0	80,1	0,0	0,0	1 690,9
Временный персонал	45,5	29,4	0,0	0,0	0,0	0,0	74,9
Общие расходы по персоналу	15,8	11,3	0,0	0,0	0,0	0,0	27,1
Сверхурочные	99,2	30,8	0,0	0,0	0,0	0,0	130,0
Поездки персонала	91,1	14,6	0,0	0,0	0,0	0,0	105,7
Услуги актуариев-консультантов	446,7	150,0	0,0	0,0	0,0	0,0	596,7
Консультанты	38,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	38,8
Комитет актуариев	61,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	61,1
Расходы по обработке данных:							
Услуги, предоставляемые Организацией Объединенных Наций	40,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	40,0
Аренда и эксплуатация оборудования	268,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	268,8
Закупки оборудования	327,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	327,3
Услуги, предоставляемые по контрактам	1 232,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1 232,0
Гринадлежности и материалы	52,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	52,4
Внешняя ревизия	28,1	3,4	0,0	0,0	0,0	0,0	31,5
Связь	10,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10,0
Представительские расходы	11,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	11,2
Прочие принадлежности и услуги	39,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	39,3
Профессиональная подготовка	21,8	26,2	0,0	0,0	0,0	0,0	48,0
Канторская мебель и оборудование	1 068,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1 068,5
Итого административные расходы	10 259,4	265,7	0,0	279,0	0,0	0,0	10 804,1

Таблица 1 (продолжение)

Статья расходов	Смета дополнительных потребностей и сокращений						Пересмотренная смета (1+7) (8)	
	Первоначальные ассигнования (1)	Решения директивных органов (2)	Другие изменения (3)	Поправки с учетом нормативных расценок (4)	Обменные курсы (5)	Инфляция (2+3+4+5+6) (6)		Общий объем потребностей (2+3+4+5+6) (7)
В. Инвестиционные расходы								
Штатные должности	1 801,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1 801,4
Общие расходы по персоналу	624,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	624,3
Временный персонал	24,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	24,1
Общие расходы по персоналу	8,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	8,3
Сверхурочные	21,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	21,4
Поездки персонала	138,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	138,9
Оплата услуг консультантов и помощников	16 330,0	1 389,3	0,0	0,0	0,0	0,0	1 389,3	17 689,3
Консультанты по инвестициям	213,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	213,7
Комитет по инвестициям	325,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	325,4
Информационно-справочные услуги, связанные с инвестициями	64,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	64,1
Связь	85,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	85,5
Обработка данных	641,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	641,1
Представительские расходы	11,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	11,1
Прочие принадлежности и услуги	7,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	7,6
Профессиональная подготовка	25,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	25,2
Банковские комиссионные	22,0	182,1	0,0	0,0	0,0	0,0	182,1	204,1
Итого инвестиционные расходы	20 314,0	1 571,4	0,0	0,0	0,0	0,0	1 571,4	21 885,4
Итого административные расходы	10 259,4	265,7	0,0	279,0	0,0	0,0	544,7	10 804,1
ВСЕГО	30 573,4	1 837,1	0,0	279,0	0,0	0,0	2 116,1	32 689,5

ПРИЛОЖЕНИЕ XII (продолжение)

Таблица 2. Бюджетная смета фонда на двухгодичный период 1992-1993 годов

(в тыс. долл. США)

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей				Инфляция в 1992 и 1993 годах		Смета на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов 1991 годов	Увеличение объема ресурсов 1991 годов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года				
A. Административные расходы								
Штатные должности	4 751,0	303,8	576,7	5 631,5	357,9			5 989,4
Общие расходы по персоналу	1 610,8	299,5	207,2	2 117,5	136,6			2 254,1
Временный персонал	45,5	0,5	44,8	90,8	6,1			96,9
Общие расходы по персоналу	15,8	1,6	17,1	34,5	2,4			36,9
Сверхурочные	99,2	2,6	47,0	148,8	10,9			159,7
Поездки персонала	91,1	0,6	0,0	91,7	5,8			97,5
Услуги актуариев-консультантов	446,7	3,7	16,9	467,3	25,2			492,5
Консультанты	38,8	0,3	0,0	39,1	2,1			41,2
Комитет актуариев	61,1	0,5	0,0	61,6	3,3			64,9
Расходы по обработке данных: услуги, предоставляемые Организацией Объединенных Наций	40,0	0,0	0,0	40,0	0,0			40,0
аренда и эксплуатация оборудования	268,8	2,4	560,0	831,2	44,6			875,8
закупка оборудования	327,3	(266,1)	2 512,2	2 573,4	137,7			2 711,1
услуги, предоставляемые по контрактам	1 232,0	(1 201,8)	73,5	103,7	5,6			109,3
принадлежности и материалы	52,4	0,5	65,0	117,9	6,3			124,2
Внешняя ревизия	28,1	0,1	0,0	28,2	1,4			29,6
Связь	10,0	0,0	0,0	10,0	0,0			10,0
Представительские расходы	11,2	0,1	0,0	11,3	0,6			11,9

Таблица 2 (продолжение)

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей			Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов 1991 годов	Увеличение объема ресурса 1991 года	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		
А. Административные расходы (продолжение)						
Прочие принадлежности и услуги	39,3	0,3	0,0	39,6	2,2	41,8
Профессиональная подготовка	21,8	0,2	0,0	22,0	1,8	23,8
Канторская мебель и оборудование	1 068,5	(1 068,5)	0,0	0,0	0,0	0,0
Итого административные расходы	10 259,4	(1 919,7)	4 120,4	12 460,1	750,5	13 210,6
Б. Инвестиционные расходы						
Штатные должности	1 801,4	237,2	102,4	2 141,0	130,9	2 271,9
Общие расходы по персоналу	624,3	160,5	39,4	824,2	52,6	876,8
Временный персонал	24,1	0,8	0,0	24,9	1,9	26,8
Общие расходы по персоналу	8,3	0,7	0,0	9,0	0,8	9,8
Сверхурочные	21,4	0,2	10,0	31,6	1,7	33,3
Поездки персонала	138,9	1,2	41,7	181,8	9,8	191,6
Оплата услуг консультантов и попечителей	16 300,0	0,0	6 200,0	22 500,0	0,0	22 500,0
Консультанты по инвестициям	213,7	1,8	35,0	250,5	13,5	264,0
Комитет по инвестициям	325,3	2,7	101,0	429,0	23,2	452,2
Информационно-справочные услуги, связанные с инвестициями	64,1	0,6	228,0	292,7	15,8	308,5
Связь	85,5	0,7	10,0	96,2	5,2	101,4

ПРИЛОЖЕНИЕ XII (продолжение)

Таблица 2 (продолжение)

Основные статьи расходов	Ассигнования на 1990-1991 годы	Смета дополнительных потребностей			Инфляция в 1992 и 1993 годах	Смета на 1992-1993 годы
		Переоценка базы ресурсов 1991 годов	Увеличение объема ресурса сов	Общий объем потребностей по пересмотренным расценкам 1991 года		
В. Инвестиционные расходы (продолжение)						
Обработка данных	641,1	(533,4)	0,0	107,7	5,8	113,5
Представительские расходы	11,1	0,1	0,0	11,2	0,6	11,8
Прочие принадлежности и услуги	7,6	0,1	40,0	47,7	2,6	50,3
Профессиональная подготовка	25,2	0,2	3,3	28,7	1,5	30,2
Банковские комиссионные	22,0	0,2	188,0	210,2	11,4	221,6
Итого инвестиционные расходы	20 314,0	(126,4)	6 998,8	27 186,4	277,3	27 463,7
Итого административные расходы	10 259,4	(1 919,7)	4 120,4	12 460,1	750,5	13 210,6
ВСЕГО	<u>30 573,4</u>	<u>(2 046,1)</u>	<u>11 119,2</u>	<u>39 646,5</u>	<u>1 027,8</u>	<u>40 674,3</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ XII (продолжение)

**Таблица 3. Штатное расписание на двухгодичный период
1992-1993 годов**

А. Секретариат Пенсионного фонда

Штатные должности	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше		
Д-2	1	1
Д-1	2	2
С-5	4	6
С-4	7	8
С-3	14	15
С-2/1	2	1
Итого	30	33
Категория общего обслуживания		
Высший разряд	0	0
Прочие разряды	62	69
Итого	62	69
ВСЕГО	92	102

ПРИЛОЖЕНИЕ XII (продолжение)

Таблица 3 (продолжение)

В. Служба по вопросам управления инвестиционной деятельностью

Штатные должности	1990-1991 годы	1992-1993 годы
Категория специалистов и выше		
Д-1	1	1
С-5	2	3
С-4	2	2
С-3	4	3
Итого	9	9
Категория общего обслуживания		
Высший разряд	2	2
Прочие разряды	12	13
Итого	14	15
ВСЕГО	23	24

Схема организации секретариата ОПФП ООН

[будет напечатана офсетным способом]

Плановые сроки разработки новой компьютерной системы

1. Разработка ПЕНСИС

	<u>Планируемые сроки завершения</u>	<u>Состояние</u>
Документ с описанием требований	март 1991 года	подготовлен
Документ с описанием логической структуры	сентябрь 1991 года	подготовлен
Разработка ПЕНСИС (приоритетные прикладные программы)		
Система контроля за функци- онированием	июнь 1992 года	работа начата
Система участников	июнь 1992 года	работа начата
Система пособий	июнь 1992 года	работа начата
Система первых платежей	июнь 1992 года	работа начата
Система заработной платы	март 1993 года	работа начата
Система счетов	март 1993 года	работа начата
Система показателей на конец года	июнь 1993 года	работа начата
Системы Административной канцелярии	июнь 1993 года	работа начата

2. Система изображений на оптических дисках (ОБИС)

Направление поставщикам запросов относительно представления предложений	март 1991 года	завершено
Совещание с поставщиками	апрель 1991 года	проведено
Представление предложений поставщиками	май 1991 года	завершено
Первоначальная оценка предложений	июнь 1991 года	завершено
Эталонное тестирование и демонстрация поставщиками своей продукции	август 1991 года	завершено
Выбор поставщиков	сентябрь 1991 года	осуществляется
Начало работы по стандартизации документации	сентябрь 1991 года	работа начата
Монтаж полной системы	май 1992 года	работа начата
Подготовка пользователей	апрель 1992 года	работа начата
Стандартизация документации	май 1992 года	работа начата
Наладка функционирования системы ОБИС	июнь 1992 года	работа начата

3. Система управления базами данных

	<u>Планируемые сроки завершения</u>	<u>Состояние</u>
Направление Отделу электронных служб (ОЭС) запроса в отношении программного и технического обеспечения для Базы данных 2	апрель 1991 года	завершено
Анализ параметров центрального процессора и заключение соглашения о закупке программного обеспечения	июнь 1991 года	завершено
Подготовка персонала (персонал СИСУ)	июль 1991 года	завершено
Начало разработки программного обеспечения для ПЕНСИС	сентябрь 1991 года	работа начата
Установка Базы данных 2 и связанных с ней средств технического обеспечения в Организации Объединенных Наций	сентябрь 1991 года	завершено

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Организации - члены фонда

Членами фонда являются Организация Объединенных Наций и следующие организации:

Временная комиссия Международной организации по торговле (ВКМОТ)

Всемирная метеорологическая организация (ВМО)

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

Европейская и средиземноморская организация защиты растений (ЕСОЗР)

Международная морская организация (ИМО)

Международная организация гражданской авиации (ИКАО)

Международная организация труда (МОТ)

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)

Международный союз электросвязи (МСЭ)

Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)

Международный центр по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей (ИККРОМ)

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Участие в двух сессиях Правления в 1991 году

1. Следующие лица были аккредитованы комитетами по пенсиям персонала организаций - членов Фонда и участвовали в одной или в обеих сессиях Правления в 1991 году в качестве члена или альтернативного члена или представителя (в зависимости от сессии):

Представляемые лица или органы

Фамилия

Организация Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея	г-н Й. К. Гупта (Индия)
Генеральная Ассамблея	г-н С. Катнер (Соединенные Штаты Америки)
Генеральная Ассамблея	г-н М.Дж. Окейо (Кения)
Генеральная Ассамблея	г-н Т. Иномата (Япония)
Генеральная Ассамблея	г-н У. Кальбицер (Германия)
Генеральная Ассамблея	г-н М. Ладжузи (Алжир)
Генеральная Ассамблея	г-н Х. Дуальт (Мексика)
Генеральная Ассамблея	г-н Л. Видный (Союз Советских Социалистических Республик)
Генеральный секретарь	г-н А. Сисс (Сенегал)
Генеральный секретарь	г-н Ж.Р. Форан (Кадада)
Генеральный секретарь	г-н М. де ла Мота (Испания)
Генеральный секретарь	г-н М. Бакеро (Франция)
Генеральный секретарь	г-н А.Дж. Миллер (Австралия)
Генеральный секретарь	г-жа Д. Булл (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Участники	г-н Б. Хиллис д/ (Канада)
Участники	г-жа С. Джонстон р/ (Соединенные Штаты Америки)
Участники	г-жа В. Баэса (Чили)
Участники	г-жа Д. Ватанапханич (Таиланд)
Участники	г-н К. Какар (Индия)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Руководящий орган	г-н З. Газалли (Малайзия)
Административный руководитель	г-жа Дж. Зори (Соединенные Штаты Америки)
Административный руководитель	г-н М. де Нигрис (Италия)
Участники	г-н А. Маркуччи (Италия)
Участники	г-н М. Арриго (Италия)

Всемирная организация здравоохранения

Руководящий орган	сэр Джон Рэйд (Соединенное Королевство)
Административный руководитель	г-н Д.Дж. Эйткен с/ (Соединенное Королевство)

Административный руководитель	г-н М. Лафф (Тунис)
Участники	г-жа М.А. Дэм (Соединенные Штаты)
Участники	г-жа М. Меллон (Франция)

Международная организация труда

Руководящий орган	г-н И. Шотар (Франция)
Руководящий орган	г-н У. Йоффи (Соединенные Штаты Америки)
Административный руководитель	г-н А. Буска д/ (Италия)
Участники	г-н Ж.В. Груа (Франция)
Участники	г-жа И. Марджет (Ирландия)

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Руководящий орган	г-н Г.В. Рао д/ (Индия)
Административный руководитель	г-н А. Исакссон (Исландия)
Административный руководитель	г-н Д. Дейли (Ирландия)
Административный руководитель	г-н К.М. Анджелидес (Кипр)
Участники	г-н А. Маклург (Соединенное Королевство)
Участники	г-жа И. де Сильва (Франция)

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Руководящий орган	г-н Е. Задор f/ (Венгрия)
Административный руководитель	г-жа С. Серайдарян (Сирийская Арабская Республика)
Административный руководитель	г-н С. Хабле-Селассие (Эфиопия)
Участники	г-н С. Дзампетти (Италия)
Участники	г-н А. Бассили (Ливан)

Международная организация гражданской авиации

Руководящий орган	г-н Б. Уиден (Австралия)
Административный руководитель	г-н Д.Й. Госсен (Нидерланды)
Участники	г-н Л.Ф. Мортимер (Соединенное Королевство)
Участники	г-н Р. Винсент (Канада)

Международное агентство по атомной энергии

Руководящий орган	г-н П. де Клерк (Нидерланды)
Административный руководитель	г-н Л. Гётель (Германия)
Участники	г-н В.П. Шерцер (Австрия)

Международный союз электросвязи

Руководящий орган	г-н Г. Дюшон (Швейцария)
Руководящий орган	г-н Р. Мбайе (Сенегал)
Административный руководитель	г-н Ж.-П. Варé (Франция)
Участники	г-жа Ф. Сала (Франция)
Участники	г-н Ж. Бальфруа (Бельгия)

Международная морская организация

Руководящий орган	г-н И. Тито (Заир)
Руководящий орган	капитан Р.-Дж. Льюис (Кипр)
Административный руководитель	г-н Р.Дж. Джоунз (Соединенное Королевство)
Участники	г-н Д. Берто (Франция)

Временная комиссия Международной организации по торговле/Генерального соглашения по тарифам и торговле

Руководящий орган	г-н Дж. Клара (Соединенное Королевство)
Административный руководитель	г-н П. Рольян (Канада)
Участники	г-н Х. Вилья Мартиа (Испания)

Всемирная метеорологическая организация

Руководящий орган	г-н В. Мильцов д/ (Германия)
Участники	г-н С. Мбеле-Мбонг (Камерун)

Всемирная организация интеллектуальной собственности

Участники	г-н В. Йосифов (Болгария)
-----------	---------------------------

Международный фонд сельскохозяйственного развития

Административный руководитель г-н А.Р. Приен (Канада)

2. Следующие лица принимали участие в одной или в обеих сессиях в качестве представителя или альтернативного представителя:

ФАФИКС

г-н Амир Али
г-н А. Шакур
г-жа М.К. Ли
г-н Р. Перри
г-н А.Й. Фридгут
г-н У. Цисс

3. Следующие лица участвовали в одной или в обеих сессиях Правления в качестве секретарей комитетов по пенсиям персонала:

г-н Г. Эберли	ФАО
г-жа Р. Видмер	ВОЗ
г-н Р. Леоне де Магистрис	МОТ

г-жа С. Керлуган	ЮНЕСКО
г-жа С. Дитт	ЮНЕСКО
г-жа У. Пир	ЮНИДО
г-н П. Уль	МАГАТЭ
г-н М. Ролланд	МСЭ
г-н Г. Барнард	ИМО
г-н Х. Гланцманн	ВКОТ/ГАТТ
г-н Е. Ренлунд	ВМО
г-н Х.-Л. Перрин	ВОИС
г-жа Х. Систо	МФСР
г-н П. Пегаццано	ИККРОМ

4. При обсуждении соответствующих пунктов повестки дня также присутствовали следующие члены Комитета по инвестициям: шейх Ахмед Абдуллатиф, г-н А. Фарна, г-н Ж. Гайо, г-н М. Мацукава, управляющий Б.К. Неру, г-н И. Ольтрамаре, г-н Е.Н. Омабое, профессор С. Рачковский и г-н П. Стормонт Дарлинг, г-н Л.Дж. Мартин, докладчик Комитета актуариев, и д-р И. Лаукс, консультант по медицинским вопросам. Кроме того, Правлению помогли г-жа М.Х. Адамс, представляющая фирму "Вак консалтантс, инк." (Актуарий-консультант Правления), и г-н Л. Томас, заместитель председателя фирмы "Фидьюшери траст компани интернэшнл оф Нью-Йорк", являющийся консультантом Фонда по вопросам инвестиций. В работе сессий в качестве секретаря и заместителя секретаря Правления участвовали соответственно г-н Р. Гвери и г-н С.К. Чоу.

5. Следующие лица также принимали участие в одной или в обеих сессиях Правления:

г-н М. Бел Хадж Амор г-н Р. Ранадиве г-н У. Сэч	Комиссия по международной гражданской службе (КМГС)
г-н Р. Эгглстон	Консультативный комитет по административным вопросам (ККАВ)
г-н И.Дж. Фриман г-жа В. Педерсен	Федерация ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС)
г-н Р. Хьюсон г-н Ф. Эрколини	Координационный комитет независимых союзов и ассоциаций персонала системы Организации Объединенных Наций (ККНСАП)
г-н Ф.К. Хоуган	Международный валютный фонд (МВФ)
г-н Дж.Ф. Армистед	Межамериканский банк развития (МБР)

Примечания

- а/ Первый заместитель Председателя - сорок третья сессия.**
- б/ Второй заместитель Председателя - сорок вторая сессия.**
- с/ Первый заместитель Председателя - сорок вторая сессия;
Председатель - сорок третья сессия.**
- д/ Докладчик - сорок вторая сессия.**
- е/ Второй заместитель Председателя - сорок третья сессия.**
- ф/ Председатель - сорок вторая сессия.**
- г/ Докладчик - сорок третья сессия.**

ПРИЛОЖЕНИЕ XV

Членский состав Постоянного комитета

Преправление на своей сорок третьей сессии назначило следующих членов и альтернативных членов Постоянного комитета:

<u>Представляемые органы или лица</u>	<u>Члены</u>	<u>Альтернативные члены</u>
<u>Организация Объединенных Наций (Группа I)</u>		
Генеральная Ассамблея	г-н С. Каттнер	г-н Т. Иномата
Генеральная Ассамблея	г-н Й.К. Гупта	г-н М. Ладжузи
Генеральный секретарь	г-н А. Сисс	г-н М. де ла Мота
Генеральный секретарь	г-н Ж.Р. Форан	г-н Д. Булл
Участники	г-н Б. Хиллис	г-жа В. Баэса
Участники	г-жа С. Джонстон	г-жа Н. Ватанахахани
<u>Специализированные уч- реждения (Группа II)</u>		
Руководящий орган	г-н Э. Газалли (ФАО)	г-жа К. Коллу-Петракаку (ФАО)
Административный руководитель	г-н Д.Дж. Эйткен (ВОЗ)	г-н М. Лафиф (ВОЗ)
Участники	г-н А. Маркуччи (ФАО)	г-жа М.А. Дэм (ВОЗ)
<u>Специализированные уч- реждения (Группа III)</u>		
Руководящий орган	г-н И. Шотар (МОТ)	г-н Р. Ванин (МОТ)
Административный руководитель	г-н Д. Дейли (ЮНЕСКО)	г-н А. Куся (ЮНЕСКО)
<u>Специализированные уч- реждения (Группа IV)</u>		
Административный руководитель	г-н С. Серайдарман (ЮНИДО)	г-н Д. Гётель (МАГАТЭ)
Участники	г-н Л. Мортимер (ИКАО)	г-жа Ф. Сала (МСЭ)
<u>Специализированные уч- реждения (Группа V)</u>		
Руководящий орган	г-н Дж. Кларк (ВКМОТ/ГАТТ)	г-н В. Мыльцов (ВОИС)
Участники	г-н Дж. Магн (МФСР)	г-н Д. Верто (ИМО)

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

Членский состав Комитета актуариев

Членами Комитета являются:

г-н А.О. Огуншола (Нигерия) - регион I (государства Африки)

г-н К. Такеути (Япония) - регион II (государства Азии)

г-н Е.М. Четыркин (Союз Советских Социалистических Республик) -
регион III (государства Восточной Европы)

г-н Х. Перес Монтас (Доминиканская Республика) - регион IV (государства
Латинской Америки)

г-н Л.Дж. Мартин (Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии) - регион V (западноевропейские и другие государства)

ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

**Рекомендации Генеральной Ассамблеи в отношении внесения поправки в Положения
Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций**

<u>Существующий текст</u>	<u>Предлагаемый текст</u>	<u>Замечания</u>
<u>Статья 14</u>		
<u>Ежегодный доклад и ревизия</u>	<u>Доклад и ревизия</u>	Правление предлагает проводить свою очередную сессию раз в два года, хотя время от времени могут возникнуть обстоятельства, требующие более частого проведения сессии, например, просьбы Генеральной Ассамблеи, необходимость сотрудничества с КМПС в проведении того или иного исследования и т.д. Цель поправки сводится к видоизменению нормативного требования о ежегодном представлении Правлением своих докладов, не исключая при этом возможности более частого представления докладов, если того потребуют обстоятельства.
а) Правление ежегодно представляет Генеральной Ассамблее и участвующим организациям содержащий балансовую ведомость доклад о деятельности фонда и информирует каждую участвующую организацию о любых решениях, принятых Генеральной Ассамблеей по данному докладу.	а) Правление по крайней мере раз в два года представляет Генеральной Ассамблее и участвующим организациям доклад о деятельности фонда и информирует каждую участвующую организацию о любых решениях, принятых Генеральной Ассамблеей по данному докладу.	

Пункт b) остается без изменений

Пояснения

Предлагаемый текст

Раздел С

Определение базовых сумм

5. Две базовые суммы, выплачиваемые бенефициариям, устанавливаются в соответствии с указанной ниже процедурой

[Подпункт а пункта 5 сохранен без изменений]

b) базовая сумма в местной валюте устанавливается для страны проживания в соответствии с процедурой, указанной в разделе N ниже:

1) коэффициент разницы в стоимости жизни устанавливается для страны проживания и месяца выхода в отставку в соответствии с процедурой, развязанной в разделе D ниже. Этот коэффициент применяется к той части окончательного среднего вознаграждения, которая не превышает зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудника на должности класса С-2, высшая ступень, по шкале зачитываемого для пенсии вознаграждения, на которую содержится ссылка в пункте B статьи 54 Положений фонда на дату вступления в силу прав на получение пенсии. Полученная сумма добавляется к окончательному среднему вознаграждению;

C-2: при выходе в отставку до 1 апреля 1992 года;

C-4: при выходе в отставку 1 апреля 1992 года или после этой даты;

при выплате пособий по нетрудоспособности после 1 января 1991 года и при выплате других связанных с этим пособий; и при выплате пособий иждивенцам в случае смерти кормильца и других пособий в случае смерти участников в период службы с 1 января 1991 года или после этой даты.

В целях внесения долгосрочных изменений в "вашингтонскую форму", рекомендованных Правлением в пунктах 175 и 176 его настоящего доклада.

Существующий текст	Предлагаемый текст	Пояснения
--------------------	--------------------	-----------

Полученная сумма добавляется к окончательному среднему вознаграждению;

[Подпункты б (ii) и (iii) пункта 5 и подпункт е пункта 5 сохранены без изменений]

Раздел D

Коэффициенты разницы в стоимости жизни

6. Коэффициент разницы в стоимости жизни, упомянутый в подпункте б (i) пункта 5 выше, устанавливается следующим образом:

(iv) применяемый коэффициент разницы в стоимости жизни в окончательном виде устанавливается на основе следующей таблицы, при этом промежуточные показатели между коэффициентами для двух полных классов корректиров по месту службы в случае необходимости выводятся на основе интерполяции таких двух коэффициентов:

Средний показатель за 36 месяцев, превышающий классы корректиров по месту службы по сравнению с соответствующими показателями в Нью-Йорке

(в процентах)

менее	4	0
	4	3
	5	7
	6	12
	7	17
	8	22
	9	28
	10	34
	11	40
	12 или более	46

Раздел D

Коэффициенты разницы в стоимости жизни

6. Коэффициент разницы в стоимости жизни, упомянутый в подпункте б (i) пункта 5 выше, устанавливается следующим образом:

[Подпункт а (i), (ii) и (iii) пункта 6 сохранен без изменений]

(iv) применяемый коэффициент разницы в стоимости жизни в окончательном виде устанавливается на основе следующей таблицы, при этом промежуточные показатели между коэффициентами для двух полных классов корректиров по месту службы в случае необходимости выводятся на основе интерполяции таких двух коэффициентов:

Средний показатель за 36 месяцев, превышающий классы корректиров по месту службы по сравнению с соответствующими показателями в Нью-Йорке

(в процентах)

Выход в отставку в период до 1 апреля 1992 года

менее	4	0
	4	3
	5	7
	6	12
	7	17
	8	22
	9	28
	10	34
	11	40
	12 или более	46

В целях внесения изменений долгосрочного характера в "вашингтонскую формулу", рекомендованных Правлением в пунктах 175 и 176 его настоящего доклада.

ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII (продолжение)

Существующий текст	Предлагаемый текст	Пояснения
Выход в отставку с 1 апреля 1992 года или после этой даты; пособия по нетрудоспособности, выплачиваемые после 1 января 1991 года, и другие связанные с этим пособия; пособия, выплачиваемые индивидуумам в случае смерти кормильца, и другие пособия, выплачиваемые в случае смерти в период службы с 1 января 1991 года или после этой даты	менее 1 0	
	1 1	3
	2 2	8
	3 3	14
	4 4	19
	5 5	25
	6 6	31
	7 7	38
	8 8	45
	9 9	52
	10 10	60
	11 11	68
	12 12	76
	13 13	85
	14 14	94
	15 или более	104
[Подпункт а (v) пункта 5 и подпункты б и в пункта 6 сохранены без изменений]		

а/ Система пенсионных корректиров была принята Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 37/131 от 17 декабря 1982 года; впоследствии в нее были внесены поправки резолюциями Генеральной Ассамблеи 39/246 от 18 декабря 1984 года, 41/208 от 11 декабря 1986 года, 42/222 от 21 декабря 1987 года, 44/199 от 21 декабря 1989 года и 45/242 от 21 декабря 1990 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIX

Проект резолюции, предлагаемый Генеральной Ассамблее для принятия

Поскольку некоторые вопросы, освещенные в ежегодном докладе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, также рассматриваются в ежегодном докладе Комиссии по международной гражданской службе, Правление не может предложить Генеральной Ассамблее для принятия проект резолюции, охватывающий все пункты, в отношении которых может потребоваться решение Генеральной Ассамблеи. Вместе с тем Правление считает, что в данную резолюцию следует включить следующие пункты преамбулы и постановляющей части:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/242 от 21 декабря 1990 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1990 год Генеральной Ассамблее и организациям - членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций а/, главу III доклада Комиссии по международной гражданской службе б/, доклад Генерального секретаря об инвестициях Фонда с/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,

I

АКТУАРНОЕ СОСТОЯНИЕ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ссылаясь на раздел I своей резолюции 44/199 от 21 декабря 1989 года, в котором Ассамблея одобрила меры по восстановлению в долгосрочной перспективе актуарного баланса Фонда,

1. отмечает с удовлетворением значительное сокращение актуарного дефицита с 3,71 до 0,57 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения, отраженное в ходе оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 1990 года;

2. принимает к сведению решение Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций сохранить нынешний уровень процентной ставки - 6,5 процента в отношении единовременных выплат и его намерение рассмотреть эту ставку в 1993 году в свете результатов актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 1992 года;

3. принимает к сведению замечания Правления, касающиеся максимального зачитываемого для пенсии срока участия в Фонде, высказанные в пунктах 40-53 его доклада а/, и его намерение вновь рассмотреть данный вопрос в 1993 году, в свете результатов актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 1992 года;

II

ЗАЧИТЫВАЕМОЕ ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ СОТРУДНИКОВ КАТЕГОРИИ ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И СОТРУДНИКОВ ДРУГИХ КАТЕГОРИЙ, НАБИРАЕМЫХ НА МЕСТНОЙ ОСНОВЕ

[Пункты, которые будут сформулированы на основе рассмотрения Генеральной Ассамблеей относящихся к данному вопросу разделов соответствующих докладов Правления д/ и Комиссии по международной гражданской службе б/.]

III

ЗАЧИТЫВАЕМОЕ ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ СОТРУДНИКОВ НА НЕКЛАССИФИЦИРОВАННЫХ ДОЛЖНОСТЯХ

[Пункты, которые будут сформулированы на основе рассмотрения Генеральной Ассамблеей относящихся к данному вопросу разделов соответствующих докладов Правления д/ и Комиссии по международной гражданской службе б/.]

IV

ИЗМЕНЕНИЯ В СИСТЕМЕ ПЕНСИОННЫХ КОРРЕКТИВОВ

ссылаясь на свою просьбу, содержащуюся в разделе IV, пункт 5, резолюции 45/242 от 21 декабря 1990 года, и подтвержденную в пункте 5 резолюции 45/268 от 28 июня 1991 года, о том, чтобы Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций уделяло первостепенное внимание разработке долгосрочного подхода к определению базовой суммы пенсии в местной валюте,

ссылаясь также на раздел IV, пункт 6, своей резолюции 45/242, в котором Генеральная Ассамблея предложила руководящим органам организаций - членов Фонда воздерживаться от попыток установить для своих сотрудников дополнительные пенсионные пособия, а также на пункт 6 резолюции 45/268, в котором Ассамблея подтвердила эту позицию,

1. принимает к сведению раздел III.F доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций д/ о системе пенсионных коррективов, в частности, о долгосрочных изменениях в этой системе, рассмотренных Правлением для определения базовой суммы пенсии в местной валюте в свете истечения 31 марта 1992 года срока действия промежуточной меры, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/242;

2. принимает также к сведению замечания Правления, сформулированные в пунктах 180 и 181 его доклада о последствиях принятия Административным советом Международного союза электросвязи, резолюции о фонде поддержания покупательной способности пенсия для сотрудников Международного союза электросвязи;

3. одобряет долгосрочную модификацию системы пенсионных коррективов и сроки ее осуществления, рекомендованные Правлением в пунктах 175 и 176 его доклада д/ и являющиеся результатом этого изменения в системе пенсионных коррективов, изложенные в приложении XVIII к докладу Правления;

V

СОСТАВ ПРАВЛЕНИЯ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. принимает к сведению замечания Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, содержащиеся в разделе III.C его доклада д/, касающиеся состава Правления и периодичности проведения его регулярных сессий;

2. соглашается с рекомендацией не вносить никаких изменений в состав Правления и просит Правление продолжать рассмотрение данного вопроса и представить дополнительный доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

3. принимает к сведению решение Правления впредь проводить свои очередные сессии на двухгодичной основе;

VI

ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

одобряет вступление в силу с 1 января 1992 года поправки к статье 14 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, изложенной в приложении XVII к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций для обеспечения представления Правлением доклада Генеральной Ассамблее на двухгодичной, а не годовой основе в свете решения Совета впредь проводить свои очередные сессии на двухгодичной основе;

VII

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД

уполномочивает Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций дополнить добровольные взносы в Чрезвычайный фонд в двухгодичном периоде 1992-1993 годов суммой, не превышающей 200 000 долл. США;

VIII

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

утверждает расходы, непосредственно относимые на счет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на общую сумму в 40 674 300 долл. США (нетто) на двухгодичный период 1992-1993 годов, и увеличение расходов в размере 2 116 100 долл. США. (нетто) на двухгодичный период 1990-1991 годов на цели управления Фондом;

IX

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

принимает к сведению прочие вопросы, изложенные в докладе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций а/;

X

ИНВЕСТИЦИИ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с/;

2. подтверждает просьбу, обращенную к государствам-членам, не предусматривающим освобождения от уплаты налогов на инвестиции Фонда, обеспечить такое освобождение в кратчайшие сроки.

Примечания

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 9 (A/46/9).

б/ Там же, Дополнение № 30 (A/46/30).

с/ A/C.5/46/15.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женеве.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
